

# Baleares

Director:  
PABLO LLULL ALEMANY

AÑO XLIII  
Nº 13.616

el diario de las islas

30 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Miércoles, 22 diciembre 1982

Boyer, Solchaga y Morán justificaron las acciones del Gobierno

## EXPLICACIONES ANTE EL CONGRESO

Los ministros de Economía y Hacienda, Industria y Obras Públicas, y de Asuntos Exteriores, comparecieron ayer ante las Comisiones del Congreso para explicar la política seguida hasta ahora.

Boyer y Solchaga justificaron la subida de los derivados del petróleo y la devaluación de la peseta.

Los representantes de los grupos criticaron no las medidas sino que éstas no fueran acompañadas por las complementarias para una estabilidad económica.

El ministro Morán justificó la posición del Gobierno ante la OTAN, la CEE y Gibraltar.

Un representante de AP criticó la apertura de la Verja y la posición respecto a la OTAN. (Páginas 14 y 16)

## Los transportes, más caros



El transporte aéreo subirá un 9 por ciento en los vuelos nacionales a partir del día 10 de enero, según ha confirmado el ministro de Transportes. También subirán el transporte por carretera y por vías marítimas.

Las empresas eléctricas, por su parte, quieren una subida de tarifas que oscila entre el doce y el catorce por ciento, con variación en función de la posible alza de los precios del carbón y el gas natural. (Página 15)

### Se podrá elegir médico de la Seguridad Social

Progresivamente se irá implantando la libre elección de médico en la Seguridad Social, según ha manifestado el ministro de Sanidad, explicando que, en cuanto a los pediatras, será realidad en muy poco tiempo. (Página 14)

Esta noche, Copa

## Mallorca-Sevilla, dos bajas por bando



A partir de las 20'30 horas, de hoy, nuevo encuentro copero y el Mallorca con la esperanza de realizar proeza similar a la tan reciente frente al Atlético de Madrid.

Existe enorme ilusión en la plantilla, técnicos, directivos y aficionados.

Y aquí están los convocados por Müller realizando ayer su última sesión preparatoria ante tan difícil confrontación.

En el equipo local se registran las bajas de Juanito II y Delgado y en el equipo andaluz, de Pintiño y Santi.

El presidente del Fomento del Turismo de Mallorca, Paulino Buchens, no piensa presentar su candidatura a las próximas elecciones de la entidad, cuya celebración se ha fijado, en principio, para el día siete de febrero de 1983, con lo que se han adelantado en más de tres meses, ya que su mandato expiraba el 19 de mayo.

Este cambio en las fechas electorales ha sido sugerido por el propio Paulino Buchens con objeto de que los comicios internos de la sociedad no

coincidan con las campañas electorales municipales y autonómicas.

Por otra parte, el Fomento ha decidido elevar un escrito al Consell Insular de Mallorca, solicitando se edecuen unas normas rigurosas que impidan la progresiva degradación paisajística y medio ambiental de la isla.

(Información en pág. 11)

Foto: Juanet

### SE VENDE

nave industrial 400 m.2 . Polígono La Victoria.  
Excelente ubicación. Trato directo  
Facilidades hasta 4 años.  
T teléfono 21 08 44

Felicidades  
Molts d'anys

ZB QUÍMICA BALEAR, S.A.  
distribuidor oficial EGISPERT

LUCA DE TENA, 44 - TELFS. 27 37 00 - 29 50 46  
PALMA DE MALLORCA - 5

## Cartas al director

### A las despedidas del hotel Veracruz

Nos encontramos por primera vez en hostelería ante un despido masivo de mujeres. Este hecho nos hace reflexionar en la situación que estamos las mujeres y la discriminación que padecemos en todos los aspectos y en concreto en el mundo del trabajo.

En hostelería no se suele dar el caso de despedir solamente a mujeres, y no porque exista una situación de igualdad respecto al hombre, sino porque las mujeres en este sector mayormente estamos ocupando las categorías más bajas y muy relacionadas con el papel que se nos ha designado en esta sociedad como son el de limpiadoras o camareras. Este caso nos reafirma lo difícil que es para la mujer el acceder a todas las categorías sin discriminación, ya que quedando claro que la política del empresario es intentar dejar el hotel de temporada y desembarazarse de todos los trabajadores fijos, a los que se han resistido a esa maniobra de la empresa, para los hombres (por lo menos de momento) tenía algunos trabajillos, pero para las mujeres como no había nada que limpiar, éstas a la calle, o mejor dicho a su casa a cuidar a de sus maridos e hijos.

En estos momentos de crisis, las mujeres nos toca la peor parte, ya que representando solamente el 28% de la población activa constituimos el 34% de los parados. A la hora de reducir puestos de trabajo, los empresarios consideran la mano de obra femenina como la primera de la que se puede prescindir. Entre el

80% de los puestos de trabajo que se destruyen cada año son por amortización de bajas o despidos individuales. Esos despidos son frecuentemente pactados y aceptados «voluntariamente» por la trabajadora empujada por el agotamiento de la doble jornada y la presión ideológica de que «quita un puesto de trabajo a un padre de familia».

En hostelería en los últimos años se han perdido miles de puestos de trabajo, no porque el sector esté en crisis sino debido al aumento de los ritmos de trabajo.

Por esto pensamos que la lucha de estas compañeras se tiene que valorar doblemente:

1º.— Porque nos están abriendo mecha de como parar los intentos de la patronal de reducir de cada vez más las plantillas y cargarse a los fijos, defendiendo con energía su puesto de trabajo. 2º.— Por lo que trae consigo todo eso por el hecho de ser mujeres pues el haber tomado la actitud de encerrarse en el hotel como presión para la defensa de su puesto de trabajo para la mayoría de nosotras también supone un enfrentamiento con nuestros padres o maridos y una «mala conciencia» de haber dejado lo que nos han enseñado que es nuestro mundo (los hijos, la casa, etc.).

Pero con todo ello también demos unos pasos en este camino tan largo de nuestra liberación y en el ir haciendo verdad esta palabra tan bonita (que en estos tiempos se usa tanto) que es la igualdad.

Animo, compañeras, y contad con nosotras.  
SECRETARIA DE LA DONA DE CC.OO.

Antonia Crespo

### Turrón después de Navidad

Sí señor, este es mi caso, un pensionista de los de a pie que está acogido a la bonificación del 75 % de aguas y basuras. Hice la declaración jurada el día 10 de mayo, de este año, para la consecución de dichos beneficios, que fue aprobada por la comisión competente. A los 15 días recogí el certificado. Literalmente dice así: «Según consta en los antecedentes que tenemos en esta empresa Vd. reúne las condiciones determinantes para disfrutar una bonificación del 75 % de la tarifa del referido servicio». Al recoger dicho documento pregunté al funcionario cuando podría conbar esto, me dijo: en diciembre. Pero fui sorprendido cuando el día 26 y 27, dos días antes de las elecciones, en la barriada se recibieron cartas de EMAYA, con el pagaré para ir al Banco y cobrar. Al no recibir ninguna notificación que fuera. Después he ido tres veces y el día 16 me dicen que lo deje hasta después de las fiestas, por esto el título: «Turrón después de Navidad».

Pero en fin esto es cuestión de paciencia, pues no lo doy por perdido una vez que aún me queda un comodín que son las Municipales.

Sr. Moreno, por favor, no nos haga Ud. comer el turrón después de Navidad. Este dinerito estaba destinado a estas fiestas tan queridas por el mundo y además que coinciden con nuestra flamante Constitución, orgullo de los españoles, y hay que celebrarlo.

Francisco Sánchez Quintana

### La depuradora de la Colonia de Sant Jordi

El Ayuntamiento de Ses Salines ha comenzado a entregar las notificaciones correspondientes a las contribuciones especiales de la DEPURADORA-RED GENERAL y ACOMETIDAS a todos los propietarios de solares, pisos, apartamentos, viviendas, chalets, hoteles y negocios de todo tipo, de la Colonia de Sant Jordi.

El pago de los recibos correspondientes deberá efectuarse en dos plazos: enero y mayo, al 50%. De no efectuarlo en estos plazos, amenazan con recargo y vía de apremio. Acompañan impreso IMPORTANTE sugiriendo, a quien lo desee, que podrán solicitar un préstamo a cualquiera de los cuatro bancos y cajas de ahorro, establecidas en el municipio. Para estos préstamos los intereses serán los normales, es decir el 17%/20%.

Esta recomendación no parece muy ética y deberían conocerse las razones por las cuales no fue el Ayto. quien solicitara este préstamo a cualquier banco oficial, en lugar de ACONSEJAR bancos privados que, lógico pues es su negocio, cobran altos intereses y pagan sus comisiones.

Pero lo que ya no puede comprenderse, ni aceptarse, es la prisa desesperada y repentina que demuestran el Ayto. de Ses Salines en cobrar una RED GENERAL, no terminada, que hace muchos meses ha convertido el pueblo en una jungla de peligros y suciedad. Unas ACOMETIDAS que no están ni empezadas, ni se sabe cuando empezarán. Y una DEPURADORA que tampoco está empezada su construcción, que se ignora también cuando se iniciará y, según se dice, su original ubicación no está asegurada. Aún en el caso más optimista la puesta en marcha de la depuradora, si funciona, podría demorarse 1-2 años. ¿Y quieren cobrar por adelantado y sin asegurar su funcionamiento?

No parece que quienes tienen que pagar, cantidades importantes todas, estén muy decididos a hacerlo sin poder comprobar el funcionamiento y sin que el Ayto. dé la cara y las explicaciones necesarias que justifiquen, si pueden, los precios aplicados (en ningún caso inferiores a las treinta mil pesetas) y la forma maquiavélica (por sorpresa y urgencia). Y ello sin olvidar que la depuradora y sus olores pueden representar la ruina en la maltratada Colonia de Sant Jordi.  
J. B. G.

## Observatorio

### Dime con quién andas...

Cristóbal Paez

Subirán las tarifas eléctricas probablemente antes de que concluya el año 1982. El ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, en declaraciones periodísticas puntualiza que le ha hecho saber al Gobierno su criterio al respecto: que el reajuste en los precios de la energía eléctrica debería ser asumida de forma inmediata, concretamente antes de fin de año.

Opina, el ministro que las empresas del sector eléctrico están atravesando un momento complicado que, sin embargo, «no creo que resulte tan comprometido como se ha podido oír por ahí». La situación actual —dice el señor Solchaga—, con ser preocupante, no es, en absoluta, angustiosa. Después de la devaluación de la peseta y del reajuste de tarifas de la mayor parte de las energías primarias, cuando las compañías del sector solicitan un aumento de tarifas, tan solo uno o dos puntos de esta subida están justificados por el aumento del precio de los combustibles.

En realidad vamos a salir de dudas muy pronto, pues quizá en el Consejo de Ministros que se celebrará hoy, miércoles, se abordará el asunto de la subida de la luz, como vulgarmente se dice. La única incógnita que queda por despejar, después de las declaraciones del ministro, es la cuantificación de la subida que en la Lonja de los rumores queda establecida alrededor del 20 por 100.

Alfonso Sastre sale muy de tarde en tarde a la palestra periodística. Ahora acaba de hacerlo con un artículo en «El País» dedicado a la actualidad del Gobierno en la aún no cumplida veintena de días que lleva funcionando. Comienza Sastre refiriéndose al presidente del ejecutivo: «Con todo respeto, pero también con absoluta sinceridad...» con prudencia, pero también con todo rigor...». Tal viene —prosi-gue el citado articulista— siendo la fraseología de Felipe González y sus colaboradores durante estas últimas semanas. No se trata, en esta fraseología, de adverbios para matizar lo que sería la grandeza de un pensamiento que no se quiere abstracto. Un halo de terror y embigüedad se percibe, por el contrario, en este tipo de expresiones». Y luego de señalar que «hasta la expresión falangista «voluntad de servicio» se ha escuchado durante las últimas horas», continúa: «en un pequeño repaso, a vuelo pluma, de las primeras jornadas del Gobierno del PSOE, empezando por la falta de cualquier contenido socialista en el discurso de investidura de Felipe González, podemos anotar las estrecheces primeras salidas del ministro del Interior, señor Barriónuevo, palenque social-político. Altanero silencio ante un hecho grave, como el abatimiento a tiros de una persona (se refiere al jefe de la organización Grapo) que, sin duda, pudo ser detenida...»

Creo que la finalidad de Alfonso Sastre era llegar precisamente al punto del terrorismo, a fin de poner de relieve su decepción por la actitud del nuevo ministro del Interior y por la política que el Gobierno socialista se propone seguir en tan sangrante materia. Entonces, el articulista explica que Barriónuevo seguirá los pasos de su antecesor, Rosón, y de cuantos le precedieron en ese Ministerio, «cuyo historial sombrío, en el terreno de la seguridad del Estado etcétera».

Seguidamente coge por banda al jefe del Gobierno y dice: «... lo hemos visto en un acto en honor a los Caidos del sistema, en el ambiente cálido y constitucional de la División Acorazada (al día siguiente, ¿qué son unas rositas sobre la tumba del abuelo? Dios mío, que vergüenza habrán sentido muchos socialistas)».

Y, sin levantar mano, la toma ahora con el ministro de Defensa, Narcís Serra, y le manda esta andanada: «¿Pero qué decir de la sonora voz del flamante ministro de las Fuerzas Armadas cantando a voz en cuello el himno de la Infantería española: «Ardor guerrero vibra en nuestras voces y de amor patrio henchido el corazón...» No, no. Es demasiado para mí enfermiza sensibilidad de hombre, moderado, eso sí, pero de izquierda de toda la vida, por así decirlo».

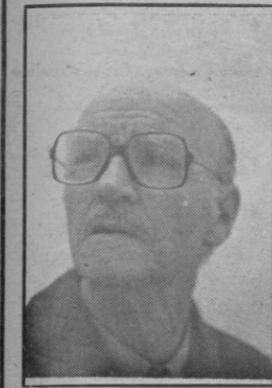
Sastre, en resolución, se propone en su artículo sobre el gabinete de Felipe González no dejar títiro con cabeza. Sin llegar por esta vez a emplear cierta socorrida palabra, cualquier lector podrá deducir sin esfuerzo que si Sastre ha prescindido de usar la voz «fascista» para referirse al Gobierno quizá lo ha hecho para no incurrir en vulgaridad. Por lo demás ya hemos visto la intención de este izquierdista «de toda la vida» (si con Adolfo Suárez no hubiese mandado quemar los ficheros de la Secretaría General del Movimiento, quizá ahora sería posible poder aportar algún que otro dato documental a la biografía de tanto y tanto izquierdista intrauterino, que, como inocentes caracoles, han surgido tras de la lluvia democrática). Intención inconscientemente emproada a expresar, bajo mil fintas liberales, un espíritu intolerante y fanático. El cual, obviamente, no pierde grados ni color por el baño de suaves palabras. Vamos, hombre, deja la pluma, dime con quién andas y te diré quien eres...

## HUMOR

### B.O.E NOMBRAMIENTOS

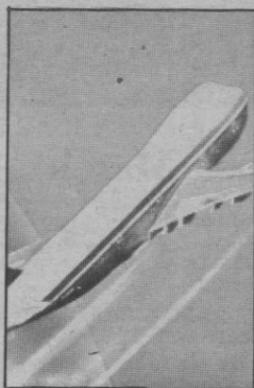
RESIGNACIÓN!  
ESPEREMOS  
ESTAR EL DIA 22  
EN LAS LISTAS  
DE LA LOTERIA





**J. R. Torrent,  
Premio de  
Honor**

José Roberto Torrent, el conocido artista ciudadelano, ha sido galardonado con el «Premio de Honor de Pintura» en el Certamen de Pintura de la Asociación de Bellas Artes de Baleares. (Información en la página 4)



**Viajar  
por 15  
pesetas**

El inefable Simon Spies ha llevado a Tenerife a un grupo de cincuenta jubilados por el simbólico precio de quince pesetas. Ha señalado que Mallorca puede ser el próximo destino de éstos, sin duda, viajes especiales. (Información en pág. 6).

**LA CUYNA  
MALLORQUINA**



EDICIÓN FACSIMIL

**Nuevo  
libro de  
cocina**

Se presentó ayer, en la librería Embat, el libro titulado «La cuyna mallorquina», de autor anónimo, pero que se cree es una recopilación de Pedro Alcántara Peña. (Información en la página 6)

**Cuatro mil «tragaperras»  
en Mallorca**

En Mallorca hay unas 2.000 máquinas recreativas que no dan dinero y unas 2.100 que si se juegan pueden dar, como máximo, 500 pesetas de premio de jugada.

El total de dinero que se gasta en la isla en estas máquinas a lo largo del mes viene a ser unos 80 millones de pesetas.

El sector dar trabajo a unas 100 empresas, que van de poseer unas 30 máquinas hasta las 500. El total de personal de mantenimiento supera los 600 operarios.

Los precios de estas máquinas varían desde las 200.000 hasta las

400.000 pesetas. Actualmente el tipo de máquina más barata del mercado es la del tipo B; es decir, las que dan dinero, que está a una media de 340.000 pesetas por máquina. La causa del descenso de los pre-

cios es debida a que apenas se instalan nuevas máquinas, debido a la recesión que ha impuesto la normativa legal.

Una máquina puede sacar de beneficios netos al día, unas 5.000 pesetas, pero, de promedio varían entre 1.500 y 2.000 cuando hay instaladas unas diez máquinas.

Todas se fabrican en Madrid o Barcelona. Han de pagar una tasa anual de 40.000 pesetas más 20.000 pesetas por licen-

cia fiscal y por máquina, por lo que cada propietario ha de abonar a Hacienda un total de 60.000 pesetas anuales.

Hoy mismo hay una asamblea general del sector en PIMEM, agrupación empresarial a la que están asociadas las 100 empresas que hay en Baleares, para dar a conocer las novedades habidas en una muestra nacional que tuvo lugar en septiembre en Tremolinos.

**Ganan 80  
millones al mes**



**Nueva normativa para las máquinas**

Ayer «Baleares» publicó un comunicado de ACOM (Asociación de Comerciantes Operadores de Máquinas Accionadas por Moneda de Baleares) en el que se decía que el Tribunal Supremo suspendía la orden ministerial que exigía que en los bares de menos de 25 metros cuadrados sólo podía haber una máquina recreativa que diera dinero y que no podían entrar a jugar los menores de 18 años.

Mateo Borrás, presidente de ACOM. Explica a los lectores este mundo de las máquinas tragaperras. ¿Cuántas hay? ¿Qué dinero se gana con ellas? ¿Por qué se precintaron?, etcétera.

«Primeramente se trabajó con un reglamento provisional elaborado conjuntamente con el que entonces era subsecretario del Interior, Juan José Izarra del Corral, que al mismo tiempo era presidente de la Comisión Nacional del Juego. En este reglamento se dividió las máquinas recreativas y de azar en tres clases: A), las máquinas simplemente recreativas y que no

daban dinero; las B), las que dan dinero y C), son las que tienen mango y sólo se pueden utilizar en Casinos o barcos.

Una primera norma fue que por cada máquina que daba dinero instalada en un local debería haber dos que no lo daban.

Pero he ahí que se crea el Reglamento de Máquinas Recreativas y de Azar, en julio de 1981, mediante un Real Decreto. En esta ocasión se limitaba a decir que sólo estaban permitidas tres máquinas por bar, pero en las que daban dinero no podían jugar los menores de 18 años.

podían entrar a jugar los menores de 18 años.

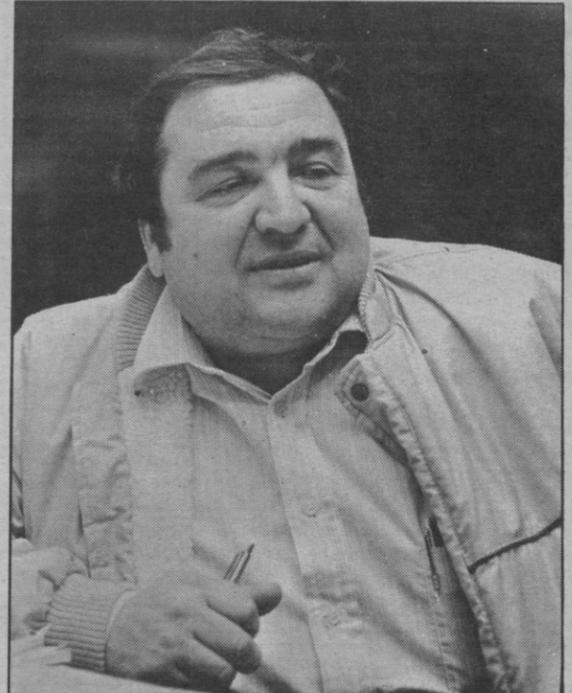
Como la orden ministerial entró en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del Estado no dio tiempo a cambiar las máquinas, ni a poner carteles de prohibido jugar a los menores y la Brigada contra el Juego precintó unas 80 máquinas en la provincia.

**NUEVAS  
PROHIBICIONES**

El real decreto de mayo de 1982 prohibía taxativamente colocar estas máquinas en bares y cafeterías, así como los juegos de boletos. Sólo se mantendrían las máquinas cuya concesión fuera anterior a esta normativa.

Ante esta falta de criterio, el sector a nivel nacional interpuso un contencioso ante el Tribunal Supremo solicitando la anulación de las normativas legales.

Ahora el Tribunal Supremo ha resuelto suspender la ejecución de la orden ministerial en la que se definían unos criterios respecto a la superficie necesaria para la instalación de máquinas recreativas, número de éstas, prohibición de entrada a menores en establecimientos públicos, pero sigue vigente el decreto por el que se prohíbe la colocación de estas máquinas en bares y cafeterías.



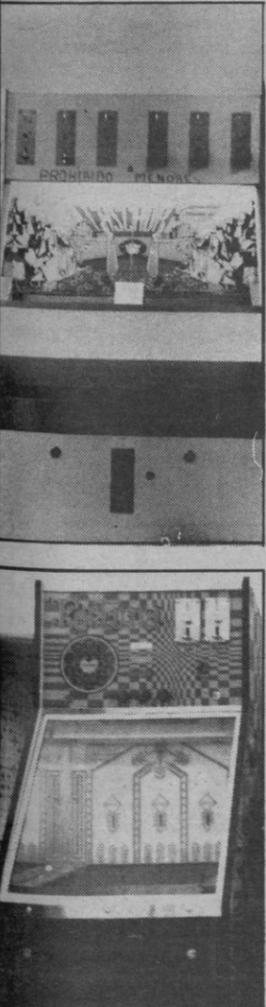
No se ha prohibido, de ninguna manera, la instalación de nuevas máquinas, si dicha instalación se ajusta a la ley. (Foto Vives)

**UN CAMBIO**

La orden ministerial de abril de 1982 especificaba que en bares de menos de 25 m<sup>2</sup>, no podía haber ninguna máquina; en los de 25 a 50 m<sup>2</sup>, sólo una; en los de 50 a 100 m<sup>2</sup> dos, y en los bares de más de 100 m<sup>2</sup>, tres máquinas. Lógicamente, la orden ministerial abundaba en que no

La lucha contra el cáncer sólo será positiva, teniendo presentes dos cosas:

1º - Diagnosticando a tiempo. Ante la duda visitar al médico.  
2º - Ayudando a la Junta Local de cada población con el donativo fijo de SOCIO PROTECTOR, de modo que el dinero garantice un servicio permanente de investigación y campañas preventivas. ¡HAGASE SOCIO!



**Ses gloses  
den Penjaroi**

Bolla negre varen dar segons hem sentit a dir, a un gloriós mallorquí: Don Gabriel Alomar. Aquests regidors que hi ha que bolla negre han donat no representen Ciutat que sempre ha estat molt senyora i ara, amb aquesta penyora, con sis ases han quedat.

Para los días comprendidos entre el 23 de Diciembre y 7 de Enero hemos preparado una sugerente carta, que esperamos sea del agrado de quienes nos visiten.  
Restaurante III  
**El Gatopardo**  
C/ JAIME I, s/n Tel. 602476  
LA CABANETA

## Aquí, la noticia

### Hoy llega el portaaviones «América»

Hoy llega a Palma el portaaviones estadounidense «América» y dos buques más el «Brumby» y el «Kidd», los tres pertenecientes a la Sexta Flota Americana en el Mediterráneo.

Mañana llegarán los barcos «Zurivachi» y «Sabana». Los buques estarán en aguas de nuestra bahía hasta el próximo día 28. Está al frente del portaaviones el almirante Peter Conrad.

### Las seis bolas negras de Gabriel Alomar

En el reportaje de Mas-caró Pasarius, publicado ayer con el mismo título que esta nota, los duendes de la imprenta han hecho ininteligible el párrafo siguiente: «Su denunciante, entonces anónimo, milita hoy nada menos que en el

partido franquista». La redacción original era: «Su denunciante, entonces anónimo, milita hoy nada menos que en el partido comunista. Pues bien, en aquella época franquista...».

Valga la rectificación.

### J.R. Torrent, «Premio de Honor de Pintura»

En el II Certamen de Pintura de la Asociación de Bellas Artes de Baleares (ADEBA), cuyas obras se hallan expuestas en Galería Art-Fama, tras el fallo del jurado ha obtenido el Premio de Honor el conocido artista pintor ciudadelano José Roberto Torrent.

Los demás premios han quedado adjudicados de la siguiente forma:

Primer premio de óleo: Carl Martinus Scholtz.

Segundo premio de dibujo: Bernardo Ribot Mulet.

Segundo premio: Catina Alcina.

Primer premio de acuarela: Jaime Muntaner Suau.

Segundo premio: Desierto.

Primer premio de escultura: Desierto.

Segundo premio: desierto.

En total se han presentado 124 obras firmadas por más de medio centenar de artistas.

El jurado estuvo formado por don Tomás Blanes, de «Sa Nostra», José Gayá que en 1981 obtuvo Mención Honorífica en el I Certamen, y nuestros compañeros en las tareas informativas y críticas José María Forteza, Rafael Perelló-Paradelo y José Bauzá y Pizá.

### Seis marginados muertos en la calle

El año pasado murieron en nuestras calles, de frío, abandono y soledad, seis marginados. De ello se habló y como consecuencia y solución nació el «Hospital de Nit».

Por desgracia estas buenas intenciones han resul-

tado en parte fallidas. Se cierra el año 82 con el pesar y el remordimiento de no haber evitado que, en los mismos jardines donde se pasean miles de turistas que encuentran entre nosotros cama, comida y acogida, murieran personas abandonadas.

### Cáritas ha manejado en Mallorca más de veintiséis millones

Cáritas Diocesana presenta en el último número del «Bolletí de prensa de la Delegación de Acción Social» las cuentas correspondientes al año 1982, hasta el 30 de noviembre.

Cáritas Diocesana en acciones inmediatas —ayudas a barriadas, migración, centros benéficos, ha invertido 12.085.788 pesetas.

En acciones mediatas, —guardería, centro «Oscar Romero», «Tramuntana» y otros— ha invertido 7.617.639 pesetas y, en gastos generales 5.990.863. Juntando los gastos de promoción y propaganda que han sido 763.156 pesetas, se tiene un total de casi veintiséis millones y medio de pesetas.

### Hoy, sorteo del medio millón

Hoy se sortea en el hotel Palas Atenea el medio millón de pesetas, en efectivo, entre los compradores de algún objeto artístico o pintura en la subasta de arte

que tuvo lugar ayer por la noche y que se amplía a diez y media de esta noche. Como se sabe, la subasta se organiza a beneficio de la Prensa.

### Un día en la Banca March

Las vacaciones de que disfrutarán los escolares durante las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo abren un peréntesis en las actividades del programa que la Banca March ha venido ofreciendo últimamente a los alumnos de distintos Centros de Enseñanza de nuestra ciudad.

El Grupo Nacional Gabriel Alzamora y el Colegio de la Inmaculada de El Te-

reno han sido los colegios que han culminado la primera fase de dicho programa que, por su contenido didáctico y animados sus promotores por los responsables de los propios Centros docentes, reanudarán, como se tenía previsto, las visitas periódicas de alumnos a las dependencias de la entidad bancaria una vez que éstos hayan comenzado sus actividades escolares.

### La Asociación de la Prensa, por un desagravio a Gabriel Alomar

La Asociación de la Prensa de Baleares ha remitido un escrito al alcalde de Palma, Ramón Aguiló, manifestando su repulsa por «la actitud de aquellos concejales que con su voto en contra, impidieron que Gabriel Alomar fuera pro-

clamado hijo ilustre de Palma».

Por todo esto, la Asociación de la Prensa apoyará todos los actos que comporten un desagravio a la figura de nuestro insigne escritor y político.

### Mañana, asamblea anual del G.O.B.

Mañana jueves, a las 20 horas, en el local del G.O.B. (C/. Verí, nº 1, 3ª) tendrá lugar la asamblea anual de la mencionada organización para dar cuenta de las actividades y exponer el balance económico de la entidad durante el año 1982.

En una segunda parte de la asamblea se procederá a la renovación de la mitad de la junta directiva, incluí-

do el presidente interinsular, sometiéndose así mismo a votación la renovación de los estatutos de la asociación dirigidos fundamentalmente a potenciar la autonomía de las secciones insulares y delegaciones locales del G.O.B.

Tema preferente es también el intento de aumentar el papel de sección juvenil.

### Encauzamiento de Barbará y els Jueus

Los torrentes Barbará y dels Jueus podrán ser finalmente objeto de encauzamiento. Para ir aproximándonos a las necesarias obras y en su sesión plenaria del próximo jueves, el pleno municipal acordará, Dios mediante, solicitar los

correspondientes proyectos a la Jefatura de Obras Hidráulicas de Baleares.

Se estima que el plazo de realización de dichos proyectos sería de tres meses. Dentro de medio año podrían adjudicarse las obras.

### Conferencia de Cristóbal Serra

«Viaje a Cotiledonia a través de su narrador» es el título de la conferencia que pronunciará esta tarde el escritor Cristóbal Serra, en la Sala Eldeco y dentro del ciclo de actividades culturales que viene organizando

su grupo promotor.

«Viaje a Cotiledonia» es el título de la obra escrita por Serra años atrás que será expuesta hoy dentro de los «Encuentros en diversas dimensiones».

### El 17 de enero, elecciones en AVIBA

El día diecisiete de enero se celebrará la elección de la nueva junta directiva de la Agrupación Empresarial de Agencias de Viajes de Baleares (AVIBA), según acuerdo de la asamblea de socios celebrada el lunes por la tarde tras la comida anual de compañerismo.

En la reunión se analizaron los resultados de 1982, evaluándose lógicamente como positivos, y se estudiaron las perspectivas para 1983. En principio, las ventas de los paquetes turísticos no va tan bien como en la temporada pasada, especialmente en Gran Bretaña, desconociéndose

si es que el incremento llegará en el último momento o si la crisis económica europea está afectando este año más que en otros a los posibles turistas.

También se entró en el tema de las subidas de los transportes aéreos y sus consecuencias. Ante todo es previsible una baja en el número de mallorquines que salgan al exterior por el encarecimiento de los productos turísticos en general que se producirá. Se confía no obstante en que «Iberia» mantenga unas tarifas adecuadas y en que no desaparezcan las bonificaciones especiales establecidas para los grupos.

## «Eclipse», un conjunto ilusionado con el «pop-rock»

J.M.M.

El mayor tiene dieciocho años; el menor, dieciséis. Pero quieren, y es lógico, apurar cuanto antes el camino que se han trazado y llegar vencedores a la meta: ser uno de los mejores conjuntos de «rock» (de pop-rock) como ellos dicen) de Mallorca y, después, de España.

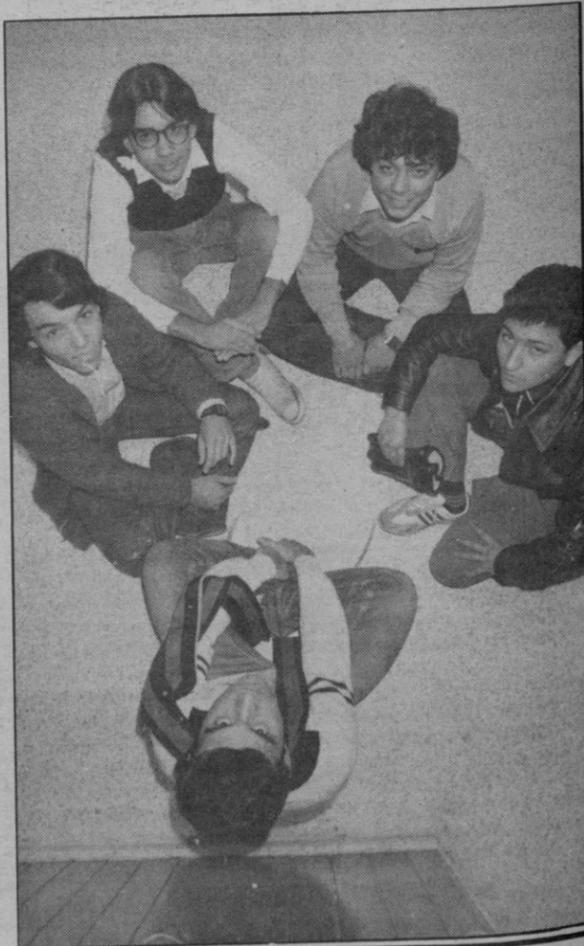
Pedro Juan (teclista y vocalista), Chuny Bestard (percusión), Rafa Gallent (baja), Pepe Granero (guitarra) y José Luis Ruiz (guitarra solista y vocalista) son los integrantes del grupo «Eclipse», conjunto que con poco menos de un año de existencia empieza a ser uno de los participantes destacados de las distintas manifestaciones musicales que se celebran en la isla.

Han sido, sin duda, estos últimos meses una dura y afanosa carrera contra reloj: «Hemos tenido que aprender con rapidez para poder descollar un poco, ir depurando la técnica y unificando criterios, gustos y estilos». Los resultados sin embargo, han merecido la pena: «Hemos actuado en el «I Moggollón de Rock de Palma», en las fiestas de Felanitx, en algunos institutos, en Cala Millor, en Manacor...». Son los inicios de una profesión donde se encuentran, en el rodaje de una especialización y lo saben: «Nuestro interés es perfeccionarnos —dice Pedro Juan—, pues la oportunidad que puede conducirnos al éxito llegará probablemente de manera insospechada y nos tiene que coger preparados».

Para ello ensayan cada día dos horas como mínimo. Los temas son propios. Pese a que les gusta Miguel Ríos, Alan Parsons, y los «Beatles» por supuesto, encuentran que lo fácil sería imitarles, cantar sus composiciones. Así que han optado por crear ellos mismos sus canciones cuyos contenidos son muy variados: «Hay algunas que son críticas, otras simplemente pretender divertir y entretener, también las que hay que inciden en temas juveniles... Incluso, varias guardan una relación muy clara con nuestra tierra, con Mallorca».

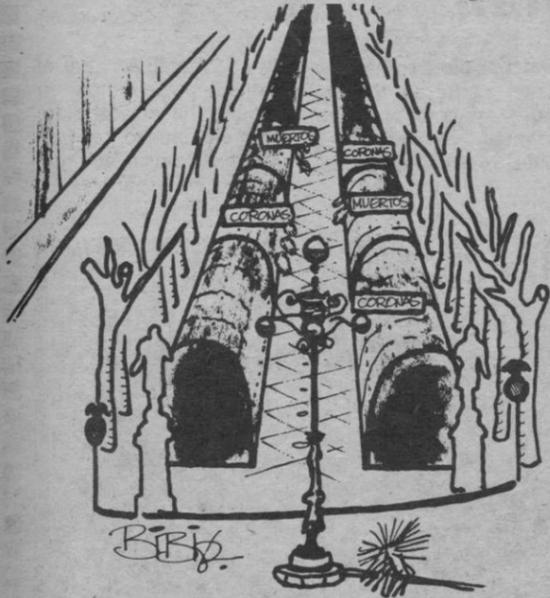
«Eclipse» está ahora a la espera de grabar un disco. Ya han hecho unas pruebas y aguardan ahora una respuesta, que puede ser la gran ocasión para llegar lejos.

Foto: T. MALDONADO



# Sa Gent

Antonio Agustín



Nuestras iluminaciones están en este 1982 a mitad de camino o menos de lo que deben ser. DOS-CIENTAS DIEZ MIL BOMBILLAS. Pero con facilitar este dato, no decimos gran cosa. DOS MIL soportes y sus casquillos constituyen el parque de adorno artístico. Porque las hilas de bombillas con que se consuelan en muchas barriadas de las TREINTA Y DOS que tienen derecho a ILUMINACION ARTISTICA no sirven más que para consolar unos días la falta de FAROLAS, que debería ser lo PRIMERO y lo PERMANENTE. Es decir que en muchas zonas la ILUMINACION cumple durante unos días la misión del ALUMBRADO. De las DOSCIENTAS MIL instaladas se habrán comprado este año unas TREINTA MIL BOMBILLAS y aunque la factura de GESA vaya a subir unas pesetejas más con dicho motivo, tampoco hay que asustarse si les digo que el aumento real del parque de bombillas no pasa de unas VEINTE MIL, porque diez mil de ellas se funden, más o menos según el mal tiempo, viento y falta de profesionalidad de los montadores, con sus EMPALMES defectuosos, sus casquillos mal colocados. La corriente, lo que se dice la corriente, me aseguran que es buena. Pero la iluminación de nuestra CIUDAD requiere que el AYUNTAMIENTO se decida y un año, el que quiera, se lance a recuperar este año unas TREINTA MIL PALMA. En la ronda de las AVENIDAS el ajardinamiento central debería en la zona de bulevares suprimidos montar elementos fijos de adorno eléctrico. La ronda se recorre sin la más pequeña vibración de fiestas. Todo se fía al feísimo MERCADO de Navidad y al de REYES que ni es un adorno ni nada que más bien y con perdón se le parezca. Le pregunté a un CONCEJAL que si el año que viene tendremos más ILUMINACIONES y el hombre, metido en los líos de la política, las elecciones y la ALTERNANCIA, me brindó una ilustrada respuesta: «¡Y yo que sé!». Es curioso que los únicos letrados luminosos del año que no pagan impuesto sean tan ESCASOS. EL PASEO DE LA RAMBLA es un caso desgraciado. Le han caído encima una especie de bocetos de vagón de ferrocarril o de camiones de basura demasiado grandes y la venta de LIBROS nunca había tenido un alojamiento más disparatado ni FEO. La idea es muy buena. Pero el MONTAJE —sólido y bien protegido— es una imperdonable ofensa a la ESTETICA de aquel entorno. A la mente privilegiada que diera su visto bueno a semejante BIDONVILLE habría que concederle algo, aunque fuera una licencia indefinida. ¡Pobre RAMBLA!. Entre que nadie prohíbe a los quioscos el anunciar las CORONAS MORTUORIAS y estos PANTEONES librerías, se explica que el par de ROMANOS y sus lábaros vivan de espaldas al desastre. ¡POBRE RAMBLA!. Hay que sacudirse la pereza y conseguir que alguna NAVIDAD anterior a la del 2.000 consigamos que PALMA sea una ciudad ILUMINADA, que lo que es ahora nos hemos de contentar con RAMON LLULL, ese sí DOCTOR ILUMINADO.

## El tiempo

### Temperaturas inferiores a las normales

Avance de predicción para Baleares para los días 22 y 23, miércoles y jueves, preparado por el Centro Meteorológico Zonal el día 21 de diciembre de 1982 a las 12 hz. Tras el paso del frente frío que hoy está barriando nuestra zona quedará en el Mediterráneo una borrasca con aire muy frío en altura, con lo cual la atmósfera se inestabilizará. Miércoles y jueves.— Nubosidad en general abundante con algunos chubascos a veces intensos. Vientos de componente Norte moderados a fuertes, marejada a fuerte marejada en las costas abiertas al Norte. Temperaturas sensiblemente inferiores a las normales.

## Cort, 1

# Francisco García informó sobre el déficit del transporte público

## Mientras llega la Ley de Financiación de esos déficits

El problema del transporte público y los déficits que engendra su mantenimiento, pasa en muchas ciudades españolas por la necesidad de mantener en servicio tan vital, precios políticos. Abandonar a la suerte de unos precios derivados de la cuenta de explotación la atención de una necesidad tan primordial podría colapsar, tanto en superficie como en el subterráneo, la fundamental actividad.

Ha tenido lugar en Valladolid una reunión de las comisiones de Circulación y Transportes integradas en la Federación Española de Municipios. En ella ha tomado parte representando al Ayuntamiento de Palma el regidor Francisco García que tiene a su cargo el tema en nuestro consistorio.

Ayer mañana se reunió con los representantes de los medios de comunicación social y rindió cumplido informe del tratamiento que tan fundamental cuestión ha tenido en dichas sesiones.

Palma se convierte en miembro de las «Asociaciones de Empresas Municipales de Transporte» pus aún cuando aquí revista la forma de concesión a Salma lo cierto es que por las especiales relaciones de nuestro consistorio con Salma, el Ayuntamiento es anualmente llamado a cubrir el déficit que a dicha empresa anónima laboral determina la explotación de las líneas del transporte regular urbano de superficie.

Dio asimismo el Sr. García cuenta de la entrevista sostenida con el ministro Barón, a quien claramente se expuso la necesidad y urgencia de alcanzar una Ley de Transportes, ley de financiación en la que se resuelva de una vez por todas el modo de atender los ayuntamientos a los grandes déficits que se originan, además en forma progresiva.

Al parecer la Ley de Financiación del Transporte Público habrá de alcanzar formulación y vigencia en plazo lo suficientemente breve para que los presupuestos ordinarios de 1983 puedan encontrar una vía de solución al tema. Los resultados, lo mismo

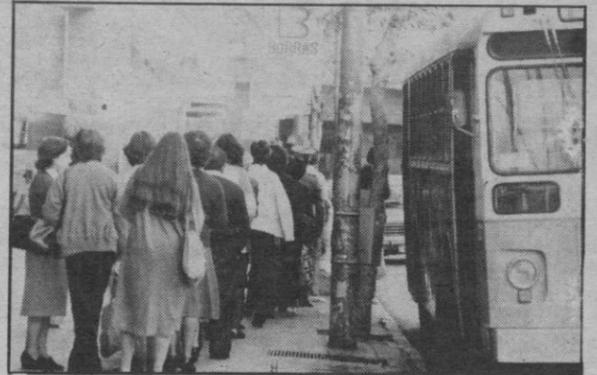
de la reunión que de la entrevista con el titular de Transportes, pueden juzgarse como esperanzadores. No en vano el problema es uno de los que con mayor urgencia y justificada presión, han venido sosteniendo ante el Gobierno de la nación los alcaldes de las principales ciudades españolas a lo largo de los dos pasados años.

En los nuevos planteamientos del Ejecutivo cuenta desde luego el propósito de arbitrar una solución definitiva al problema.

No se cuenta, sin embargo, con que los ayuntamientos vayan a quedar cubiertos o descolgados de la responsabilidad económica por el resultado de las cuentas de explotación de sus empresas municipales.

Aquí en Palma tiene por ello gran importancia la labor de seguimiento que la corporación ha de hacer sobre las actividades y explotación de la concesionaria.

Meses atrás el alcalde declaraba no descartar, llegado el caso, el tener que proceder a la municipalización de la empresa.



El Consejo de Administración de esta Entidad, convoca JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS, para el viernes 14 de Enero de 1983, a las 12 horas, en el edificio de la Plaza de España n.º 4, de esta capital, en segunda convocatoria, supuesto que, de no cumplirse los requisitos establecidos en los artículos 25 y 26 de los Estatutos Sociales, 58 de la Ley de Sociedades Anónimas y concordantes, no podría celebrarse en primera convocatoria, que por el presente anuncio queda asimismo convocada en el mismo lugar y hora la víspera del referido día 14 de Enero.

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Ampliación del Capital Social, en las condiciones y cuantía que determine la Junta General, de acuerdo con las disposiciones vigentes y en lo menester según el R.D. 2342/79 de 3 de Agosto, y en su virtud autorizar al Consejo de Administración para que lo lleve a cabo en la fecha y forma que estime conveniente modificando los pertinentes artículos de los Estatutos Sociales.
  - 2.º Reversión de las acciones de la 3.ª serie, en acciones nominativas de 500.- ptas. cada una.
  - 3.º Modificación de los artículos 5, 7 y 12 de los Estatutos, si procede.
  - 4.º Delegaciones de facultades, para la formalización de los acuerdos que se adopten.
  - 5.º Ruegos y preguntas.
- Se advierte a los Sres. accionistas que, al objeto de justificar su personalidad, deben proveerse de la tarjeta de asistencia correspondiente, que expedirá la Secretaría del Consejo, hasta cinco días antes de la fecha en que la reunión deba celebrarse.
- En dichas tarjetas, podrá delegarse a otro accionista la representación en la Junta General.
- Los señores accionistas deben entender que la mencionada Junta General, se celebrará precisamente en segunda convocatoria y por lo tanto y para evitarse molestias, acudir al lugar indicado, el viernes día 14 de Enero.
- Palma de Mallorca, 20 de Diciembre de 1982

POR ACUERDO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION. EL DIRECTOR GENERAL Y SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.  
Antonio Lacasa Casasús

## Frío, frío, (la superquiniela Ricard).



Frío en los campos, frío en las gradas, donde los espectadores fueron protagonistas en más ocasiones de las deseables y frío, frío en la superquiniela Ricard de la jornada en el Bar Moderna de la C/ San Magin, 53, que con 128 apuestas solo consiguieron acertar 9 resultados.

Nueve aciertos de la liga que se compensan con los muchos aciertos de copas, porque eso sí nuestros amigos en el Bar Moderna no perdieron ni una sola oportunidad de acertar con el 1-5 de Ricard la copa refrescante.

## Presentación de «La cuyna mallorquina»

Ayer se presentó en la librería Embat el libro «La cuyna mallorquina», de autor anónimo, pero que se cree que es una recopilación de Pere d'Alcántara Penya.

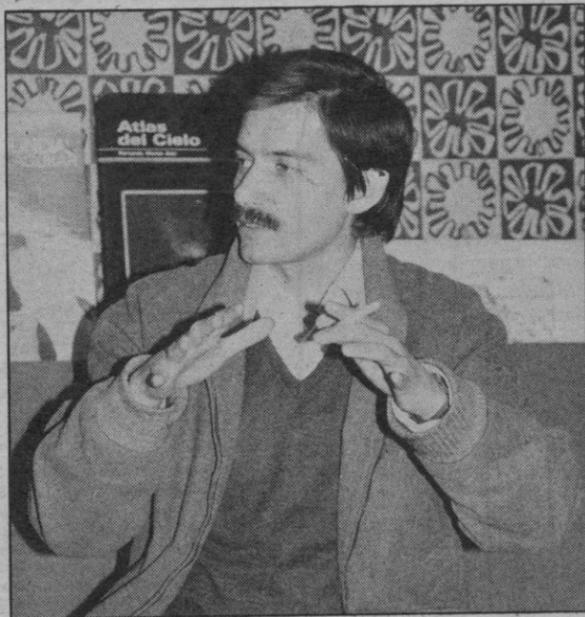
El libro será editado en facsímil de la séptima edición de la obra, totalmente agotada, y publicada en 1934 en Felanitx.

La primera edición de «La cuyna mallorquina» salió en septiembre de 1886 de la Tipografía Felaginen-sé, de Bartomeu Reus publicándose desde entonces, y con ésta, ocho ediciones.

La reproducción tendrá un tamaño de 11 por 16 centímetros y un total de 2.000 ejemplares. El contenido está dividido en tres partes: «Libre del cok y de la cuynera», «Libre del pastissé y del rebosté» y «Libre del licoriste y del cafete».

La editorial que ha conseguido la reproducción de la obra «Palma Ediciones» está integrada por siete personas de Mallorca, cuyo ideario es la recuperación de los libros ya agotados de las Baleares o bien editar los actuales que tengan interés para todos, especialmente por su incidencia en la isla. Está al frente de este grupo Francisc Sanchiz Roca, quien dijo que el grupo no era cerrado, sino que estaba abierto a la aportación que pudieran hacerse desde Menorca e Ibiza.

La portada del libro no tiene nada que ver con la cocina mallorquina, sino



con la catalana, ya que se trata de un dibujo que se reproduce en la portada del «Libre de doctrina... de l'art de coc» (1520), el libro catalán de cocina más antiguo.

Según se indica en el prólogo de dicho libro, «La cuyna mallorquina» se debe a Pere d'Alcántara Penya y se imprimió en Felanitx

por sus muchas relaciones con aquel pueblo, entre otras por ser su mujer de allí.

Alcántara Penya recogía las recetas de labios de los antiguos y después las recopilaba en un cuaderno,

haciendo así un auténtico libro de nuestra cocina.

Precisamente por esto hay un aire popular y costumbrista que ayuda a conocer mejor el pasado de nuestros mayores, que en las fiestas se reunían a celebrar con una buena comida una fiesta señalada del año litúrgico o de la vida familiar.

## Guillermo Jarque: vinos y «champagne»

Apenas dos semanas, unos catorce días, enmarcan las fiestas navideñas que culminan en Reyes. En tan poco espacio de tiempo se vende —y es de suponer que se consume casi íntegramente— alrededor del cincuenta por ciento de la producción total, anual, de «champagne» en España.

Es un dato, sin duda llamativo, orientativo de unas costumbres. En España se desconoce aún lo que es este caldo. No toda la culpa recae en los consumidores, sino en gran medida en los propios comerciantes, en las empresas que elaboran y distribuyen esta bebida. Así lo reconoce Guillermo Jarque, experto en vinos y director comercial de una prestigiosa firma catalana. Guillermo Jarque señala que «lo más grave es que se hace un uso indebido del «champagne», que es un vino blanco espumoso, de escasos grados, ideal para el aperitivo, justo lo contrario de lo que se hace. El «champagne» se toma en nuestro país al final de una comida, tras los postres y en realidad esto es lo mismo que comenzar un almuerzo con un coñac y terminarlo con un jerez». Hay regiones en las que de este producto constituye una bebida bastante frecuente a lo largo de todas las actuaciones. En primer lugar figura Cataluña, zona en la que se elabora primordialmente («hay intentos para criarlo en la Rioja, pero no cuajan») y después Baleares, País Vasco y también en Levante, Galicia y Asturias: «En el resto de España se compra por lo general en Navidad y este año las ventas se han iniciado un tanto tardíamente. En épocas anteriores, mucho antes de la llegada de las fiestas, los establecimientos habían agotado sus existencias. En esta ocasión, no. La gente está esperando, aguarda a cobrar la paga extra». En contrapartida, se percibe una leve tendencia a consumir «champagne» durante el año, con lo que la estacionalidad de la industria empieza a resquebrajarse.

### LOS VINOS

«El buen vino, sea de donde sea, es buen vi-



no». Con esta frase, Guillermo Jarque viene a zanjar esa antigua diatriba, también creencia, de que los tintos de Rioja son mejores que los de Cataluña. «De las marcas de la Rioja hay algunas muy acreditadas, pero las producciones son limitadas. Hay asimismo vinos catalanes de muy buena calidad, pero menos conocidos, pues los populares son los blancos y rosados y esto en un país donde prima el tinto. Particularmente, no soy partidario de que se comparen los productos por regiones, sino por marcas y botellas. En mi despacho se organizan con cierta asiduidad cataciones ciegas, clasificándose los vinos según las cualidades que se aprecien en ellos. Las sorpresas abundan. Caldos que se tenían por flojos, vinos que apenas se saben cosas, obtienen, por ejemplo altas calificaciones».

Señala Guillermo Jarque director comercial

de «Rimat S.A.» que el «consumo de vinos en España ha descendido. Pero este hecho hay que valorarlo positivamente, ya que los españoles es-

colegiando más sus productos, decantándose por los de mayor calidad, por los de etiqueta, aunque sus precios sean superiores».

La entrada de España en la Comunidad Económica Europea gravita sobre la industria vinícola nacional. Para nuestro interlocutor «el posible ingreso es observado con ilusión por las empresas con volúmenes de producción cuantitativamente importantes. Hay un gran mercado a ganar».

Pero la competencia será grande y no sólo fuera, sino aquí, pues también «penetrarán con mucha más intensidad los vinos extranjeros y sus distribuidores están preparados para luchar contra las marcas españolas. Debido a esto, miramos también con respeto el proceso que, culminará en la integración de España en la CEE».

José M. Mateos  
Foto: JUANET

## SALA MOZART

TEMPORADA DE NADAL  
estrena AVUI a les 10

## COMPANYIA ZANOQUERA-ALFARO

presentarà



## ALEGRIA DE CONILL

de JOAN MAS

MARUJA ALFARO \* PAQUITA BOVER

amb

MAURICI GALLARDO

JOAN BONET

AINA FORTEZA

ESPERANÇA FONT

i la col.laboració especial de MIQUEL MOLL

UNA CASA ON TOT ACABA EN RIALLES!

LA RECORDARÀ TOTA LA VIDA

Cada dia, funcions a les 7 i a les 10. Dia 24 i cada dilluns, descans de sa Companyia. Cada dimarts, DIA DEL TEATRE, 50% de descompte.

HA COL.LABORAT CAJA DE BALEARES «SA NOSTRA»

## Presentación del poster de la albufera de Alcudia

Hoy, a las 20 h., en el Claustro de Sant Antoniet (sito en la calle San Miguel), tendrá lugar la presentación del poster de la Albufera de Alcudia. Este poster ha sido realizado gracias a la subvención del Comité Europeo para la prevención de la destrucción masiva de pájaros, con el diseño de Aina Bonner y fotografías de Jesús Jurado.

La presentación correrá a cargo de A. Bonner presidente del G.O.B. interinsular y seguidamente tendrá lugar la conferencia de Bartolomé Barceló, catedrático de Geografía de la Facultad de Filosofía y Letras de Palma.



Unión de Asociaciones y  
Centros de  
Asistencia a  
Minusválidos de  
Baleares  
**UNAC**

**BALANZAS ELECTRONICAS**

*Magrina*

SERVICIO TECNICO GARANTIZADO

**OFITEC**  
INTERNACIONAL  
MANTENIMIENTO Y REPARACION DE COCINAS

Francisco Suau, 15 - A  
Tels. 296779-92 - 203604-01 - Palma

*Se llaman Cellini porque son obras de arte;  
son obras de arte porque son Cellini.*



Si, por ambas cosas.  
Cada uno de los Rolex que componen la Colección Cellini es en sí, una obra de arte de orfebrería.  
Merecen esta denominación por la precisión de su maquinaria y la belleza de sus diseños.  
Y para rendir homenaje al gran orfebre del Renacimiento Italiano, Benvenuto Cellini, hemos dado su nombre a nuestra colección de relojes, auténticas obras de arte de nuestro tiempo.

  
**ROLEX**  
*Cellini*

**Relojería ALEMANA**

Colón, 14 - Avda. de Jaime III, 26 - PALMA DE MALLORCA

Comunicado del Centre d'Estudis Gabriel Alomar:

## «Rechazamos la demostración de desprecio de algunos concejales»

«Expresam el nostre total refusament davant la demostració de meynspreu que alguns regidors senten per la nostre cultura», señala en uno de sus primeros párrafos el comunicado del Centre d'Estudis Gabriel Alomar hecho público ayer, en torno al reciente Pleno del Ayuntamiento de Palma que desestimó —por seis votos en contra— la propuesta de nombrar a Gabriel Alomar, Hijo Ilustre de la ciudad.

El escrito reproduce el acuerdo de la Junta Extraordinaria que celebró el pasado sábado el consell del citado «Centre» y anuncia la organización el próximo día 29, de una mesa redonda en torno a la personalidad y obra de Gabriel Alomar, a celebrar en l'Estudi General Lul·lià, «solidaritzant-nos amb tots aquells que reconeixen a Gabriel Alomar com a Fill Il·lustre del nostre país».

### DIFUNDIR LA OBRA DE ALOMAR

Señala también el comunicado: «Ens sentim avergonyits de que persones que es diuen els nostres representants, vulguin impedir el lliure accés a bens culturals com son la vida i les obres d'en Gabriel Alomar, tractant de negar el dret a la cultura que tenim tots els ciutadans». Y añade: «Ens consideram decebuts per que alguns neguin el reconeixement públic

que es deu al gran personatge del que hem pres el nom pel nostre centre d'investigació i de recerca cultural i avergonyits per la manca de cultura d'aquests regidors que suposam es el que ha fet que desconeuguin l'esperit dinamizador i creatiu que en Gabriel Alomar exposà a la seva obra, especialment en el camp de l'ensenyament, així com la seva constant independència de criteris enfront de qualsevol grup de presió».

«El Centre d'Estudis Gabriel Alomar —finaliza el escrito— considera del tot imprescindible difondre l'obra de l'home que treballà por un nou ordre que reconegués la plena llibertat de l'ús de la llengua i el desenvolupament de la nostra cultura».

Forman el consell del Centre d'Estudis Gabriel Alomar, según detalla el escrito, Emilio Alonso, Manuel Atienza, Camilo Cela Conde, Andreu Crespi Plaza, Francisco Díaz de Castro, Miguel Dols, Mario Fierro, Marita Frau, Marichu García, Juana Gual, Marta Llompart, Josep M<sup>a</sup> Llompart de la Penya, Gregori Mir Mayol, Isabel Moll, Josep Moll Marqués, Xesc Moll Marqués, Luis Moyá, Victori Planells, Tirso Pons, Juan Ramallo, Ignacio Ribas, Antonio Santandreu, Alberto Saoner, Pedro Sarradell, Magdalena Thomás, Sebastián Urbina, Josep Verd y Francisca Vidal.

Para las transferencias y según fue expuesto en el «Consell executiu» del CGI

## Administración Territorial solicita informes de cada Conselleria

El «consell executiu» del CGI, celebrado el pasado lunes por la tarde «con las ausencias de los recientemente dimitidos» consellers Antoni Borrás y Juan José Ribas, aprobó su remodelación interna, propuesta por la presidencia, y como resultado de esas dimisiones aceptadas.

Así, la dimisión de Juan José Ribas, por baja de UCD, fue aceptada por el consell executiu, y su presidencia, si bien la nota de prensa que da cuenta de los acuerdos nada específica en torno al tema.

### INFORMES

De acuerdo con la aprobada remodelación y según adelantábamos en nuestra edición de ayer, la Conselleria de Turismo pasa a responsabilidad del titular d'Economia i Hisenda, Francisco Jover. La temática de Pesca, se desglosa de la de Transportes y Comunicaciones, y se incluye en la Conselleria de

Agricultura, cuyo titular es Miguel Capó. Finalmente la de Transportes y Comunicaciones se asigna al conseller menorquín Ferrer i Pons.

«El consell executiu conoció también —indica la nota de prensa— las gestiones realizadas por el conseller de Agricultura cerca del Ministerio de Ad-

ministración Territorial y la Secretaría de Estado para las Autonomías, en el curso de las cuales —prosigue la nota— se conocieron las intenciones del nuevo Gobierno de llevar a cabo la negociación de las transferencias, a completar durante 1983. «El ministerio solicitó —se explica también— un informe de los distintos departamentos del CGI, con indicación de deficiencias y dotaciones necesarias para aceptar nuevas competencias». En este sentido «el consell executiu» señaló el interés del CGI por negociar ampliamente y de forma bien dotada todas las competencias.

Otros acuerdos se refieren a la resolución «de distintos expedientes sancio-

nadores así como a la apertura y legalización de apartamentos turísticos». Igualmente, el «consell executiu» fue informado «sobre el estado del Castell de Capdepera, informe que se acordó remitir al ayuntamiento y a la delegación del Patrimonio Histórico-Artístico». También aprobó la compra de material de laboratorio de la Conselleria de Treball, Sanitat i Seguretat Social. (\* El pasado domingo se inauguró en Campanel la biblioteca pública municipal, integrada en el «Centre Coordinador de Biblioteques», en un acto que contó con la asistencia el Consistorio de la villa y el director general de la Conselleria d'Educació i Cultura del CGI.

## De Dinamarca a España por 15 pesetas



Cincuenta jubilados daneses están pasando sus vacaciones en Tenerife por el módico y simbólico precio de una corona que, al cambio, son quince pesetas.

Este grupo ha utilizado la oferta que la compañía «Spies» puso en el mercado recientemente, «como muestra de su interés por los ancianos» que «generalmente no tienen dinero para viajar», según ha declarado el jefe de relaciones públicas de «Spies», Moeller Taasinge.

El pago de quince pesetas es «para evitar problemas con el fisco, que no permitiría tal regalo libre de impuestos», ha explicado el señor Taasinge, quien también ha recordado que la idea no es nueva pues hace ya veinte años que la mencionada empresa regaló por primera vez viajes de una semana a jubilados en los períodos de temporada baja para completar hoteles y aviones pagados de antemano. Simon Spies fue, como se sabe, el primer danés que trajo turistas en vuelos «charters» a Mallorca (en 1956) y ha dado a entender que la isla puede ser otro de los destinos que escoja para invitar, previo desembolso de una corona, a grupos de jubilados daneses.

### Escuela de Artes y Oficios:

## Nota de un grupo de alumnos

En torno a la situación interna en la Escuela de Artes y Oficios y con referencia a nuestra información de días atrás sobre las dificultades del alumnado, un grupo de alumnos se ha dirigido en una nota a nuestro periódico, «deseando ampliar algunos párrafos que consideramos pueden ser de interés:

Dice la nota dividida en cinco puntos:

1º.— Cuando el dicho artículo se menciona al director o al consejo directivo, se está refiriendo al supuesto director o supuesto consejo directivo.

2º.— La celebración de la reunión mencionada no fue dificultada por la supuesta dirección, sino, materialmente invadida por la misma, sin decirse abandonarla hasta comprobar las repetidas protestas de los alumnos.

3º.— La supuesta dirección, no es que se oponga a dar explicaciones, sino que está difundiendo sus argumentos en algunas clases, aumentando el confusionismo ya existente.

4º.— La recogida de firmas sólo fue dificultada por el profesor de la escuela, Sr. Arbós, el cual, después de leer el documento pidiendo aclaraciones, manifestó su desacuerdo con el mismo y prohibió su lectura en la clase.

5º.— El miembro del equipo que reconoció la veracidad de las afirmaciones vertidas en la información publicada en este diario con fecha 2-12-82, fue el supuesto actual jefe de estudios Sr. Mari, miembro que se encarga, precisamente, de informar al alumnado, lo cual agrava más aún la situación.



**ESTAMOS UNIDOS PARA DEFENDER Y APOYAR LOS DERECHOS DE LOS MINUSVALIDOS U.N.A.C.**

Unión de Asociaciones y Centros de Asistencia a Minusválidos de Baleares



## ¿Conoce Vd. lo suficiente de su próximo automóvil? Vuelva a mirar un BMW

La base de toda la gama de automóviles BMW es siempre la misma: La tecnología más avanzada, exclusividad y una contrastada calidad. Su Concesionario Oficial le ofrece 15 modelos diferentes para que Vd. pueda elegir el que más se adapte a sus necesidades. La gama de automóviles BMW consta de cuatro series: Serie 3: BMW 315, BMW 318i, BMW 320 y BMW 323i. Serie 5: BMW 518, BMW 520i, BMW 525i y BMW 528i. Serie 6: BMW 628 CSI, y BMW 635 CSI. Serie 7: BMW 728i, BMW 732i, BMW 735i y BMW 745i.

MANTENEMOS PRECIOS HASTA EL 31 DICIEMBRE 82

REX MOTORS, S.A. Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, 17. Tels. (971) 463166.



Hoy, en el Auditorium

# «Concerts de Nadal»

● Actuarán «Els Blavets», «Grup Sis som» y «Música a l'Escola»

M. C.

Hoy, a las 21.30, tendrá lugar en el Auditorium la presentación del programa «la Caixa a les escoles» a cargo del doctor Jaume Oliver, catedrático de pedagogía de la Escuela Universitaria del profesorado de E.G.B.

En la primera parte actuarán «Els Blavets» y, en la segunda, el grupo «Sis som» y «Música a l'escola».

### ELS BLAVETS

La Escolanía del Santuario de Nuestra Señora de Lluc tiene su origen en el año 1526. Es una de las organizaciones infantiles más antiguas de Europa. Se atribuye su fundación al venerable Gabriel Vaquer.

Antiguamente se llamaban «minyons» o «escolanets», pero bien pronto el pueblo les llamó cariñosamente «Blavets» o «Al-lots Blaus», refiriéndose al color de la sotana que visten en los actos de culto.

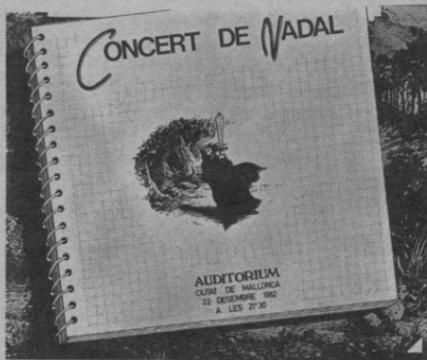
La instrucción musical ha sido siempre la nota distintiva de la Escolanía, de forma que, en el transcurso de los tiempos, fueron completándose el canto y los estudios de música instrumental.

Sus actuaciones han traspasado nuestras fronteras. Cabe destacar una misa cantada en la Catedral de Westminster y otras actuaciones en países extranjeros.

### «SIS SOM»

La formación del grupo «Sis som» data del año 1978, el grupo realiza la música, bailes con instrumentos tradicionales de Mallorca.

Son dos los puntos más importantes de



su hacer: la primera, de índole didáctica e instructiva, de cara a los escolares; la otra de estricta manifestación y afirmación.

Después de cuatro años continúan fielmente con su trabajo de investigación y testimonio, recogiendo la esencia más pura de la parte musical de nuestra cultura popular.

### «MUSICA A L'ESCOLA»

El grupo «Música a l'escola» se constituyó exclusivamente con vistas al programa que ahora se presenta, se trata por lo tanto de un grupo musical con una intención eminentemente didáctica: su objetivo es acercar a los escolares a la música en vivo, enseñándoles los elementos básicos del lenguaje musical y enseñándoles no sólo a consumir música sino que ellos mismos la hagan. El grupo inicial lo formó Joan Company.

## IV Jornadas Pedagógicas Insulares

# «La dirección de los Centros tiene que ser participativa»

Mateo Cladera

La Inspección de Educación Básica del Estado en las Islas Baleares, ha organizado las «IV Jornadas Pedagógicas Insulares», bajo el tema general: «Las técnicas de dirección». Para asistir a estas jornadas se ha invitado a todos los directores de los colegios públicos y no estatales de las Islas. El seminario tiene una duración de dos días y medio —de jueves a sábado— y son unas jornadas teórico-prácticas que corren a cargo de los mismos inspectores, profesores y directores.

Hasta hoy se han celebrado ya dos turnos: el primero en Montesión de Porreras y, el segundo, en Inca. Quedan por celebrarse los turnos de Palma, que serán los días 13, 14 y 15 de enero en Ca'n Tápara; el de Ibiza, que tendrá lugar en febrero y, el de Menorca, que se celebrará también en el mismo mes de febrero.

### INSPECTOR JEFE

Hablamos ayer con el inspector jefe, Bartolomé Rotger quien, después de habernos manifestado su alegría por ser éstas las cuartas Jornadas ininterrumpidas, significando con ello la constancia y la continuidad; que, las que están

programadas, tienen unas características específicas.

«Lo que hacemos —dijo Bartolomé Rotger—, es reunir a todos los directores de los centros de enseñanza para plantearles los problemas reales de la escuela. Lo que interesa es el centro y, la dirección, está para el centro. Por ello en estas Jornadas les ofrecemos información técnica sobre la función directiva, organizativa, escolar, etc.

—En concreto, ¿qué ha salido de estas reuniones ya celebradas?

—Lo más importante es que ha salido una especie de diagnóstico de nuestra escuela, con los problemas concretos que tenemos en las islas.



Bartolomé Rotger, inspector jefe de la Educación Básica del Estado en Baleares.

### MODELO DE DIRECCION

—¿Existe un modelo de dirección?

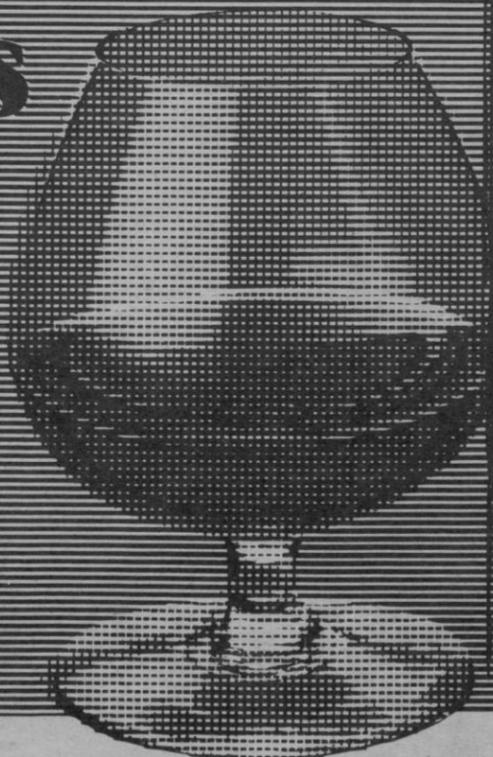
—La dirección de los Centros hoy, tiene que ser participativa, no debe ser solamente una persona autocrática; debe estimular el funcionamiento de los órganos colegiados; su dirección debe ser de coordinación y más técnica, el director debe estar empapado de las técnicas modernas.

—¿Cómo ha valorado el Consejo de Inspección estas Jornadas?

—De las cinco programadas, hemos celebrado dos y, la valoración ha sido muy positiva, debiendo resaltar la participación de los directores en los trabajos que hacemos.

# SOBERANO

## es cosa de hombres



BRANDY  
SOBERANO



LABORADO EN ESPAÑA

GONZALEZ BYASS  
SHERRY & BRANDY



Pintor argentino que vivió 18 años en Palma

# Rafael Amengual se radicará en Escocia

Rafael Amengual, artista argentino radicado en Palma, desde 1964 deja nuestra isla para radicarse en Escocia. Cuestiones familiares motivan esta decisión y alejan de nuestra ciudad a un hombre que ha sabido ganarse la amistad de muchos y hacer una interesante trayectoria dentro del mundo pictórico, no sólo de aquí, sino también de toda España.

En el momento de la partida, cuando le dice adiós a la isla, Rafael Amengual hace balance de sus 18 años entre nosotros y dice que todo ha sido positivo, que ha tenido muchos y grandes inolvidables amigos, algunos contratiempos, sin mayor importancia, pero en definitiva, una estancia plena, de grandes realizaciones y de gran trascendencia en su vida como pintor.

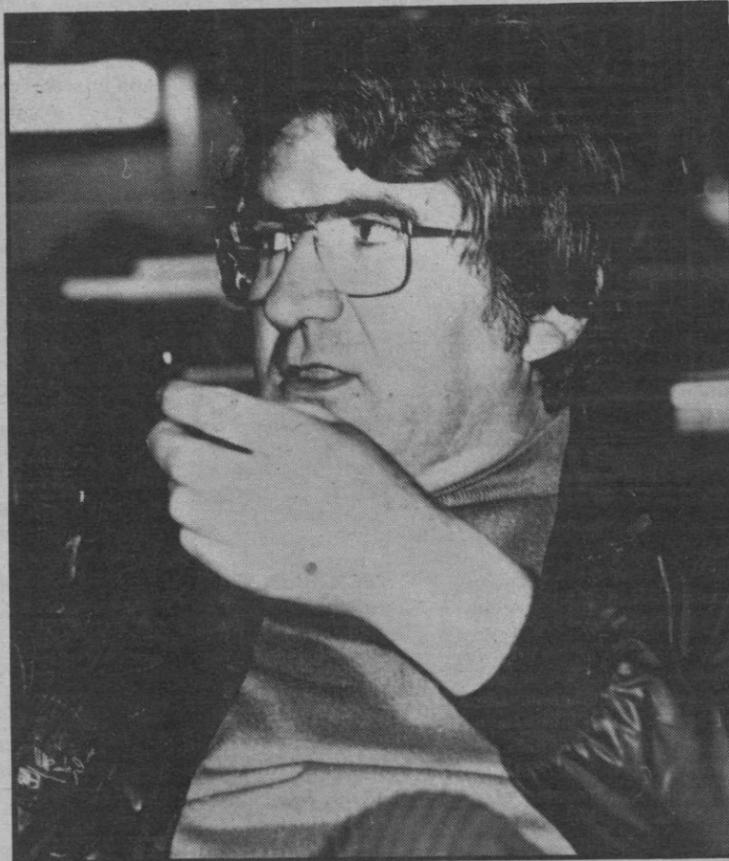
—¿Volverás a Mallorca?

—Naturalmente, me voy pero queda mi obra, y también mi estudio. Intentaré regresar en el verano, no como turista, sino como un mallorquín que añora la isla y trataré de no perder contacto con mis amigos que aquí se quedan.

—¿Expondrás...?

—Aquí en Palma, no lo creo hasta dentro de uno o dos años. Tengo ideas, proyectos, pero todo lo decidirá el tiempo y las circunstancias.

Al amigo, que se marcha, al gran pintor que deja Mallorca un hasta pronto y que la felicidad le acompañe en su nuevo destino. Suerte.



## Presunto autor del robo en un bar detenido por la Policía

A raíz de una denuncia presentada por el propietario del Bar Tertulia de la calle Bosque de nuestra ciudad, consistente en la violentación de la caja registradora, «limpieza» de tres máquinas tragaperras, dos monedas de oro, una radio cassette y moneda extranjera, ascendiendo todo ello a unas cincuenta mil pesetas, fue detenido por inspectores del Grupo General de Policía Juan José Requena Montañés de 22 años, como presunto autor del citado robo. El individuo pasó a disposición judicial.

## Cuando intentaban robar en su domicilio

## Dos menores sorprendidos por el propietario

Ya lo dice el refrán, «vas por lana y sales trasquilado». Esto es lo que les pasó a los dos menores J.M.M.G. de 15 años y su socio G.F.E. de 14, los cuales intentaron desvalijar una vivienda. Pero la cosa no les salió bien, ya que el propietario de la misma los sorprendió en plena acción y encañonándolos con una escopeta de cartuchos, puso el hecho en conocimiento del 091, pudiendo ser detenidos posteriormente.

La entrada en el piso la efectuó uno de ellos desde la terraza, descendiendo a través de una tubería hasta una ventana que daba a la cocina, y desde su interior abrió la puerta a su compinche. Una vez en poder de la policía, les fue intervenido a uno de ellos una navaja automática y diversas joyas, producto del frustrado robo.

## SOCIEDAD

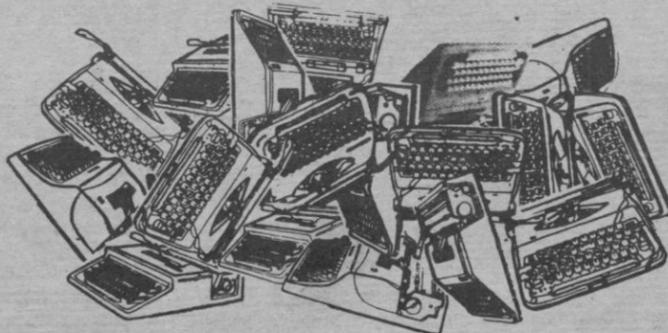
### Enlace Amengual-Gordiola

En el altar mayor de la iglesia parroquial de El Salvador de Génova, tuvo lugar el enlace matrimonial de la joven pareja Miguel Angel Amengual Lledó con la encantadora señorita María Gordiola Pujol. El acto religioso fue oficiado por el cura párroco de la citada iglesia reverendo Jaime Forteza. Apadrinaron a los nuevos esposos, sus respectivos padres don Pedro Amengual Munar y doña Francisca Lledó Moll por parte del novio y don Vicente Gordiola Pujol y María Pujol Solivellas por parte de la novia. Finalizada la ceremonia religiosa, los nuevos esposos invitados se reunieron en una cena en un céntico restaurante del Paseo Marítimo.

La feliz pareja, a la que deseamos toda clase de felicidad, salieron en viaje de bodas hacia varias ciudades del extranjero.



## Portátiles Regalos "listos"



VISITENOS, tenemos SU modelo

**OFITEC**  
INTERNACIONAL  
MAQUINAS Y MUEBLES DE OFICINA

FRANCISCO SUAU, 15 - A  
TELEFONOS (971) 29 67 92 - 29 67 79  
PALMA DE MALLORCA

Portátiles... con futuro

Portátiles... sin edad

**TEATRE PRINCIPAL**  
Consell Insular de Mallorca

# Anillos para una dama

de Antonio Gala

EL MAYOR EXITO DE TODOS LOS TIEMPOS

María Asquerino  
Francisco Piquer  
Francisco Hernandez  
con  
Alberto Fernández  
Y la colaboración de  
Trini Alonso y  
María Jesús Sirvent

Dirección  
José Luis Alonso

HOY DEBUT 10 Noche

Horario taquilla:  
De 11'30 a 13 y de 17'30 a 22'30

Elevarán un escrito al Consell de Mallorca solicitando se adopten medidas de protección al paisaje

# El Fomento, preocupado por el deterioro ambiental

José M. Mateos

Además del acuerdo de adelantar las elecciones a la presidencia de la entidad para que no coincidan con las municipales y autonómicas, hay dos temas que destacan entre los tratados en la reunión de la junta directiva del Fomento de Turismo del pasado lunes. Uno, el de la degradación progresiva de la calidad del medio ambiente y paisaje de la isla. Otro, el de la elaboración del presupuesto.

El cálculo del presupuesto para 1983 se presenta difícil por los gastos que ocasionará la celebración en Palma de la convención de la Asociación británica de Agencias de Viajes (ABTA). Veinticinco millones como mínimo se precisan para atender satisfactoriamente a los cuatro mil detallistas que se congregarán en Palma. Pero si el programa de actividades y atenciones que se realice ha de ser llamativo, superior al desarrollado en 1973 —y hay que pensar

que esto sería lo deseable, en cuanto que el mercado británico es el primero de Mallorca—, se necesitan alrededor de sesenta millones de pesetas.

En cuanto al resultado económico de este año, el Fomento tendrá un déficit próximo a 1.700.000 pesetas, cifra inferior a la que en principio se había previsto:

2.500.000 pesetas, casi idéntica cantidad a la que ascendió el superávit de 1981.

Este déficit, que ha sido paliado en parte gracias a las cuotas aportadas por los últimos socios que se han inscrito en la sociedad (alrededor de doscientos), tiene su origen en la inversión que se llevó a cabo en el programa promocional de la convención de ABTA en Cannes, para el que se solicitó una ayuda complementaria a la «acción concertada» a la recién desahogada Secretaría de Estado de Turismo, subvención que no se otorgó.

### POLITICA AMBIENTAL

La junta directiva ha querido dejar también patente su preocupación por el deterioro del paisaje y medio ambiente de la isla.

Según el gerente de la entidad, Antonio Munar, en los distintos contactos que se han mantenido con periodistas y agentes de viajes

extranjeros, éstos han dado a entender que desde hace algún tiempo vienen observando una pérdida sensible de la calidad de la infraestructura sanitaria en las zonas costeras y un aumento de la suciedad en los núcleos urbanizados. Han solicitado asimismo al Fomento que intervenga, en la medida de sus posibilidades, para que se establezca una política marco de protección al medio ambiente, que evite este lamentable deterioro de la imagen de Mallorca.

El Fomento ha decidido elevar en principio un escrito al Consell Insular de Mallorca solicitando que se creen las normas que permitan la conservación de los espacios verdes y que se controle el crecimiento urbanístico.

La junta directiva estudió asimismo el anteproyecto de la feria náutica flotante, en la que el Fomento figura como miembro de la gestora provisional (se ha nombrado a Antonio Munar representante de la entidad en ella). La corporación participará económicamente con una aportación casi simbólica. Sin embargo, pondrá a disposición del ente ejecutivo todo su equipo promocional y la oficina de Alemania y la de Gran Bretaña si se abre.

También se ha aprobado la realización de un proceso de remozamiento del audiovisual «Mallorca», de Julien Pierce, que debido a las numerosas veces que se ha visionado ha quedado un tanto deteriorado.

Por otra parte, con los diez millones que se recibirán del Consell Insular, se publicarán los folletos del programa de promoción invernal y se realizará una pelí-

cula especial, en sistema multivisión.

Por último, se tomó el acuerdo especial de felicitar al ministro de Turismo por haber escogido entre sus asesores a un residente en la isla, a Antonio Tarabini, miembro de la Junta directiva del Fomento, y se aprobó el programa de asistencia a ferias para el próximo trimestre. En enero, se concurrirá a la de

Utrecht, en Holanda, y a una de carácter empresarial en Viena, aunque como simples observadores por si en el futuro es interesante abrir un «stand»; en febrero, se acudirá a FITUR, a la Semana Mundial de París, y a Munich; en marzo, a la ITB y en abril al congreso de Brighthon, especializado en temas de incentivos y convenciones.

Foto: JUANET



Paulino Buchens y Antonio Munar, presidente y gerente del Fomento de Turismo de Mallorca.

En principio, se celebrarán el siete de febrero de 1983

## Paulino Buchens no se presentará a las elecciones del Fomento

J. M. M.

Paulino Buchens, presidente del Fomento del Turismo de Mallorca, declaró ayer en rueda de prensa que ha tomado la decisión de no presentar su candidatura a las próximas elecciones de la sociedad, previstas para el primer trimestre de 1983.

Paulino Buchens justificó su postura en la «necesidad que tiene la corporación de buscar una candidatura de conciliación», sin que ello signifique «que en el Fomento hay distintas tendencias en graves enfrentamientos. Simplemente considero que es imprescindible un nuevo presidente, que tiene que ser un hombre que sepa conectar con la Administración actual y hacerla comprender que la entidad está invirtiendo el dinero que se le concede con criterios de racionalidad, intentando que las promociones sean

siempre rentables para la industria turística insular».

Su decisión, en cierto modo ya conocida desde hacía una semana —en la cena aniversario de la creación del Fomento se dirigió a los asistentes señalando que «esta es mi última intervención como presidente»— ha sido dada a conocer a la junta directiva del organismo en el transcurso de la reunión que celebró el pasado lunes por la tarde y en la que ya se hizo un esbozo del calendario electoral.

Según los estatutos de la

sociedad, las elecciones internas deben celebrarse cada cuatro años y una asamblea general ordinaria de socios en el primer trimestre de cada ejercicio. Dado que asumió su cargo en mayo de 1979, concretamente el día 19, en teoría las votaciones no deberían celebrarse hasta la misma fecha de 1983.

Sin embargo, la junta ha acordado, a sugerencia del propio Paulino Buchens, adelantar las elecciones, para que no coincidan con la realización de la campaña electoral de los comicios municipales y autonómicos.

En principio, se ha pensado que la elección se celebrará el día siete de febrero, lunes, tras la asamblea general ordinaria de socios, aunque el día 10 de enero, en que se reunirá de nuevo la junta directiva de la

corporación, se fijará definitivamente el calendario electoral, por lo que no se descarta que puedan producirse cambios.

El presidente del Fomento manifestó asimismo que desconoce de momento las posibles candidaturas que puedan presentarse y que, según los estatutos, han de hacerse públicas quince días antes de las votaciones, a las que sólo tienen derecho los socios con seis meses de antigüedad.

Por último, Paulino Buchens indicó que su postura no hay que enmarcarla en un deseo suyo de concurrir a cualquier otro cargo público o político. De momento únicamente tiene pensado seguir al frente de la delegación provincial del Instituto Nacional de Estadística.

Foto: Juanet

NAVIDADES Y AÑO NUEVO

## OFERTA ESPECIAL LONDRES

ULTIMAS PLAZAS

Precio: a partir de **9.990 Pts**

**HOTEL TURISTA-9 Noches 18.900 Pts**

DESCUENTOS PARA NIÑOS  
SALIDA DIA 24 DICIEMBRE A LAS 13,20 H.  
REGRESO DIA 2 ENERO A LAS 19,25 H.

INFORMES E INSCRIPCIONES:

<p>viajes mundisol S.A.</p> <p>PALMA DE MALLORCA Fray Luis de León, 4. Tels. 231348/49</p> <p>PUERTO POLLENSA Pza. Ingeniero G. Roca Tel. 532115</p>	<p>VIAGES KRONOS S.A.</p> <p>PALMA DE MALLORCA C/ Bonaire, 6, entlo. Tels. 223434 - 223463 225743 - 223748</p>	<p>VIAJES ORBITA G.A.T. 101</p> <p>PALMA DE MALLORCA Galerías Jaime III, 4 Tels. 227040/1/2/3</p> <p>EL ARENAL Joaquín Verdaguer, 9 Tels. 267762/58</p>
--	--	---

# REGALOS

1000 metros de exposición  
10.000 artículos para escoger  
350 fabricantes nacionales e internacionales

y para su **LISTA DE BODA**

Estamos mejor preparados  
EXCEPCIONALES CONDICIONES

**comercial BUADES S.A.**

PALMA Av. A. Rossello, 26. Telf. 46 1200  
Av. Jaime III, Pio XII. Telf. 22 14 27  
C/ Pascual Ribot. Ed. Caja Pensiones. Telf. 23 93 23  
Galerías Avenida. Telf. 22 23 34  
Gran Via Asima. Pol. La Victoria. Telf. 29 05 00

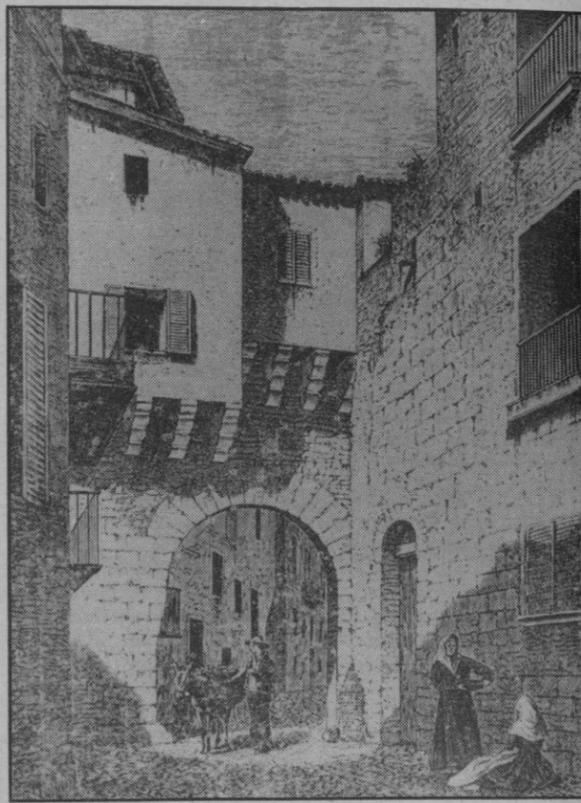
MANACOR C/ Artá 89-A. Telf. 55 03 17

## El tiempo pasa...

El largo tiempo que separa ambas imágenes apenas ha modificado la estructura de la calle Arco de la Almudaina. Ya de antiguo salientes nacidos de los edificios de ambos lados se apoyaron sobre el Arco abierto al antiguo muro que fuera límite a la zona de respeto que cerró el recinto de la ciudadela entre el XIV y el XVII.

Varias veces se revocó la piedra y otras tantas luchó por asomar nuevamente desde su arcaica compostura. Sobre la parte de Ca'n Bordils puede apreciarse como una entonada ventana sobre el arco fue víctima de un forastero afilegranamiento.

Innumerables son los atentados cometidos contra el trazado mozárabe del viejo entorno. (Foto de C. Vives y reproducción de la obra «Album de postales viejas», ordenada por Luis Ripoll).



## Los hijos ilustres

# Juan Odón Alonso (Joanot Colom)

Antonio Agustín

Joanot Colom, político mallorquín, nació en Palma, en fecha aún sin precisar y en nuestra ciudad murió ejecutado por orden del virrey Gurrea, en marzo de 1523. Ejercía aquí su profesión de zapatero y se convirtió en el jefe de los «agermanats» en lucha contra los abusos de la nobleza insular.

Fue en diciembre de 1520 cuando apareció complicado en el proceso de agitación popular, movimiento que desató las iras del mencionado virrey quien ordenó su encarcelamiento.

La prisión de Joanot Colom despertó en el pueblo grave indignación debido a su prestigio fuera de lo común y se convirtió en una de las causas inmediatas del gran levantamiento que había de determinar el triunfo de los «agermanats» en la capital y en toda la isla, con la excepción de Alcudia donde los nobles se hicieron fuertes.

Cuando en 1521 fue ejecutado Juan Crespí, primer jefe de la germanía el pueblo eligió para sustituirle a Joanot Colom quien

además se propuso acabar con los desórdenes y debilidades registradas durante el mandato de Crespí.

Gobernó con firmeza la isla, con buen juicio, organizando ejemplarmente el servicio de las subsistencias, perfeccionando la administración de Justicia y suprimiendo impuestos, para el bienestar y felicidad de la población.

Obedecido ciegamente por todos puso total orden en las relaciones entre los diferentes núcleos de «agermanats», demostrando regir Mallorca admirablemente libre del virrey y de los nobles. Estos seguían en Alcudia que fue su «santuario» ayudados por mar desde Ibiza donde el virrey Gurrea había huido al escapar de Palma.

Fueron haciéndose frecuentes las incursiones de los nobles lo cual determinó a Joanot Colom a preparar y lanzar un serio ataque contra ellos presentándose en el campo de Alcudia con seis mil hombres de a pie, cuatrocientos jinetes y seis cañones. Puso cerco a la amurallada ciudad pero su fuerza evidenció la falta de experiencia militar y un exceso de confianza en sí misma. Se entablaron negociaciones con los sitiados y durante las mismas efectuaron los nobles una salida a traición apoderándose de tres de los cañones. Rota la negociación por ello, el cerco se intensificó hasta que llegada la Navidad y confiando los atacantes en su superioridad se despacharon excesivos permisos para pasar las fiestas con las familias y fruto de ello fue que avisados los nobles de lo que sucedía, atacando a los «agermanats» en el campo alcuadiense e infligiéndoles graves pérdidas.

En febrero de 1523 sufrieron los nobles duros reveses y emboscadas, aunque finalmente lograron romper el cerco pasándose a una situación de bloqueo y acciones aisladas.

Desde Ibiza lanzaba contra Mallorca feroces ataques el virrey Gurrea. Joanot Colom, entonces, dispuso una operación naval para la conquista de Ibiza. El transporte, desembarco y consolidación de posiciones en tierra constituyeron un éxito acrecentando Colom su fama y alcanzando heroica aureola con la compleja operación. Falló como en otras ocasiones la logística y al agotarse sus municiones sin que fueran repuestas optaron por reembarcar y regresaron a la isla mayor.

Los nobles, entretanto, a partir de Alcudia lanzaron una fuerte contraofensiva. Los «agermanats» los contuvieron en cruenta batalla en las cercanías de Muro. Dispuso Joanot Colom de tres mil infantes, doscientos caballos y algunos cañones, replegándose los nobles a Alcudia y de nuevo quedando cercados tras las murallas de aquella ciudad. Menos gente que en el anterior ejército, pero esta vez más aguerridos y disciplinados. Aumentó su presión sobre los cercados y al mismo tiempo comisionó mensajeros ante el emperador Carlos, el cual ordenó la salida de delegados hacia Mallorca para que le informasen.

Pero los delegados desembarcaron en Alcudia, entraron en contacto con los nobles y muy influidos por el virrey Gurrea, tomaron una actitud por completo parcial. Resultado de su misión fue el acuerdo del César Carlos de despachar un ejército imperial formado por doce mil soldados «a las órdenes de Gurrea y al servicio de los nobles».

A mediados de 1522 desembarcaron en Alcudia y comenzaba entonces el declinar de la estrella de la causa del pueblo en nuestra isla. Conquistaron Pollensa los imperiales y batieron al ejército de Colom en Muro, en cuyo combate

el líder mallorquín dio personales pruebas de valor y heroísmo. De nuevo fue derrotado en Rafalgars donde sus tropas lucharon contra un enemigo superior en número, armas, en preparación y en ferocidad.

Joanot Colom a la vista de la feroz y sanguinaria represión que el virrey Gurrea ejecutaba en todos los lugares de que iba apoderándose, pasó a organizar una desesperada resistencia en Palma. Se pudo, incluso, rechazar un ataque del grueso del ejército imperial contra nuestra ciudad, en cuyos combates nuestro pueblo escribió páginas de inmenso valor y amor a las libertades.

Por fin, el ejército del virrey Gurrea entró en Palma. Joanot Colom quedó a merced de sus enemigos: Gurrea y la nobleza. La condena a muerte, atenazado antes de ser decapitado, descuartizado su cuerpo por los verdugos. Sus restos cuarteados fueron expuestos al público y su cabeza en el interior de una jaula fue colgada en la puerta Pintada. Se incendió su casa. Se sembró de sal el solar. Además decretó Gurrea la confiscación de sus bienes, prohibiendo a sus descendientes la posibilidad de ostentar cargos públicos. Pero nuestro pueblo, aún en el horror de aquella final y en la tristeza, miseria y privaciones de la derrota a manos de la cruel clase dominante jamás flaqueó en su admiración por Joanot Colom porque junto a su valor, a su heroísmo nunca podría olvidarse que gobernó con sabiduría, demostrando gran honestidad, instando el interés del pueblo y defendiéndolo con total convicción.

Como siempre que nos acercamos a la vida de un hombre impar, en la hora del trágico final de Joanot Colom no faltó la traición de algunos de los suyos.



### ¿Quieres ganar MEDIO MILLON de pts.?

(Subasta a beneficio de la Asociación de la Prensa)

Cada comprador tendrá un boleto para el sorteo, ante notario, del MEDIO MILLON de ptas.

Exposición y subasta HOTEL PALAS ATENEA

Hoy, 20'30 horas  
Mañana, 22'30 horas

ATENCIÓN: Sólo habrá MIL números

### LOTERIA NAVIDAD

Las participaciones  
Sorteo 22 Dic. 82.  
de Parroq. S. Pedro  
Nolasco. (Barna) que  
figura por error  
n.º 31.284 debe  
ser el n.º 31.824

# Maravall, dispuesto a aplicar las incompatibilidades a los docentes

## En la Universidad habrá régimen especial

El ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall, está dispuesto a aplicar las leyes vigentes referentes a las incompatibilidades de los funcionarios docentes.

Así lo ha expresado el titular de educación a la ejecutiva de Fete-UGT, que presidida por el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, ha mantenido una reunión con el ministro.

En cuanto al primero de los temas, Maravall, además de expresar su intención de aplicar las leyes vigentes, se ha mostrado partidario de potenciar la dedicación exclusiva. Por su parte, Fete-UGT ha pedido al ministro que en el tema de la docencia, sea flexible en la aplicación de las incompatibilidades.

Sobre las retribuciones, según fuentes de Fete, el ministro asume el decreto de homologación de los docentes con el resto de los funcionarios y está dispues-

to a que se introduzcan en los presupuestos generales de este año el 50 por ciento de lo que se les adeuda de la aplicación del Decreto. También ha expresado la necesidad de introducir un nivel de complemento de destino digno para el funcionariado de EGB, que Fete-UGT ha pedido que sea el nivel 14.

### EXCEPCION EN LA UNIVERSIDAD

«El profesorado tiene un régimen de dedicación que



es muy sui generis, y no se puede generalizar el fichaje de ocho horas para el profesorado universitario», según el ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall.

Tras la toma de posesión de los rectores de León y Palma de Mallorca, celebrada ayer, el ministro respondió a preguntas de los informadores sobre la regulación de los horarios laborales en la Universidad.

«No es que haya pocas clases —dijo—, es que está mal organizada la atención a los estudiantes y la atención a la investigación». Anunció Maravall que esperaba presentar en enero un plan de trabajo, aunque «los «los palanes de trabajo sólo son eficaces si los lleva a cabo la propia

comunidad académica, ya que una directiva del Ministerio es burocrática e ineficaz, por lo cual debe ser asumido por la propia comunidad académica».

El ministro de Educación dijo que las vacaciones escolares no deben entenderse como vacaciones del profesorado, ya que ese tiempo el profesorado lo debe utilizar para atender estudiantes, investigar o supervisar trabajos referentes a tesis, actividades que son «un componente fundamental de la educación universitaria».

«Otro problema —dijo por último el ministro—, es que me encuentro que no existen en las facultades las instalaciones debidas para llevar a cabo esas actividades».

## El jueves se firmará el precontrato de FACA

La firma del precontrato E-F18 A no requerirá un acto solemne sino que se comunicará telegráficamente a Washington, han manifestado fuentes solventes.

El ministro de Defensa, Narciso Serra, informará hoy al Consejo de Ministros de la decisión adoptada por su Ministerio.

No es preceptivo que el Consejo de Ministros —añadieron las citadas fuentes— se pronuncie sobre la cuestión, ya que un anterior Consejo autorizó la negociación para la prórroga de la firma del precontrato, que finaliza el próximo jueves.

Las citadas fuentes indicaron que la comunicación telegráfica al Gobierno de los Estados Unidos, por lo tanto, se produciría el próximo jueves.

La intención del Gobierno socialista, es firmar el precontrato o «LOI» para no perjudicar los precios del programa, que se encarecerían de no firmarse el día 23 de diciembre como fecha límite.

Esta firma es contemplada desde el Gobierno, según indicaron las fuentes citadas, como prolongación de las conversaciones que se mantienen para la consecución de las mejores compensaciones posibles.

La Comisión de la US-Navy que ha llegado a Madrid mantiene reuniones con la Comisión Técnica española del Cuartel General del Aire para el programa.

La Comisión Gubernamental Americana ha presentado a la parte española el resultado de las últimas pruebas practicadas por la US-NAVY al F-18 A y que

según fuentes gubernamentales españolas «no han variado los datos técnicos que poseía la Comisión española».

En concreto, la Comisión americana ha presentado no solo la evaluación de las características de ataque y combate del avión, sino otros datos planteados específicamente para la defensa táctica de nuestro territorio.

La redacción formal de la «LOI» es un contrato de los conocidos jurídicamente como de adhesión, que ya está firmado por parte americana y al que sólo resta la rúbrica española.

**DANÚS**  
GALERIAS DE ARTE

**GALERIA DE ARTE**  
Danús, 3  
Telf. 21 57 39  
PALMA DE MALLORCA

**EXPOSICION - NAVIDAD**  
**LESLIE GRIMES**  
- DIBUJOS -  
**S. B. BUSSE**  
- ACUARELAS -  
Y LA REVELACION ACTUAL DE LA PINTURA MALLORQUINA  
**C. CARLES LLADÓ**  
- OLEOS -  
HORARIO VISITA: de 11 a 13,30 y de 17 a 20,30  
SABADOS de 11 a 13 horas

DIAMANTES DE UN QUILOTE O MAS  
PARA ESA PERSONA  
QUE SIEMPRE HA CREIDO EN TI.

UN DIAMANTE ES PARA SIEMPRE. DE BEERS.

**Nicolás**  
JOYERO

Avda. Antonio Maura, 14-Teléfono 22 28 89

Colección especial para estas Fiestas.

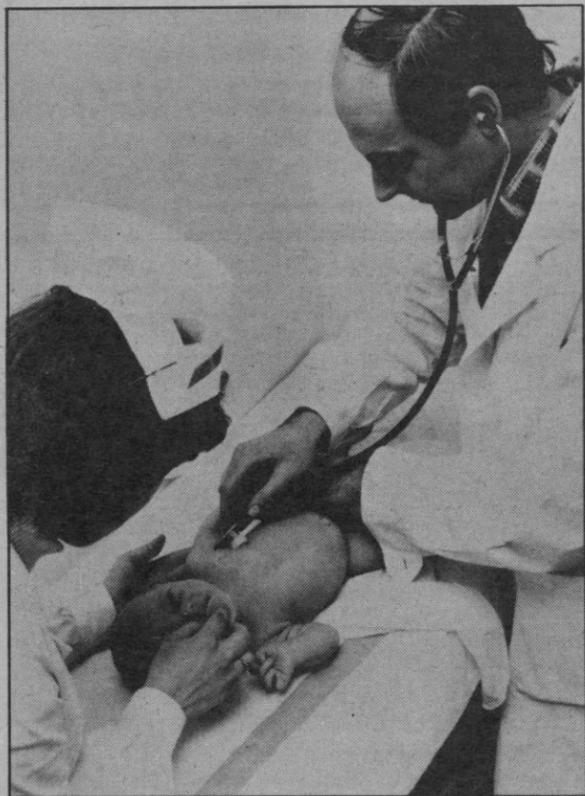
**ENRIQUE MORENO**  
Joyero

Avda. Jaime III, 24  
Tel. 21 70 54  
Palma de Mallorca

Línea DUNHILL; encendedor, reloj y pluma

## Habrà libre elecci3n de m3dico en la Seguridad Social

El ministro de Sanidad, Ernest Lluch, ha anunciado que progresivamente se irà implantando la libre elecci3n de m3dico en la Seguridad Social, en una entrevista que publica «La Vanguardia».



## MARIA ASQUERINO

y SUS «ANILLOS PARA UNA DAMA» en

## PALMA



MARIA ASQUERINO, se presenta en el Teatro Principal de nuestra ciudad el día 22 en funci3n de noche con la obra de Antonio Gala «ANILLOS PARA UNA DAMA», obsequiándonos durante las fiestas de Navidad, con esta obra de la que ha sido desde su estreno la única y extraordinaria intérprete.

Antonio Gala dice: «Eres más Jimena que María, porque cada gesto, cada palabra, cada movimiento «TUYO» es un gesto un movimiento y una palabra de JIMENA».

Con ella Francisco Piquer, Francisco Hernández, María Jesús Sirvent, Trini Alonso y Alberto Fernández, completan un reparto excepcional. Te deseamos los éxitos de siempre y te veremos con más ilusión que nunca.

En la entrevista, el señor Lluch anuncia que ello será realidad, a corto plazo, en el caso de los pediatras, que la medida irà obligatoriamente vinculada a los nuevos presupuestos y no sólo alcanzará la pediatría, y que el proyecto prevé que de forma progresiva pueda elegirse m3dico en otras especialidades, de acuerdo con el programa socialista.

En cuanto a los efectos de la circular sobre incompatibilidades horarias, el ministro asegura que la reacci3n es positiva y aña-de que cada mes se darà informaci3n sobre los niveles de cumplimiento y las posibles renunciaciones. En Cataluña, ha aña-dido el ministro, no se han nombrado inspectores porque ya habían sido traspasados, y en todo caso, la responsabilidad, del control recae en los gerentes nombrados por la Generalitat.

Tras señalar que no es partidario de sanciones, aunque no las rehuya,

anuncia que tiene a punto la primera de las cinco leyes que se propone presentar durante su mandato, la ley del consumidor y que a finales de junio estarà acabada la elaboraci3n del Código Alimentario que constituirá, según el ministro, «la piedra angular para determinar la actuaci3n de la Administraci3n».

El ministro señala también, en sus declaraciones, que se pondrá en marcha una auditoría sobre el INSALUD, Ainsa y el centro de Investigaci3n de Maja-dahonda, no «para poner a nadie en el «banquillo», aunque si se dedujera de la investigaci3n habría que hacerlo, sino para despejar la confusi3n que pueda haber y mejorar el funcionamiento. INSALUD ha gastado este año 800.000 millones de pesetas. INSALUD es tan grande que cada día se pagan más de mil millones de pesetas en sueldos y salarios. En cuanto se fijen los objetivos se comenzarán las auditorías».

## Morán informa a la Comisi3n del Congreso

### «España es de la OTAN, pero no de su organizaci3n militar»

El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, aseguró ayer en su informe ante la Comisi3n correspondiente del Congreso de los Diputados, que «la posici3n del Gobierno español ante la OTAN, es aceptada por el resto de los países miembros de la Alianza».

Recordó que cuando el Gobierno anterior propuso la adhesi3n, el grupo socialista se opuso a la misma, tanto en el Congreso como en el Senado, pero sin fortuna. También recordó que una de las propuestas del programa electoral de su partido, era el que España no siga siendo miembro del Tratado del Atlántico Norte, «pero es consciente —dijo el ministro— de que España ha contraído ya unas obligaciones que el Gobierno debe mantener por el momento».

La posici3n actual de España es la de país adherido exclusivamente al Tratado del Atlántico Norte, y no integrado en el aparato militar.

Resaltó como aspecto positivo de su intervenci3n ante la reuni3n del Tratado del Atlántico Norte el que se haya clarificado la posici3n del Gobierno español, que es aceptada por el resto de los países. «El disipar esta ambigüedad redundará en beneficio de los intere-

ses de España», aseguró el ministro.

En cuanto a la reciente visita a España del secretario de Estado norteamericano, Georges Schultz, el ministro dijo que se trataron nuevamente temas de defensa y, especialmente, como queda esta configurada en el proyecto de acuerdo bilateral del 4 de julio, pendiente de ratificaci3n por las Cortes.

En este sentido, dijo que si queda clara para la parte española que el tratado bilateral con EE.UU. no nos conecta con la Organizaci3n Militar de la Alianza Atlántica, el Gobierno traerá el proyecto del mes de julio a las Cortes para su ratificaci3n, antes de que concluya, el 21 de mayo próximo, el plazo para el desmantelamiento de las bases. Si esto no ocurre así —dijo— habría una nueva prórroga del Tratado que significaría una nueva negociaci3n.

### «EL PROCESO DE INTEGRACION EN LA CEE DEBE SER PRECISO»

También se refirió Fernando Morán a su presencia en Bruselas en la reuni3n negociadora de la Comisi3n para la integraci3n en la CEE.

Tras recordar que en enero próximo la CEE estará presidida por Alemania Federal y a continuaci3n por Grecia, y en el 84 por Francia, Morán dijo que bajo la presidencia alemana es posible avanzar técnicamente, lo que se hará más difícil de sostener con la Griega. Si se hace así, es posible que en el primer semestre del 83 se esté en buena disposici3n para iniciar la integraci3n.

El proceso de integraci3n —continuó diciendo— debe ser preciso, desechándose la idea de una Europa de dos velocidades. España estaría dispuesta a cambios dolorosos en su economía si se dan contrapartidas.

### GIBRALTAR

En cuanto a Gibraltar, el ministro dijo que el cierre de la frontera tuvo como resultados una progresiva alineaci3n de la poblaci3n gibraltareña respecto de España, y el surgimiento de un cierto nacionalismo gibraltareño.

Tras reconocer los triunfos en los años setenta de España en Naciones Unidas, dijo que con el cierre de la frontera, «este esfuerzo no se vio compensado».

Se refirió también al acuerdo de Lisboa de diez de abril de 1980 que significó el desbloqueo del proceso, aunque no dio los resultados que cabía esperar.

## BREVE

● Luis García Montero, de Granada, de 25 años de edad, ha obtenido el trigésimo sexto premio Adonais de poesía por su obra «El jardín extranjero».

Obtuvieron accesits Amparo Amorós, de Madrid, con la obra «Lluvia» y Fernando Bertrán, ovetense residente en Madrid, por «Aquelarre en Madrid».

● Juan Luis Calleja, vicepresidente de la Asociaci3n Española de Anunciantes (AEA), dijo en rueda de prensa que TVE es una aduana, propiedad de todos los españoles, que crea unos aranceles en contra de las industrias españolas, a muchas de las cuales ha obligado a retirarse de la publicidad en TV, lo que ha posibilitado la entrada de firmas extranjeras, fabricantes de los mismos productos, con capacidad para mantener mayores presupuestos de publicidad.

● Llamar por teléfono a los emigrantes españoles durante la Navidad constará un 50 por ciento menos, siempre que se haga desde los locutorios públicos de la Compañía Telefónica Nacional de España, ha sabido Efe de fuentes dignas de todo crédito.

Así, el Consejo de Ministros de hoy, a propuesta del ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, autorizará una reducci3n del 50 por ciento en las tarifas telefónicas correspondientes a las llamadas que se efectúen a los emigrantes de diversos países por sus familiares, desde los locutorios públicos de la Telefónica, desde el día 22 de diciembre de 1982 al 7 de enero de 1983.

● Las empresas del grupo INI han reducido pérdidas, durante 1982, en más de 12.000 millones de pesetas, ha afirmado Carlos Bustelo, su presidente, en un almuerzo que ha celebrado con los periodistas de informaci3n económica.

Bustelo que dijo ignorar quién será el nuevo presidente del Instituto, ha facilitado otros datos relativos a la cuenta de resultados correspondientes a los 11 primeros meses de 1982.

Así, en el período enero-noviembre las ventas han aumentado en un 25 por ciento, situándose en 1.266.062 millones de pese-

tas y las exportaciones, que han aumentado en 33 por ciento respecto al año anterior, alcanzarán aproximadamente la cifra de 400.000 millones de pesetas.

● El Tribunal Constitucional ha denegado el recurso de amparo promovido por don José María Maldonado Nausía sobre televisi3n tradicional a escala local y televisi3n por cable, al estimar que debe ser una decisi3n política que puede adaptarse, dentro del marco de la Constituci3n, por vía de una ley orgánica. El abogado ha sido don José María Maldonado Trinchant y el ponente en el alto tribunal, el magistrado recientemente fallecido, don Plácido Fernández Viagas.

● En medios bancarios consultados por Europa Press no se descarta la posibilidad de que el Gobierno decrete un nuevo aumento del coeficiente de caja de los bancos y cajas de ahorro durante el año próximo.

Esta subida tendría como objetivo contener el incremento de las disponibilidades líquidas en los topes fijados en el discurso de investidura (alrededor del 13 por ciento), y recabar financiación barata para el Estado.

● El presidente del Senado, José Federico de Carvajal recibió un homenaje, que se celebró en un céntrico hotel madrileño.

Asistieron unas trescientas personas, entre las que se encontraban el ministro de Justicia, Fernando Ledesma, el presidente del Consejo de Estado, Antonio Hernández Gil, y el ex-presidente del Senado Antonio Fontán.

También estuvieron presentes otros altos cargos de la Administraci3n y miembros del Consejo General del Poder Judicial.

● Se están produciendo noticias esperanzadoras en las negociaciones para la renovaci3n de numerosos acuerdos de pesca, según una nota del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentaci3n enviada a Efe.

La nota de prensa señala que «se han producido en los últimos días algunos acontecimientos que afectan a la flota española de gran altura en aguas internacionales y que benefician a buena parte de nuestro sector de arrastreros congeladores».

Las compañías eléctricas también quieren modificar sus tarifas

# Subida de los precios del transporte

## El avión, un 9 por ciento, el barco, 10,8 y el terrestre el 12,5

«Reconozco que no son cosas muy agradables pero las revisiones de precios del transporte se hacen anualmente y si hay que pasar malos ratos, parece claro que el Gobierno quiere pasarlo con rapidez», ha dicho el ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, en declaraciones a RNE.

Enrique Barón hizo estas manifestaciones pocas horas después de que la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos informara favorablemente las subidas de tarifas de distintos modos de transporte.

Según el ministro, las de transporte aéreo tendrán a partir del 10 de enero un aumento global del 9 por ciento en los vuelos nacionales y respetando los billetes adquiridos. Asimismo, experimentarán subida las tarifas de crudos de petróleo y de fletes de cereal, el transporte de viajeros (12,5) y de mercancías que por el procedimiento de horquilla experimentarán una subida en el mínimo del 12,5 y del 5,84 en el máximo.

El transporte marítimo tendrá una elevación del 10,8 por ciento y el de cereales-pienso del 9,24 por ciento para el primer grupo y de 8,52 por ciento para el grupo segundo.

Sobre la parcela turística de su departamento y el eslogan «España es diferente» Barón ha dicho que en esta parcela ha logrado encontrar funcionarios capacitados para desarrollar su función y que España está dejando de ser diferente en otros muchos terrenos, como por ejemplo, en haberse convertido en un país democrático.

Sobre los presupuestos de 1983 Barón adelantó que se han tomado una serie de decisiones básicas y que su característica va a ser de limpieza y transpa-

rencia. «Creo —añadió— que pueden estar presentados e iniciada su discusión en las Cortes a principios de primavera. No obstante, se avanzarán por Decreto-Ley algunos aspectos de los presupuestos que luego se discutirán con más detalle a la hora de discutir los presupuestos».

Sobre la Compañía Telefónica y régimen jurídico, el ministro afirmó que «ante todo es una empresa con marcado carácter público, pero con participación de capital privado. Es seguro —dijo— que la compañía nos solicitará revisión de tarifas pero, si se procede a esta, se hará con toda transparencia».

### SUBIDA DE TARIFAS ENTRE EL DOCE Y EL CATORCE POR CIENTO

Las empresas eléctricas han presentado ante el Mi-

nisterio de Industria y Energía una solicitud de subida de tarifas eléctricas que oscila entre el doce y el catorce por ciento, con variación en función de la posible alza de los precios del carbón y el gas natural, según ha podido saber efe de fuentes del sector.

En el caso de que no vayan a producirse subidas en los precios de los combustibles citados, la petición se ceñirá al doce por ciento. Pero si carbón y gas natural suben su precio en un diez por ciento. La petición de alza de precios de la electricidad se vería incrementada en dos puntos. Si la elevación de precios de los productos citados es de más del diez por ciento la solicitud de subida sería superior.

Según ha sabido Efe, lo que se considera en esta petición son las variaciones de costes que se han producido a lo largo del pre-



Viajar, más caro

sente año, ya que la última subida de tarifas se produjo el pasado 15 de enero. Estas variaciones se refieren a incrementos en costes financieros, amortizaciones, gastos de personal, combustibles y efectos derivados de la devaluación re-

ciente de la peseta. Se destaca sin embargo que, si bien los precios de los derivados del petróleo han sufrido subidas de alrededor del 20 por ciento, la petición de las compañías eléctricas se ha limitado a seis u ocho puntos por debajo.

## La mayoría del Ejecutivo de AP, contra la coalición con UCD

### ● El día 10 de enero se estudiarán las propuestas

La mayoría del Comité Ejecutivo de Alianza Popular se mostró ayer en contra de la posibilidad de una coalición con UCD cara a las elecciones municipales, según manifestaron fuentes centristas.

Con anterioridad a la reunión mantuvieron una entrevista Manuel Fraga, presidente de AP, y Landelino Lavilla, presidente de UCD, en la que se habló sobre ese tema, aunque no hubo concreciones. Fuentes del Comité Ejecutivo calificaron de inconcretas las propuestas centristas.

### SIN FRAGA

El Comité Ejecutivo de AP nombró una ponencia, en la que no figuran ni el presidente, Manuel Fraga, ni el secretario general, Jorge Werstryngge, y de la que forma parte Carlos Mendo, secretario general adjunto de Prensa, que estudiará la posibilidad de esos pactos.

Debido a la composición de dicha ponencia, más que negociar directamente con UCD, recogerá las propuestas centristas y verá las posibilidades de llegar a esos pactos.

Dicha comisión presentará sus propuestas al Comité Ejecutivo de Alianza Popular del próximo día 10 de enero, reunión en la que previsiblemente se adoptará una decisión al respecto, que posteriormente será trasladada a la Junta Directiva Nacional de AP, máximo órgano del partido entre Congresos, prevista para el día 17 de enero.

### VERSION CENTRISTA

Por otra parte, respecto a la reunión que ayer celebraron Manuel Fraga y Landelino Lavilla, fuentes centristas calificaron esos encuentros (es el segundo que se produce) de «conversaciones exploratorias», y manifestaron que volverán a hablar en los próximos días.

## El CDS irá en solitario a las municipales

«En las próximas elecciones municipales presentaremos candidaturas en el mayor número de provincias posible. Iremos solos y contemplamos la posibilidad de incluir a independientes», ha manifestado a Efe el presidente del CDS, Adolfo Suárez.

El líder del Centro Democrático y Social participó anoche en una fiesta organizada por el CDS-Madrid con motivo de recaudar fondos y felicitar la Navidad a los militantes y simpatizantes del partido.

Por su parte, el portavoz de la comisión gestora, Rafael Calvo, señaló a Efe que la fiesta era un buen motivo para saludar a los cerca de 800 nuevos militantes que han ingresado en el partido este mes.

Por su parte «Adolfo Suárez, tras señalar que el acto no era un mitin político, manifestó que «tenemos la voluntad de constituir una alternativa política frente a la que hoy legítimamente gobierna la nación».

Sólo nos preocupa —añadió Suárez— la estabilidad de la democracia y el bien del pueblo español.

Por último, el presidente del CDS deseó éxitos al Gobierno y le pidió moderación y generosidad, en tanto que a la oposición le pidió sensatez y patriotismo.



Nº 1 Plaza Virgen de Lluch, s/n. - Tel. 50 15 69 - INCA

Nº 2 Teniente Torres, 13 - Tel. 23 81 29 - PALMA

Nº 3 Fco. Martí Mora, 2 - Tel. 23 78 79 - PALMA

Nº 4 Nuredduna, 8 - Tel. 46 10 28 - PALMA

LES DESEAMOS A TODOS NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS UNAS FELICES FIESTAS DE NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO.

## OFERTAS DE ALGUNOS PRODUCTOS PARA ESTAS NAVIDADES

CAFE BONKA NORMAL.....	165,-
CAFE BONKA DESCAFEINADO.....	189,-
CAFE EN GRANO ALBERTI 250 gramos.....	145,-
TURRON TRES CORONAS JIJONA 300 gramos.....	220,-
TURRON TRES CORONAS ALICANTE 300 gramos.....	220,-
ACEITUNAS RELLENAS ANCHOAS EL TORDO 1/2.....	75,-
PIÑA LYBBIS NATURAL 1 Kgs.....	129,-
ESPARRAGOS TABOADA ESTUCHADO 400 grs.....	155,-
ACEITE DE MAIZ MARZOLA.....	165,-
COÑAC FABULOSO 1 litro.....	215,-
COÑAC VETERANO 1 litro.....	295,-
COÑAC MAGNO 3/4.....	375,-
MOSCATEL TREVIN 3/4.....	95,-
CHANPAÑ CODORNIU EXTRA.....	345,-
CHANPAÑ DELAPIERRE.....	179,-
VINO VIÑA DEL MAR, BLANCO; TINTO Y ROSADO.....	63,-
WHISKY CABALLO BLANCO.....	880,-
WHISKY JOHNNIE WALKER E. ROJA.....	949,-
WHISKY VAT 69.....	925,-
SIDRA GAITERO NORMAL.....	97,-
SIDRA GAITERO EXTRA.....	153,-

GRAN SURTIDO DE FIAMBRES Y CARNES FRESCAS

Boyer y Solchaga, ante la Comisión del Congreso

# Necesidad de la devaluación y de los nuevos precios de carburantes



Matutes pidió medidas complementarias

## ● Abel Matutes: La crisis es más grave en España por una errónea política económica

Los ministros de Economía, Hacienda y Comercio, Miguel Boyer, e Industria, Obras Públicas y Urbanismo, Carlos Solchaga, comparecieron a mediodía en la Comisión del Congreso de los Diputados que preside Francisco Fernández Ordóñez, para explicar las medidas económicas adoptadas recientemente por el Gobierno socialista.

vo a que subiera el precio de los productos petrolíferos, pero rechazó la ejecución de esta medida».

El ministro precisó que la subida de precios adoptada por el Gobierno socialista es comparable a la de 1981, aunque algo superior en la gasolina e inferior en los restantes productos (gasóleo, fuel-oil y otros).

Afirmó que desde la última fijación de precios de los hidrocarburos ha habido una fuerte apreciación del dólar, y una pequeña reducción del coste del barril, aunque el precio del barril de crudo ha aumentado.

A continuación manifestó que la paridad del dólar, por el alza de precios, fue de 127'66 pesetas, y el coste del barril se situó en los 32'26 dólares.

Posteriormente dijo que, ante la devaluación de la peseta, era necesario subir el precio de los productos petrolíferos, y que el Gobierno socialista quiere estimular el ahorro de energía y mantener la presión fiscal.

### CARLOS SOLCHAGA

El ministro de Industria, Carlos Solchaga, dijo que se iba a referir, para complementar las explicaciones de Miguel Boyer, a las razones de la subida de los productos petrolíferos en el área fuera de los monopolios (Archipiélago, Ceuta y Melilla).

Solchaga señaló que la opción del nuevo Gobierno respecto a los precios energéticos es hacer una política clara y realista, y añadió que la pérdida del valor de la peseta frente al dólar hacía necesario, desde hace tiempo, una subida de los precios de los productos petrolíferos.

Tras explicar las oscilaciones que se produjeron en la moneda nacional respecto al dólar en los primeros días de la devaluación, Miguel Boyer añadió que la medida fue positiva respecto a las monedas europeas, aunque negativa frente al franco suizo y al yen japonés. En síntesis, la peseta experimentó una apreciación del 0'3 por 100.

El ministro dijo que gracias a la devaluación ha desaparecido el descuento de la peseta, a plazos, en los mercados europeos.

### ALZA DE PRECIOS DE PRODUCTOS PETROLIFEROS

Boyer señaló que si la devaluación de la peseta era una medida que no deseaba el PSOE que adoptara el Gobierno de UCD, «sí instamos al anterior ejecu-

ción del Estado a las islas, y van ajustados en las partidas presupuestarias de los presupuestos generales del Estado».

«La subida en Canarias —explicó— solo se diferencia de la de la península en la gasolina, porque es criterio del nuevo Gobierno mantener las subvenciones en función del principio de solidaridad de la península hacia las islas».

### INTERVENCION DE LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS

Por parte de los grupos parlamentarios intervino en primer lugar el diputado Pérez Royo, quien habló en representación de diputados comunistas.

Dijo que estaba de acuerdo con la exposición de los ministros, en líneas generales, aunque tenía que hacer algunas matizaciones. Precisó que, en este caso, el Gobierno ha actuado con una gran urgencia, «que no demuestra en otros ámbitos, entre ellos el del salario interprofesional y las pensiones, temas que también requieren una urgente solución».

Finalmente se refirió a la fiscalidad de los productos derivados del petróleo, y dijo que es superior en España a la que existe en otros países europeos.

Carlos Gasoliba intervino en nombre de la Minoría Catalana, para lamentar que la reunión de la Comisión no hubiera sido la iniciativa del Gobierno, para explicar las últimas medidas económicas adoptadas.

Añadió que existe una clara falta de encuadramiento económico de estas medidas, «algunas de las cuales afectan directamente a la vida de las empresas».

Gasoliba señaló que el incremento del coeficiente de caja de los bancos va a repercutir negativamente en las empresas, y va a reducir las inversiones de la industria. «Esto no favorece —matizó— las expectativas reales en el mundo económico para el año 1983».

En nombre del grupo parlamentario de UCD, José Miguel Bravo de Laguna dijo que en principio no había pedido la palabra, porque el debate y estudio de estas medidas corresponde al momento en que se debatan los presupuestos generales del Estado.

Dijo que era preocupante el cambio anunciado por el ministro en el tema de las subvenciones a los precios de los hidrocarburos en el archipiélago canario.

Abel Matutes, en nombre del Grupo Parlamentario Popular, señaló que echa en falta medidas complementarias concretas, que acompañen a la devaluación de la peseta.

Calificó de insuficientes las explicaciones que los ministros habían hecho sobre estas medidas complementarias, y resaltó que con la nueva política se frenaban las inversiones nacionales y las procedentes del extranjero.

«Entendemos —terminó— que el hecho de que la crisis sea mayor en España que en el resto de los países europeos se debe a una errónea política económica».

Como ejemplo de esa política errónea indicó la política redistributiva llevada a cabo hasta ahora, en la que se ha hecho más hincapié en la redistribución de la riqueza que en fomentar el ahorro.

Tras la intervención del representante del Grupo Parlamentario Popular tomaron la palabra Miguel Boyer y Carlos Solchaga, para responder a algunas de las dudas planteadas por los portavoces de los grupos parlamentarios a lo largo de la sesión.

### NACIONALIZACION DE LA RED ELECTRICA

Entre las respuestas de los ministros destacaron las palabras de Carlos Solchaga, al resaltar el tema de la nacionalización de la red de alta tensión, y decir que se llevará a cabo cuando pueda hacerse con racionalidad.

Solchaga anunció que va a pedir al Gobierno que se realice una auditoría sobre las empresas eléctricas, cuando se haya terminado y se conozcan los costos de la nacionalización, ésta se llevará a cabo.

Seguidamente se levantó la sesión

### PROTESTA DEL GRUPO POPULAR

El portavoz del grupo parlamentario popular, Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, ha afirmado en rueda de prensa, que formulara ante la Junta de Portavoces una protesta formal ante la decisión del presidente de la Comisión de Economía, Comercio y Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, de no permitir la intervención de los diputados individualmente tras el informe del ministro realizado ayer mañana.



# gran gala fin de año

### APERITIVO

Cocktail noche de San Silvestre

### MENU

Crepes de Salmón con angulas de Aguinaga

Extracto de Tortuga Lady Kurzon  
Langosta de Alcúdia a la Moscovita  
(Ensaladilla Vladimir, Salsa Cambridge)

Faisan del Real Sitio en su plumaje  
(Patatas Avellana, champiñones  
Cuartier, Mousse de higadillos,  
Salsa Diana)

Tronco helado Noel  
Mignardises y Turrones  
Las uvas del buen augurio  
Cafè moka  
Champagne Non Plus Ultra

### BARRA LIBRE

De Madrugada:  
Chocolate con Churros  
Sopas de Ajo y de Cebolla

Cotillón, dos magníficas orquestas,  
"Los Sampedro" y "King-Combo"



CODORNIU

Hotel **M** Son Vida  
\*\*\*\*\*  
Gran Lujo

Información y reserva de mesas:  
Teléfono 45 10 11



México

Devaluado el peso en un 115 por ciento

La virtual devaluación del peso mexicano en un 115 por ciento en relación con el dólar, ha provocado diversas reacciones en los medios políticos y económicos de México.

Los partidos Acción Nacional (PAN) y Demócrata Mexicano (PDM), ambos de derecha moderada, han coincidido en opinar que la liberación del control de cambios «es positiva y dará pie a la recuperación y confianza del sector económico».

Por su parte, el «Partido Socialista Unificado de México» ha criticado esa medida y ha señalado que fomentará la especulación y beneficiará a los grandes capitales

El peso, que desde ayer quedó libre de todo control estatal, se vendió en los bancos (nacionalizados desde hace cuatro meses) a 150 por dólar, siguiendo así las directrices del Banco de México (Central) y la nueva política económica del presidente Miguel de la Madrid.

Desde el pasado primero de septiembre, en que el entonces presidente José López Portillo decretó la nacionalización de la banca y estableció un control total de cambios, el peso tenía un cambio de 70 por dólar al tipo oficial, pero lo cierto es que los bancos no captaron divisas y el «mercado negro» era el único sitio donde se hallaban la moneda estadounidense.

La liberación del mercado cambiario en la frontera norte de México ha provocado mayor dificultad para la obtención de dólares por los residentes, y nuevamente se han registrado alzas en artículos básicos provenientes de Estados Unidos.

60 aniversario de la fundación de la URSS

Andropov ofrece reducir el número de misiles en Europa

El secretario general del partido comunista soviético, Yuri Andropov, ofreció reducir el número de misiles de alcance medio instalados en Europa siempre que el bloque occidental haga lo mismo.

El máximo líder soviético hizo esta oferta al hablar ayer ante una sesión conjunta del Parlamento de la URSS y el comité central del partido comunista, en conmemoración del 60 aniversario de la fundación de la Unión Soviética.

Andropov afirmó que la URSS está dispuesta a reducir sus arsenales estratégicos «hasta en un 25 por ciento, siempre que Estados Unidos haga lo mismo».

«Proponemos reducir sustancialmente el número de ojivas nucleares y limitar al máximo la modernización de las armas nucleares», dijo Andropov en su discurso.

Sin embargo, dijo también que la URSS «no hará concesiones unilaterales» y «tendrá que responder a la amenaza norteamericana y desplegar sistemas similares a los misiles MX y Cruise».

«No se trata de amenazas, pero no nos gusta el rumbo que están tomando los acontecimientos y haremos todo lo posible por evitarlo».



Andropov, durante su discurso en el palacio de los Congresos del Kremlin

Andropov reiteró la oferta hecha en 1981 por el fallecido Leónidas Breznev de retirar todo tipo de armas nucleares de Europa, y añadió que si Gran Bretaña y Francia están dispuestas a disminuir el número de sus misiles, la URSS haría inmediatamente las mismas reducciones.

Más adelante, reveló que su país ha ofrecido, en las conversaciones de desarme de Ginebra, una reducción de dos tercios de los arsenales de alcance medio, y que Moscú está dispuesto a que sólo quede en Europa un número de misiles equivalente al que actualmente tiene Francia y Gran Bretaña.

A la sesión solemne del Soviet Supremo y el comité central asisten representantes de todas las repúblicas que integran la URSS y numerosos dirigentes de otros países comunistas.

Constantin Chernienko, miembro del politburo, inauguró oficialmente la sesión solemne, que se celebra en el palacio de los congresos del Kremlin, con un breve discurso, tras el cual cedió la palabra al máximo líder de la URSS.

Argentina

Ola de huelgas para las fiestas de fin de año

Varias agrupaciones sindicales argentinas ratificaron anoche los paros previstos para las fiestas de Fin de Año, que dejarán los argentinos sin transporte además de toda actividad judicial e industrial.

La Unión de Tranviarios Automotor (UTA) corroboró, pese a las amenazas del Gobierno de tomar represalias contra los huelguistas, que los servicios de larga y corta distancia dejarán de funcionar los días 23, 24, 30 y 31 del mes en curso.

La medida había sido dispuesta por la comisión directiva nacional de la «UTA» y anoche recibieron la ratificación del plenario de representantes de todo el país.

A ello se suma la posibilidad

de que hoy miércoles, las dos centrales generales del trabajo realicen un paro nacional de actividades en demanda de mejoras salariales.

La medida de fuerza está supeditada a la reunión que mantendrá hoy el ministro de Economía, Jorge Wehbe, con los máximos dirigentes de la «CGT dura».

Paralelamente los ferroviarios han decretado un cese de actividades a nivel nacional para los días 23, 24, 30 y 31, basándose en reivindicaciones salariales y horarios de trabajo.

La actitud de la llamada «Fraternidad» se endureció por las amenazas de que ha sido objeto Luis Etcheazar,

titular de la entidad, por parte de «elementos parapoliciales», según un comunicado divulgado por la entidad laboral.

También los quiosqueros de todo el país dejarán de vender cigarrillos a partir del próximo jueves y hasta el 2 de enero próximo, debido a reclamaciones no satisfechas respecto a gravámenes dispuestos como resultado del conflicto en el Atlántico Sur.

A todo lo anterior se suma la decisión del personal judicial de la casi totalidad del país, de que a partir del martes, inició un paro de 10 días en demanda de reivindicaciones económicas.

CEE

La pesca, en un callejón sin salida

El consejo de ministros de pesca de la Comunidad Económica Europea (CEE) se encuentra en un callejón sin salida tras el rechazo por el comité parlamentario danés para la pesca de la solución ofrecida por los «nueve» a Dinamarca.

Esta solución, tendente a satisfacer la petición danesa de disponer de una mayor capacidad de captura, comportaba, entre otros puntos, la concesión de 22.000 toneladas más de caballa en la zona del este de Escocia y con cargo al cupo común CEE-Noruega.

Los «nueve» se habían comprometido a limitar sus exportaciones permitiendo así a la industria conservera danesa de disponer de mayores cantidades de materia prima.

Finalmente, la solución ofrecida a Dinamarca comportaba una ayuda para financiar medidas de reconversión de la flota danesa.

La negativa del comité parlamentario danés, en el que la oposición es mayoritaria, ha bloqueado los trabajos del consejo.

Es decir le ha impedido examinar, hasta ahora, como estaba previsto, el tema de las negociaciones con España destinadas a precisar las modalidades, capturas y licencias, en las que podrá faenar la flota española, en aguas comunitarias, durante 1983.

Breve

● Las autoridades checoslovacas han puesto en libertad al sacerdote Radim Lozanka antes de que cumpliera su pena de prisión de veinte meses por haber impedido a los organismos oficiales su control sobre la iglesia.

● El congreso norteamericano aprobó, tras años de debate, un proyecto de ley para almacenar los residuos nucleares procedentes de las plantas atómicas del país. La fórmula de arreglo ha sido criticada por los grupos ecologistas y por varios legisladores.

● El ministro italiano del Interior estima que entre Francia e Italia, países que tienen «raíces democráticas comunes» no debe existir frontera jurídica que impida la lucha contra el terrorismo. El ministro señala más adelante que considera «inimaginable» que Francia utilice el derecho de asilo para rechazar la justicia italiana la extradición de acusados de graves delitos de delito común.

● El presidente de la república de Guinea Conacry, Ahmed Sekou Toure, propuso la creación de los Estados Unidos de África. Así lo hizo saber durante un discurso difundido por los medios de comunicación guineanos.

● No quedan «billetes» para la misa de Nochebuena en la basílica franciscana de Santa Catalina. Tan solo 800 personas podrán asistir a la misa del Gallo, que concelebrará el patriarca latino de Jerusalem.

● La capital de Afganistán, Kabul, sufrió la semana pasada una serie de atentados con bombas colocadas por guerrilleros anticomunistas. Las bombas iban dirigidas contra dirigentes soviéticos y afganos y edificios públicos, aunque se desconocen los lugares de las explosiones. No se produjeron muertos o heridos.

● La inserción de la enseñanza privada en el sector público docente, anunciada por el ministro francés de Educación, Alain Savary, ha provocado la reacción inmediata de la enseñanza católica, que dio a conocer su rechazo de plano de la citada medida.

● La construcción de nuevas armas norteamericanas no arrancará ninguna «concesión unilateral» a la Unión Soviética afirmó el máximo dirigente soviético en el palacio de Congresos del Kremlin. También afirmó que la URSS tendrá que responder al reto lanzado por Estados Unidos con el despliegue de nuestros sistemas de armas correspondientes.

● Juan Fernández Khron, sacerdote integrista español que el 13 de mayo pasado intentó agredir al Papa en Fátima, pasará la Navidad en la prisión de Lisboa donde se encuentra encarcelado. Así se informó en medios judiciales.

● El jefe de gobierno de Alemania Federal, Helmut Schmidt no espera antes del verano, o incluso del próximo otoño, resultados concretos en las actuales conversaciones soviéticas norteamericanas de desarme que se celebran en Ginebra.

● Alemania Oriental criticó a los «principales países capitalistas» de coaccionar económicamente a los países en vías de desarrollo, sirviéndose del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial. Así lo manifestó el Instituto de Política Internacional y Economía, organismo germanoriental cercano al gobierno.

● Los cambios ya están en marcha en España. Así lo dice el «Financial Times» en la portada de un suplemento de doce páginas, dedicado especialmente al análisis económico y político de la situación española. «Ningún gobierno español —dice— ha llegado al poder con tanto apoyo popular.

Pierre Guidoni, nuevo embajador de Francia en Madrid

El diputado socialista Pierre Guidoni, presidente del grupo de amistad Francia-España de la Asamblea Nacional Francesa, ha sido designado embajador de Francia en Madrid, han confirmado a la agencia Efe fuentes gubernamentales.

Amigo personal del presidente del Gobierno Felipe González y del vicepresidente Alfonso Guerra, Guidoni es, desde hace años, un buen conocedor de la política española.

Advertisement for Gran Hotel Albatros. Includes logo with 'GHA' and '40 22 11' phone number. Text: 'Les desea la mayor felicidad en estas Fiestas... Y si piensa en un clima grato y muy cuidado para disfrutarlas, podemos sugerirle muchas cosas... Por ejemplo, unos menús de Nochebuena y Navidad deliciosos... una Nochevieja realmente inolvidable... un ambiente exótico para una cocina exquisita (nuestro Grill Diomedea Garden)... y siempre el agradable final de unas copas en nuestro Bar en la excelente compañía de la mejor música en vivo... y, desde luego, cualquier otra idea suya que acogeríamos con el mayor gusto.'

## Italia

## El Gobierno confirma la «pista búlgara»

El Gobierno confirmó la existencia de serios indicios que relacionan a los servicios secretos de Bulgaria con hechos sucedido en Italia en los últimos años.

Los informes presentados en el Parlamento por cuatro ministros trazaron un cuadro de las informaciones de que se disponen hasta ahora y que pueden hacerse públicas.

El atentado al Papa Juan Pablo segundo, el tráfico de armas y drogas, el caso del exdirigente sindical que confesó su labor de espionaje a favor de Bulgaria, fueron los tres episodios en los que existen «indicios concordantes» que conducen a la «pista búlgara».

El ministro de Defensa, el socialista Lelio Lagorio, fue un acusador sin medias tintas, afirmando que «el caso Ali Agca es un acto de guerra en tiempo de paz».

Tanto el del Interior, Virginio Rognoni, como el de Asuntos Exteriores, Emilio Colombo, o el de Justicia, Clelio Darida, surtilieron esperar el desarrollo de las investigaciones en curso, aunque aportaron a su vez informaciones que confirman la existencia de la «pista búlgara».

Bettino Craxi agregó que en los próximos días se podrán obtener elementos para completar un cuadro que es ya suficientemente claro, «después de lo cual habrá que adoptar una decisión».

En este punto las diferencias en el seno de la mayoría podrían hacerse muy ásperas, afirman los comentaristas políticos.

Mientras el ministro Lagorio recordó en el Parlamento que en cuestiones de esta índole es difícil obtener «pruebas judiciales», el ministro Colombo afirmó que a la suspensión de las relaciones diplomáticas se llega solamente a través de los resultados obtenidos por la Magistratura.

El debate parlamentario sobre el caso Bulgaria parece que dejará secuelas entre los partidos políticos, e incluso tendrá repercusiones en el Gobierno que preside Amintore Fanfani.

En las próximas semanas, y coincidiendo con otros temas críticos que deberá afrontar el Gobierno —especialmente de carácter económico— el «caso Bulgaria» se mantendrá en el orden del día como punto de referencia de los enfrentamientos internos en el Gobierno.

## El árabe, también idioma oficial en las Naciones Unidas

El árabe se ha convertido en otro de los idiomas oficiales de las Naciones Unidas —junto con el español, inglés, francés, ruso y chino—, por decisión del Consejo de Seguridad.

En una moción sin voto, los miembros del consejo han adoptado ayer un proyecto de resolución en este sentido que había presentado Jordania el lunes.

Después de la aprobación, el representante permanente de Jordania en el Consejo de Seguridad dijo que esta decisión constituye un paso importante para el principio de la cultura universal y el objetivo de la organización de acercar a las distintas culturas.

El representante de España, Jaime de Pinies, ha agradecido a continuación a todos los miembros las relaciones que han mantenido con su delegación durante los últimos dos años que integran el consejo y observó que las acciones del mismo deberían orientarse más hacia la prevención que la curación.

Según la OCDE

## España tendrá una mayor expansión en 1983

Expansión económica algo mayor en España a lo largo de 1983 aunque habrá depresión en el paro, es lo que predice en sus «perspectivas económicas» de este fin de año la «Organización para la Cooperación y el desarrollo Económico» (OCDE).

Aunque más próxima de la europea, queda así la economía española situada entre las dos tendencias que se perfilan en el mundo occidental, la vuelta al crecimiento en el Japón y Estados Unidos, y el estancamiento persistente en la Europa del Mercado Común.

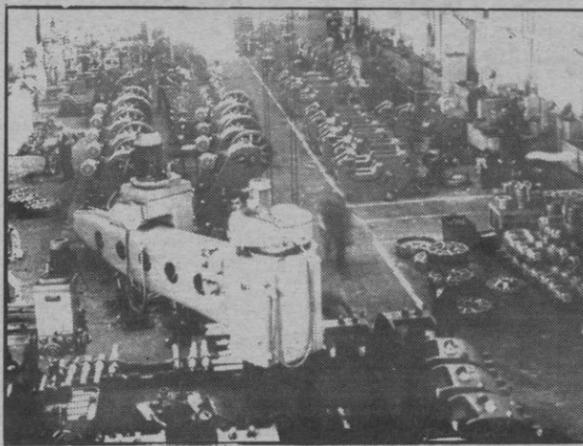
El crecimiento del producto industrial bruto español fue solo de 0,4 en 1981, pasó a uno un cuarto en 1982 y sigue progresando para llegar a uno y medio por cien en 1983, cuando la media europea no sobrepasará el medio por cien en tal período de doce meses.

Es un signo de dinamismo de la evolución en España aunque no alcance ni con mucho la tasa de crecimiento de EEUU y del Japón, de un 3'5 a un 4 por cien, ni sirva para reabsorber el índice del paro.

Desgraciadamente será en el Reino Unido, en Bélgica, en Grecia, en Irlanda, en Holanda y en España «donde se dará una mayor depresión en el mercado del empleo».

Ahora bien, el mal es general en toda Europa, viejo continente en el que los expertos de la «OCDE» prevén aumento del número de parados en un millón cada seis meses para tener que soportar un porcentaje de un 11'5 de media dentro de año y medio, inferior al español.

El organismo asesor y de estudios económicos cree por



otra parte que habrá un ligero reajuste favorable en lo tocante a la inflación española, que bajará del 14 y medio por cien en 1982 al 12 y cuarto en 1983.

Aunque acompañen a España en esta ruda prueba de continua subida de precios y salarios once países, entre ellos todos los nórdicos, forzoso es señalar que el doce y cuarto por cien representa el doble de la media de la «OCDE».

Malas noticias para Europa pero buenas para Norteamérica, que podría desempeñar de nuevo el cometido de locomotora de la economía mundial.

El consumo interior estadounidense tira del resto y puede hacer llegar el crecimiento a un cuatro por cien en el segundo semestre de 1983.

Esta organización que reúne a los veinticuatro países más industrializados del mundo augura asimismo una rebaja de los tipos de interés en los Estados Unidos y no descarta la hipótesis de un descenso del valor del dólar.

Otra noticia tranquilizadora es la del continuo recorte de la tasa inflacionista mundial, que en 1982 fue de siete y medio por ciento de media y va hacia un punto menos para finales de 1983.

Fue ello debido a un esfuerzo de coordinación de las naciones desarrolladas que el director general de la «OCDE», Emile Van Lennep, quisiera ver repetido en la lucha contra la tentación del proteccionismo.

No son optimistas los economistas del organismo internacional respecto a Francia, cuyo producto interior bruto no se incrementará durante 1983 mas que en un 0,5 por cien.

Sentirá también el país un nuevo deterioro en puestos de trabajo, y el desempleo se situará a finales de 1983 en un record de 10,5 por cien de la población activa, muy por encima de los dos millones de parados, pero como consuelo la inflación no rebasará el diez por ciento.

## Autocar para reyes con petróleo



Vista interior del autocar encargado a la empresa alemana «Neoplan» por el rey Fahd de Arabia Saudita, para ser utilizado en sus viajes por el interior del país. El autocar, valorado en 600.000 marcos (unos 32 millones de pesetas), está equipado con ocho sillones móviles (que aparecen en la foto). Tras la puerta existe una pequeña cocina y un cuarto de baño. Tampoco se han olvidado los teléfonos, los aparatos de TV en color ni los equipos de radio. Un motor Daimler-Benz de 280 caballos mueve el lujoso vehículo. — (Telefoto EFE/AP).

Recorrió el mundo con pasaporte español

## Murió el pianista Arthur Rubinstein

El mundo de la música está de luto por la muerte, a los 95 años de edad, del pianista clásico Arthur Rubinstein, genio de origen polaco y nacionalidad norteamericana desde 1976, que, durante la primera guerra mundial, recorrió el mundo con pasaporte español.

Rubinstein, que se retiró en 1976, dio en 1916, 120 conciertos en España, uno de ellos en el palacio real, a petición de su majestad Don Alfonso XIII.

El monarca español se interesó, con ocasión de este concierto, por la situa-

ción personal del pianista, complicada por su nacionalidad polaca, por lo que don Alfonso ordenó que se concediese al artista un pasaporte español para así facilitarle sus desplazamientos por el mundo.

La cifra de 120 conciertos dados en España en 1916 no sería una excepción, ya que el pianista mantuvo, a lo largo de toda su carrera, una media de 100 conciertos anuales, lo que constituye una prueba irrefutable de su extraordinaria vitalidad y amor a la música.

Según «The Daily Telegraph»

## Anarquía en los precios del petróleo

La política del que más pueda, entre los miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), es la perspectiva de los mercados del crudo, según «The Daily Telegraph» de Londres.

El diario fundamenta esa opinión en el fracaso, en la reunión ministerial de la «OPEP» en Viena, que terminó sin acuerdo sobre limitaciones de la producción para impedir la caída de los precios.

En principio, el cartel de la «OPEP» decidió en Viena mantener el precio del barril en 34 dólares y elevar el tope de producción de 17'5 a 18'5 millones de barriles diarios.

Expone «The Daily Telegraph» que no se adoptó ningún acuerdo sobre las cuotas de producción de los países de la «OPEP» para evitar un enfrentamiento capaz de poner en peligro la existencia de la organización. La misma fuente asegura que Irán fue el miembro más exigente, al pedir una producción mayor a costa de la correspondiente a Arabia Saudí.

Según los medios petroleros británicos, el 4 por ciento aproximadamente de la producción de crudos de la «OPEP» se vende con precios inferiores a los oficiales, sobre todo los procedentes de Libia e Irán. El resultado de la reunión de Viena plantea a Gran Bretaña el problema de fijar los precios de su petróleo del Mar del Norte para el primer trimestre de 1983.

La tarifa oficial para esos crudos es 33,50 dólares el barril, interior al de la «OPEP», y algunas empresas importantes piden insistentemente nuevas reducciones de precios.

Dice el editorial de «The Daily Telegraph» que la «OPEP» desestabilizó la economía mundial y que fue la principal causa de la recesión con inflación que afecta ahora a los países industrializados y a otros del tercer mundo, al borde de la quiebra.



total cobertura

RADIO POPULAR BALEARES  
TARIFAS PARA CONTRATACION DE PUBLICIDADNAVIDAD Y FIN DE AÑO  
EN MALLORCA  
DEL 24 AL 26 DIC.  
Y DEL 31 DIC. AL 2 ENERO  
DESDE PTS. 3.900.-VIAJES  
CIRCULO BALEAR S.A.  
GAT 667  
Avda. Gabriel Alomar, 1  
Tel. 46 44 12

Ayer en mesa redonda

## Amplio debate sobre el Estatut

**A.M.T.**  
El Estatut y su situación actual fueron objeto ayer tarde de un amplio debate en la mesa redonda celebrada en la «Congregación Mariana», con la intervención de representantes de los distintos partidos políticos.

Intervinieron Félix Pons (FSB-PSOE) Gabriel Cañellas (AP) Ferrá Pons (PSM) Josp Valero (PCI) Francisco Quetglas (CDS) y Pere Morrey (UM) registrándose la asusencia de representantes de UCD. Actuó de moderador Andrés Ferret.

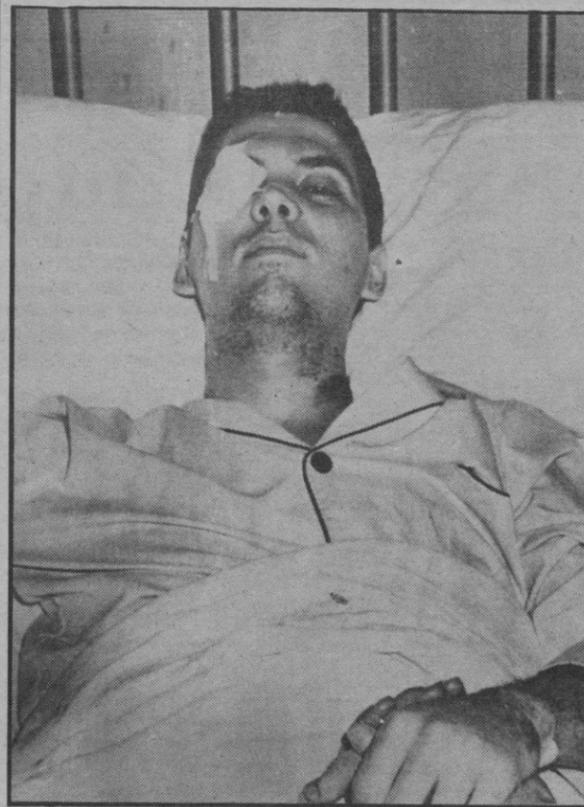
Tras una exposición inicial de Félix Pons que trazó la trayectoria del proceso estatutario desde sus orígenes, los diversos representantes políticos plantearon

su punto de vista acerca de la situación actual del proceso estatutario. El representante aliancista solicitó la renegociación del estatuto apoyado en ese aspecto por el representante del PSM. La posible aplicación del artículo 144 de la Constitución y el orden a la aprobación del estatuto fue objeto también de polémica.

Aspecto sobresaliente de la mesa redonda fue la intervención de diversos

asistentes formulando una amplia gama de cuestiones, si bien el acto no registró una excesiva concurrencia.

La posible anticonstitucionalidad de las propuestas paritarias sobre el sistema de elecciones que se contienen en el estatuto, que también fue planteado por Félix Pons, estableció un nuevo punto de interés y una nueva visión de las consecuencias que podrían llegar con las modificaciones sustanciales del actual estatuto.



### Lo hizo «por su bien»

José Andrés del Valle, joven cubano miembro de la llamada Orden de los Carmelitas de la Santa Faz, que el pasado jueves se autolesionó cortándose los testículos con un cristal e intentó cegarse utilizando un cilicio, permanece hospitalizado en el equipo quirúrgico municipal de Sevilla. En sus declaraciones a la Policía, José Andrés del Valle manifestó que lo hizo «por su bien y por el bien del mundo».

En la foto, José Andrés del Valle en la cama del centro hospitalario donde se encuentra internado. (Foto EFE).

### Ha muerto Matías Pizá

Falleció ayer después de penosa enfermedad don Matías Pizá Adrover, a los ochenta años de edad.

Don Matías Pizá era coronel de Infantería, y parte de su vida la pasó en África.

Se distinguió siempre por su carácter afable y bondadoso, granjeándose la estima de todos sus numerosos amigos.

E.P.D.

A su afligida esposa doña Rosa Jaume, a sus hijos Rafael, y Antonio, nuestro querido compañero de redacción, queremos hacer llegar nuestro dolor ante esta pérdida irreparable.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## † Matías Pizá Adrover

(CORONEL DE INFANTERIA)

Que falleció ayer a la edad de 80 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Rosa Jaume; hijos Rafael (veterinario) y Antonio (periodista del diario «Baleares»), hija política Teresa Obrador, nietos María y Matías y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy en la iglesia parroquial de Santa Cruz a las 20 horas!por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Margarita Isern Company

(VDA. DE ANTONIO FERRER VANRELL)

Que falleció ayer en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hija Catalina; hijo político Pedro Sampol Barceló, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy día 22 a las 20 horas en la iglesia parroquial de Porto Pi (calle Rafaletas) por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Obispo Jaume, 3.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrado.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## D.<sup>a</sup> Antonia Massanet Barceló

(VIUDA DE ELIAS)

Que falleció el pasado día 21 de diciembre a la edad de 91 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Su hijo Carlos Elías (médico), hijas políticas Magdalena Melis y Rafaela Martínez, nieta Antonia Elías, nietos políticos Jaime Morell, biznietos, primos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y su asistencia al funeral que se celebrará hoy miércoles a las 7,30 de la tarde en la iglesia parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pza. Obispo Berenguer de Palou, n.º 3. Palma.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

## Juan Trobat Fullana

Que falleció el 23 Dic. 1981, a la edad de 20 años, en Algaida, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, madre Catalina Fullana Clar, hermanas Juana, Francisca y Catalina, hermano Miguel, abuelas, tíos, tías, primos y demás familiares al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y las misas que se celebrarán el día 22 (miércoles) a las 9 de la noche en la iglesia parroquial de Algaida y el día 23 (jueves) a las 10, 11,30 y 17 horas en la iglesia del Santo Cristo de la Sangre de Palma, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma. Por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.



PREGAU A DEU EN CARITAT PER L'ANIMA D'EN

## Felip Ramis i Garcies

que ha mort a Costitx el día 21 de Desembre de 1982.

Al cel sia

La seva esposa Caterina M<sup>a</sup> Munar Amengual, els seus fills Antònia, vidua de Riutort i Joan, metge titular de Sant Llorenç, la seva cunyada Magdalena, la seva nora Antònia García Servera, els seus nets i familiars, entristsats per aquest traspàs us participan que avui dia 22 i a les 7.00 del vespre, tindrà lloc a la Parròquia de Costitx la celebració d'una missa d'exèquies i tot seguit la cerimònia d'acomiat.

# Manacor

Pro-Centro «Joan Mezquida»

## Abierta la exposición-subasta en el parque municipal

Como ya hiciera en dos ocasiones —enero de 79 y enero del 81—, la Asociación de Protección a Minusválidos de Manacor y Comarca, promueve una Exposición-subasta de obras de arte. La realidad social de nuestro país sigue siendo la misma que hace unos años; los minusválidos de la ciudad de Manacor y comarca siguen precisando que la ayuda de las personas generosas y sensibilizadas lleguen donde no llega todavía la justicia, de lo contrario peligra la subsistencia del Centro «Joan Mezquida» y toda una labor abnegada en pro del minusválido y encaminadas a la reinserción del mismo en la sociedad.

Si a todo ello unimos la intención de construir en breve plazo de tiempo una Residencia para los minus-

válidos que van quedándose sin el amparo de una familia, se comprende fácilmente que se haya tenido que llamar de nuevo a la puerta de la generosidad. Y a esa llamada han respondido los artistas de nuestra isla, e incluso de fuera de ella, con un desprendimiento sin límite, ejemplar.

A todos ellos, que hacen posible la Exposición-Subasta expresa el agradecimiento más sincero y profundo la citada Asociación, que ha editado un grueso catálogo con las 154 obras pictóricas que se hallan expuestas hasta el 9 de enero en el Parque Municipal de Exposiciones diariamente a partir de las 17:30 de la tarde.

Las subastas se efectuarán los días 6 y 9 de enero, las cuales serán dirigidas por Rafael Bordoy Valls.

## Trofeo «Alfonso Lorente» al máximo goleador local

Cuando llega el descanso de la Navidad en materia de liga futbolística, la jornada del pasado domingo ha mejorado sensiblemente en relación a semanas anteriores, lo que se traduce también en una ligera mejora de la capacidad goleadora de nuestros equipos. Ganó el Manacor en casa, empate meritorio del Olímpic-A en su desplazamiento a Barcelona y derrota mínima del Porto Cristo en Mahón, donde consiguió marcar 1 gol, después de muchas semanas de no hacerlo.

### JORNADA 16

1 gol de Vidal (Manacor) frente al Alayor.

1 gol de G. Juan (Porto Cristo) frente al Sporting Mahónés.

1 gol de Carrió (Olímpic-A) frente al Damm.

### CLASIFICACION GENERAL

9 goles.— X. Riera (Manacor).

7 goles.— Trini (Manacor).

4 goles.— Bauzá (Manacor), Díaz (Porto Cristo) y Nieto (Olímpic-A).

3 goles.— Alvaro y Loren (Manacor), Femenías (Porto Cristo).

2 goles.— Lull y Vidal (Manacor), Caldentey, Mondéjar y G. Juan (Porto Cristo), Bover, Nadal, Barceló, González y Carrió (Olímpic-A).

1 gol.— 6 jugadores de los equipos Porto Cristo y Olímpic-A.

## El próximo domingo

# X Aniversario del C.D. Olímpic

Aprovechando la jornada de descanso liguero del próximo domingo, con motivo de las Fiestas de Navidad, el C.D. Olímpic ha organizado una jornada de compañerismo y un encuentro de fútbol con motivo de cumplirse el X aniversario de su fundación en Manacor.

Si bien ampliaremos detalles en próximos días, diremos ya como avance de esta jornada que consistirá en los siguientes:

A las 8'30, misa en la Parroquia de Cristo Rey.

A las 9'45, entrega de escudos del C.D. Olímpic.

A las 10'15 partido de fútbol en «Na Capllera» entre dos conjuntos formados por jugadores que comenzaron su actividad deportiva en las filas del Olímpic.

## Sepa Ud.

**COBRANZA EN PORTO CRISTO.**— Para la recaudación de los tributos municipales correspondientes al presente año, el recaudador municipal se desplazará a Porto Cristo los días 27 al 30 de diciembre inclusivos. (Local Asociación de Vecinos, de 4 a 7 tarde).

**CONTRATO OBRAS EN EL CLAUSTRO.**— Debiendo acondicionarse una parte de la planta superior del claustro de San Vicente Ferrer con un presupuesto de 1.804.940 pesetas, las empresas interesadas pueden presentar ofertas al ayuntamiento de Manacor el 24 de diciembre inclusive.

**CONTRATO OBRAS CARRETERA PALMA.**— También hasta el mismo día 24 de diciembre, pueden presentarse ofertas en sobre cerrado por parte de las empresas interesadas en realizar las obras de dotación de servicios de un tramo de la carretera Palma-Artá (zona de Manacor) presupuestadas en 4.999.203 pesetas.

**CONTRATO VIALES PORTO CRISTO.**— Aprobada la modificación del cruce de la plaza «Sa Fonera» (Porto Cristo) por un presupuesto de 80.000 pesetas, las empresas interesadas pueden presentar ofertas al ayuntamiento de Manacor hasta el mismo 24 de diciembre.

**CONTRIBUCION MUNICIPAL.**— Se hallan al cobro los recibos de: fachadas en mal estado, solares sin vallar, puertas y ventanas, desagües, voladizos, basuras y escaparates en las oficinas correspondientes de este ayuntamiento.

**COBRANZA EN SON MACIA.**— Mañana jueves (23 de diciembre) se personalará en Son Maciá el recaudador municipal (de 4 a 8 tarde) para el cobro de impuestos municipales.

**RECOGIDA DE BASURAS.**— Según una nota de alcaldía, no habrá recogida de basuras los días 24, 26 y 31 de diciembre, así como tampoco el 6 de enero.



Equipos que serán los siguientes:

Fundadores del club (entrenador Pedro Ríos).—

Juanito, Timoner, X. Riera y M. Munar (Manacor); Santa, Mira y Suárez (Artá); Nadal, Macías y Barceló (Porto Cristo); Cánovas, Amer y J. Riera (Cardesar); J. Mascaró, Durán, Gordiola, J. Barceló, Acuña y Pont.

Olímpic 80-81 (entrenador M. Jaume).— Padilla, Salas, Parera, Pastor, Mut y Lull (Manacor); M. Mezquida, Gayá, Sureda, Gallego y Onofre (Badía Cala Millor); Mira, Timoner, Nico Pesé (Olímpic Regional) Caldentey y Miguelito (Porto Cristo F.C.).

J.

## Teatro y... comedia

Josep M<sup>a</sup> Salom



Casi simultáneamente llegan a mi mesa de trabajo dos referencias escritas, que si con mejor o peor intención se conectan una a la otra, no dejan de constituir toda una posibilidad que bien divulgada podría constituir todo un hallazgo noticiable tanto o más apetitoso como lo han sido las bolas blancas y negras para los seguidores de la actualidad pamesana, en el asunto de Gabriel Alomar.

Resulta que una publicación local y entrañable recoge en amplio reportaje divulgador de la noticia de reanudación de las obras del Teatro Municipal («Balears» de 16-XII), la posibilidad de que pudiera inaugurarse provisionalmente y sin terminar decoración, cortinajes, proyector ni camerinos, el futuro teatro en abril próximo, tiempo de elecciones dicho sea de paso, con una puesta en escena por el esforzado grupo «Els Capsigranys» de la obra de Alexandre Ballester «Dins un gruix de vellut».

El otro documento, es el acta del último Pleno Municipal (11-XII) que en su introito, tras reseñar la presencia inicial de 14 miembros del Consistorio, de los 21 que lo integran, reza textualmente así:

«A las 12'25, debatiéndose el asunto nº 2, se incorporará el Sr. Llodrá, quien se ausenta a las 14 h., debatiéndose el asunto nº 6 y se reintegra a las 14'05, debatiéndose el asunto nº 7.

A las 12'36, debatiéndose el asunto nº 2 se incorpora el Sr. Riera Riera, quien se ausenta definitivamente a las 14'45, h. debatiéndose el debate del punto nº 7.

A las 12'36 se incorpora el Sr. Sureda Llinás, durante el debate del asunto nº 2.

A las 13'15 debatiéndose el asunto nº 4, abandona la sala el Sr. Quetglas.

A las 13'45 h. debatiéndose el asunto nº 5, se ausenta el Sr. Gibanel, quien vuelve a las 14 h. durante el debate del asunto nº 6 y se ausenta definitivamente a las 15'05, en el asunto nº 8.

A las 14 h. durante el debate del asunto nº 6 se ausenta el Sr. Sureda Parera y se reincorpora a las 14'05 durante el debate del asunto nº 7.

A las 15'08 h. durante el debate del asunto nº 9 se ausenta el Sr. Sansó».

Puestas así las cosas, no me negarán ustedes, amigos lectores que las idas y venidas de nuestros concejales, reflejadas en un documento y presenciadas por el firmante, no pueden compararse con el movimiento estatuario del banquillo en un partido de fútbol, ni incluso de un encuentro de baloncesto; pero que en cambio sí recuerdan por similitud el guión teatral de una comedia con varios personajes, con el único cambio admisible de nomenclatura por aquella de: «entra en escena...», «se retira por el foro...», «sale de escena...», etc. etc. que tantos quebraderos de cabeza suele acarrear al Regidor de una noche de estreno.

Y hecha la comparación, viene la propuesta, que no es otra referida a la puesta en funcionamiento de un «Teatro Municipal» que si a falta de compañía o de repertorio para mantenerlo en actividad, urgiera de alguna representación improvisada, muy bien pudiera organizarse en él, alguna sesión plenaria, con unos cuantos temas polémicos en el orden del día, que ya se encargarían nuestros representantes mucho más si fuera en tiempo de elecciones, como parece ser la fecha prevista en principio de amenizar el acto, sin necesidad de libreto previo, ensayos, telones ni cortinajes; todo ello con carácter gratuito para el espectador o a beneficio de cualquier iniciativa popular y pública a la que no alcanza el presupuesto municipal.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación...HAGASE SOCIO PROTECTOR

**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

## INEXCO

(PUNTA NADALA) S.A.

Se convoca a los señores accionistas de la compañía de la Junta General Extraordinaria que se celebrará en el domicilio social el día 25 de enero de 1983 a las once horas en primera convocatoria, o en segunda, el día 26, a la misma hora y en el mismo lugar, en caso de que no pueda celebrarse la primera, de conformidad con el siguiente orden del día:

- 1º Nombramiento de nuevo consejero de la sociedad.
- 2º Apoderamientos para comparecencias notariales y registrales.
- 3º Ruegos y preguntas.
- 4º Redacción, lectura y aprobación, si procede del acta de la Junta General.

PALMA DE MALLORCA, 15 de diciembre de 1982

El secretario del Consejo de Administración

## Hoy, miércoles 22

### HORARIO AUTOBUSES

Manacor — Palma: 8'30, 10, 14'45 y 18.  
Palma — Manacor: 10, 13'30, 17'15 y 19'45.  
Manacor — Porto Cristo: 7'30, 8, 10'15, 11'15, 13,15, 14'45, 18'30, 20'45.  
Porto Cristo — Manacor: 8, 9'40, 10'35, 12'50, 14'15, 16'15, 17'30, 19'15 y 20. Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdepera y Cala Ratjada.

### CINES

Cine Goya «Una noche en la ópera» y «Sólo para sus ojos»

### EXPOSICIONES

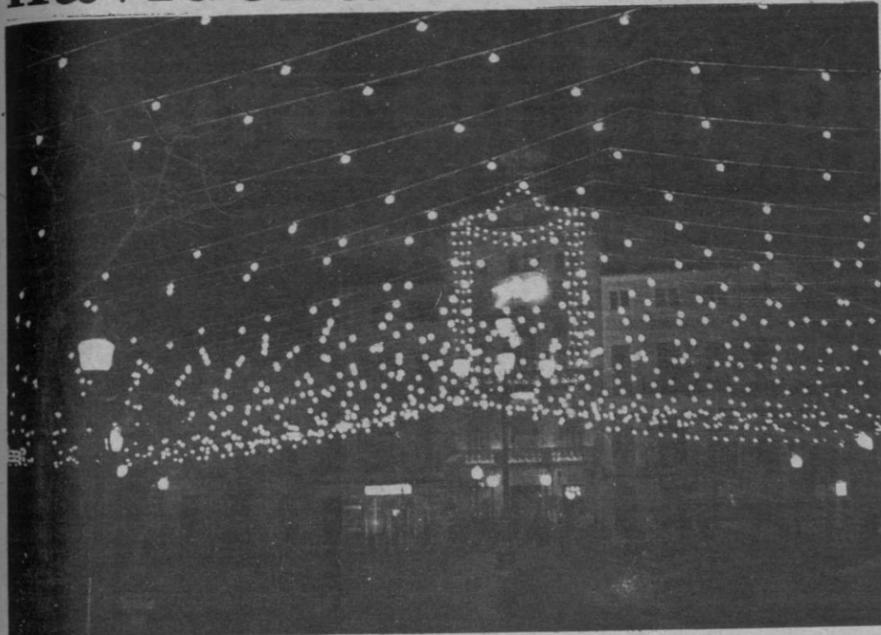
Casa de Cultura «Sa Nostra» Pinturas de Antonio Pocolí. Parque Municipal-Exposición-Subasta pro-minusválidos.

### SERVICIOS DE TURNO

Farmacia: Ldo. Mestre calle/plaza Mossén Alcover

Llucmajor

# Se instala la iluminación navideña



GARA

Todo el comercio y la industria de la ciudad hizo su aportación, así como también es de destacar, en un gesto de noble sentido de colaboración, la aportación masiva de la industria hotelera de El Arenal a la iluminación de su ciudad-madre, como agradecimiento a lo que ésta se preocupa por sus problemas, ya que esta iluminación de Lluchmayor en nada les beneficia a ellos.

La Banca local y las Cajas de Ahorro también colaboraron, y con un donativo extraordinario la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

Así, en este sentido de

El Ayuntamiento ha iniciado los trabajos para la iluminación navideña. Es parte de la preciosa iluminación que fue estrenada en la Navidad de 1972 y que no ha vuelto ya a lucir en su plenitud (alegando razones de austeridad (?)). Recordemos que entonces el presupuesto municipal de 1972 era de 23.000.000 de pesetas y con un superávit de 2.600.000 pts. Referente a su logro, copiamos textualmente de la página 23 de la II Memoria Municipal del período 1972/73, lo siguiente:

«El pasado año 1971, se hizo el primer intento y se llegó a una primera fase. El éxito logrado, en todos los aspectos, nos animó a seguir trabajando para poder lograr una iluminación definitiva. Queriendo una vez más

nuestro Ayuntamiento dar a esta iluminación el carácter popular, se formó una comisión para estudiar y ayudar a llevarla a efecto. Se solicitó la ayuda y colaboración del comercio, la industria y la Banca, que apoyaron económicamente la empresa.

aportación popular, se ha llevado a término nuestra iluminación navideña, que con toda solemnidad y a son de fiestas con pasacalle de nuestra banda municipal de Música, el pasado día 23 de diciembre de 1972, el Sr. Alcalde y Ayuntamiento inauguraban en la Plaza España, acompañados de gran número de público.

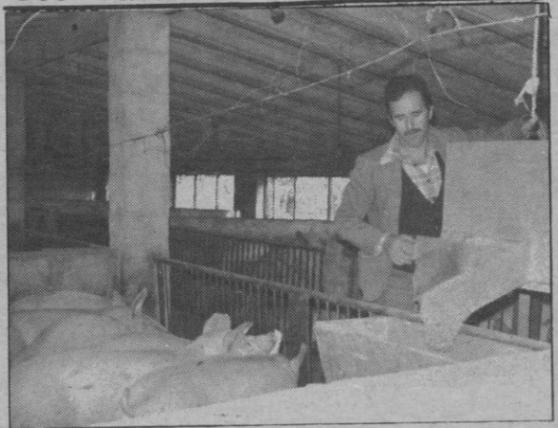
La prestancia y ornato que lucía nuestra ciudad y los favorables comentarios de todos los que nos visitaron fue unánimemente favorable y también halló eco en la prensa provincial.

La instalación corrió a cargo de la prestigiosa empresa de nuestra ciudad «Casa Antich», bajo la dirección del perito industrial del Ayuntamiento Sr. Andrés Ros (E.P.D.).

Con fines promocionales, también el Ayuntamiento anunció un concurso fotográfico con importantes premios a las mejores fotografías que se lograrán de nuestra iluminación navideña. Se presentaron muchas fotografías y las hubo de una belleza extraordinaria. Oportunamente se hizo una exposición pública y se dieron a conocer los premios».

La fotografía ofrece un aspecto brillantísimo de la iluminación navideña de entonces en la Plaza España, visitada por mucho público de la isla.

## Ses Salines



### Una granja muy moderna

En Ses Salines hay una modernísima granja propiedad de Jaime Bonet. En la misma un solo hombre cría anualmente 2.400 cerdos que suman, si contamos cien kilos a cada uno, nada menos que 240 toneladas.

Actualmente en Ses Salines se trabaja la sobrasada y mucha de ella viene precisamente de esta importante granja que está muy tecnificada con todos los adelantos modernos.

Blai Vidal

### El domingo en el municipal camponense

## Campos - Petra

G. Genovart

Anda a la «greña», y además del todo injustificado, la entendida afición futbolística de la villa camponense, por mor todo ello, de la marcha titubeante, que pone de manifiesto el equipo titular, histórico entre los más postineros, participantes, del campeonato preferentista.

No se conciben, las últimas actuaciones del equipo. Enfrentado a equipos teóricamente muy por debajo de sus posibilidades, ha fracasado, de forma rotunda y sin la menor apelación, tal como sucedió frente al Llosetense.

No se conciben, las últimas actuaciones del equipo. Enfrentado a equipos teóricamente muy por debajo de sus posibilidades, ha fracasado de forma rotunda y sin la menor apelación, tal como sucedió frente al Llosetense.

¿Qué las «cosas» entre bastidores, no responden tal como debería suceder?

De total acuerdo, sin embargo, hora es decir, «basta ya», ya que de lo contrario, muy difícil es vaticinar lo que puede llegar a ocurrir, en la inminente Segunda Vuelta que a tiro de piedra se encuentra para iniciarse.

Ocasión inmejorable para hacer acto de reflexión, el encuentro que la jornada dominical, situará sobre el amplio rectángulo camponense, al rival de turno, C.D. Petra, equipo que avant-match, no parece pueda plantear muchos «inconvenientes» a quien en la actualidad se encarga de la parte técnica del equipo, puntos que con un poco de fortuna, podrían significar la hora «X», en cuanto a dejar olvidado por completo, cuanto, ha venido siendo fiel acompañante hasta la fecha, del quehacer del histórico equipo local. Y vive Dios, que tanto Paco Ayarte como Xim Forteza y resto de directivos, saben de sobras de que cuanto acabamos de mencionar, es la pura realidad.

## Arenal



### Colocación de bocas contra incendios

Tomeu Sbert

Cuando aún siguen prodigándose los comentarios sobre el desgraciado caso del incendio ocurrido en nuestra zona, con abundantes daños materiales y muerte por asfixia de tres personas, hoy podemos dar una noticia positiva y que en cierto aspecto guarda relación con el tema.

Nos decía y comentaba el jefe de servicios de la empresa municipalizada de aguas de la parte llucmajorense que en nuestras calles de El Arenal están procediendo a colocar buen número de bocas de riego en diferentes calles o lugares estratégicos, ello con el fin de mejorar servicios y en particular es método altamente práctico cuando surge la desgracia del incendio.

La empresa en cuestión (Sogesur) coloca dichas bocas de riego con cargo y aceptación del Ayuntamiento de Llucmajor, previa aprobación del correspondiente presupuesto.

Nosotros pudimos comprobar que dichas instalaciones funcionan bien. Se efectuaron ya unas pruebas, estando la presencia activa de un grupo de bomberos de Palma y naturalmente los de Llucmajor.

Se comenta, se dice, se pide y creemos que con razón justificada, después de vistos varios incendios en los últimos años y en particular el de hace unos días, que la zona

arenalense tanto la palmesana como la llucmajorense deberían contar con la presencia más cercana del Cuerpo de Bomberos. La distancia que separa nuestra zona turística de ambas ciudades, a veces, puede ser causa de que el siniestro posible tenga más graves consecuencias.

En fin, de lo que se trata es de mejorar situaciones dentro de las posibilidades y ahí queda dada una opinión que está en la calle y que tiene lógica verdad.

### REYES MAGOS

Se están preparando los actos a celebrarse con motivo de la festividad de los Reyes Magos. También la Playa de Palma tendrá sus regalos para todos los niños y niñas buenas. La llegada triunfal de los soberanos de Oriente será la tarde del día 5 en el muelle del Club Náutico Arenal. Y habrá fiesta por todo lo alto. Se cuenta con la colaboración especial de las asociaciones de padres de alumnos de nuestros colegios y de la asociación de vecinos.

### EMPATE EN CAMPOS

A cero goles empató la U. D. Arenal (Preferente) en el partido oficial jugado en Campos contra el titular de dicha villa.

## HONOLULU, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de la Compañía a la Junta General Extraordinaria que se celebrará en el domicilio social el día 25 de enero de 1983 a las once horas en primera convocatoria, o en segunda, el día 26, a la misma hora y en el mismo lugar, en caso de que no pueda celebrarse la primera, de conformidad con el siguiente orden del día:

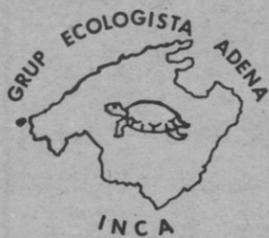
- 1.º Nombramiento de nuevo Consejero de la Sociedad.
- 2.º Apoderamientos para Comparecencias Notariales y Registrales.
- 3.º Ruegos y Preguntas.
- 4.º Redacción, lectura y aprobación, si procede del acta de la Junta General.

Palma de Mallorca, 15 de diciembre de 1982.

El Secretario del Consejo de Administración

# Inca

## I Concurso de Belenes



Intentando resucitar la tradición costumbre de crear un belén en cada casa, como lo hizo por primera vez en el año 1932 Miguel Duran i Saurina...

El «Grup Ecologista Adena d'Inca», organiza este primer concurso de Belenes Ciudad de Inca, con la colaboración de Radio Balear.

Bases:  
Podrán participar todos los que deseen, inscribiéndose en la emisora de Ra-

dio Balear, debiendo dar el nombre del participante, así como la edad y domicilio.

Se concederán tres premios de:

- 1º.— 20.000 ptas. y diploma.
- 2º.— 15.000 ptas. y diploma.
- 3º.— 10.000 ptas. y diploma.

También habrá 10 premios más en vales de 1.000 ptas., cada uno canjeables en libros en cualquier librería y diploma.

Fecha tope inscripción: 29 de diciembre.

Todos los belenes serán visitados por el jurado.

Organiza: Grup Ecologista Adena Inca.

Patrocina: Exmo. Ayuntamiento de Inca.

Colabora: Radio Balear Inca.

## EDICTO

**DON ANTONIO SALAS CARCELLER, Magistrado Juez del Juzgado de Primera Instancia número Dos de Palma de Mallorca.**

Por medio del presente hago saber: Que en este Juzgado se siguen autos juicio procedimiento judicial sumario del artº 131 de la Ley Hipotecaria, con el nº 95 de 1982, instados por el Procurador Don Juan Gayá Mayol, en nombre y representación de D. Anselmo Isidro Florencio Corrales Navío, contra Doña Catalina Reus Bestard, en reclamación de UN MILLON SETECIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS (1.750.000' pesetas) de capital; intereses que se devenguen y los gastos y costas que en principio se estipulan en QUINIENTAS SESENTA MIL PESETAS (560.000' pesetas) en cuyos autos se ha acordado sacar a la venta en pública subasta por segunda vez y con el 25% de descuento sobre el precio de valoración, los bienes embargados al deudor que luego se especificarán, por término de veinte días.

Se señala para el acto de la subasta el próximo día QUINCE DE FEBRERO A LAS DIEZ HORAS en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en Plaza Weyler nº 3-A, 4º, de esta Ciudad, y se hace constar:

Que para tomar parte en el acto de la subasta deberá consignarse previamente en este Juzgado o en el establecimiento correspondiente el diez por ciento de la valoración, que no se admitirán posturas que no cubran los dos tercios de la misma, que el remate podrá hacerse en calidad de cederlo a un tercero, que los gastos de subasta serán a cargo del rematante, que los autos y la certificación del Registro de la Propiedad de este Partido, estarán de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado, pudiendo ser examinados por las personas a quienes pueda interesar, entendiéndose que todo licitador acepta como bastante la titularidad y que las cargas y gravámenes anteriores y preferentes al crédito de la actora, si existiesen, continuarán subsistentes, entendiéndose igualmente que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de las mismas, no destinándose a su extinción el precio del remate.

### BIENES QUE SALEN A LICITACION:

NUMERO SESENTA Y CUATRO DE ORDEN.— Vivienda letra E del Piso Cuarto. Tiene una superficie de unos ciento veintiséis metros y cincuenta y cuatro decímetros cuadrados. Linda, mirando desde la calle Nuño Sanz, por frente con esta calle; por derecha, con el edificio del Cine Doré, mediante patio o monpeller y con patio; por la izquierda, con la vivienda letra F y pasillo; y por fondo, con patio y escalera; en esta Ciudad. Tiene una cuota en la comunidad horizontal del 1'42 por ciento. VALORADA EN DOS MILLONES TRESCIENTAS CINCUENTA MIL PESETAS. Dado en Palma de Mallorca, a nueve de Diciembre de mil novecientos ochenta y dos.

E/. EL SECRETARIO,

Fdo. Fernando Pou Andreu

## ¡Pobre gran vía!



Joan Ramis

La Gran Vía de Colón está otra vez patas arriba. Después de las obras del

colector y la pavimentación de la avenida, de la que por cierto aún falta un tramo, va ahora GESA y pone unas líneas de electricidad. Es que no paran con ella. No la dejan en paz. Hace tanto tiempo que está con las tripas fuera que la pobre casi hubiera preferido que la dejaran como estaba. «No creí que la cirugía estética fuera tan molesta», me dijo el otro día para no echar un taco, porque desde que la han arreglado está muy puesta en su papel de ave-

nida con «trispol».

El caso es que yo lo siento por ella. No tanto por los vecinos que sí, muchas molestias y tal, pero y lo que han subido de precio los pisos casas y demás?. Y encima lo he pagado todos. No, no es cosa de tenerles lástima y ellos lo saben. Sino, ¿hubieran soportado con tanta resignación las obras, las dificultades de circulación, la falta de luz, las zanjas sin señalizar?. No, no nos engañemos, la gente no es tonta.

Sí, se indignaron cuando cayó aquel coche en una zanja pero la cosa no fue a mayores. Sabían que si se quejaban lo que se podían quejar les habrían echado en cara sus ganancias en las obras. En fin, ¡pobre gran vía! «Lo que tienes que poner es que a ver cuando me dejan los intestinos tranquilos de una vez, caray», me dijo un día cuando le paseaba por encima. Y es que la pavimentación vuelve muy educadas a las avenidas.

**FAROS TERRAZA Y JARDIN**

Electrica Espanola

costa y llavors nº9-tel.46 27 66

**ANDORRA LES ESCALDES HOTEL DELFOS**

200 habitaciones con baño  
Garaje en el mismo hotel

RESERVAS:  
Teléfono 24642. Télex 242

**MENSAJES ESPAÑA 2000**

ORGANIZACION DE MENSAJES AL SERVICIO DE LOS ABONADOS (EMPRESAS Y PROFESIONALES DE MALLORCA)

LA SOLUCION A CUALQUIER GESTION, LA OBTENDRA CON LA MAXIMA RAPIDEZ, EFICACIA Y ECONOMIA, LLAMANDO AL TEL. 22 21 40, COMPRUEBE NUESTROS SERVICIOS

ESTAMOS EN MALLORCA-MADRID-BARCELONA-VALENCIA Y SEVILLA

PRUEBE UN SERVICIO GRATUITO, LLAMENOS Y LE INFORMAREMOS

**CASA CODINA**

Estupendos balones de Fútbol. Excelentes botas de Fútbol equipajes todos los equipos bonitos regalos para Navidad y Reyes.

Para la alegría de los niños VISITE NUESTROS ESTABLECIMIENTOS

UNIO.4 GALERIAS AVENIDA.14 PLAZA PEDRO GARAU.3

## Concierto de la coral «Syntagma Musicum»

Mañana jueves 23 de diciembre tendrá lugar un concierto del grupo coral «Syntagma Musicum» en el local de «Sa Quartera» a las 7 de la tarde. El concierto se enmarca dentro de las actividades del Aula de Tercera Edad, del Ministerio de Cultura.

El programa es el siguiente:

Programa

—Le beau navire, C. Gervaise

—Vous perdez de temps, C. Gervaise  
—No em miris més, O. Wecchi  
—O Rex Glorie, L. Marenzio  
—Pitgen sa neu, Popular  
—Amor que tens ma vida, Anònim

II

—Dances franceses, C. Gervaise  
—Pase el agua, Anònim  
—Niño Dios d'amor herido, F. Guerrero  
—Un roseret eixia, M. Praetorius  
—Joia en el món, Handel.

## De interés

Farmacia de guardia: Farmacia Siquier. C/. Major, 19. Tel. 500090.

### URGENCIAS

Ambulatorio, tels. 502850 y 503882; Ayuntamiento, tel. 500150; Bomberos, tel. 500080; Guardia Civil, tel. 241100; grúa, tel. 501249.

### CINE

Principal: «Historia de unas bragas azules» y «El alimento de los dioses».

### PROGRAMACION RADIO BALEAR

A las 6.— Alborada Balear.

A las 8: De Bon Matí.  
A las 10: Las mañanas de la Balear.

A las 13: Informatiu «la nostra comarca».

A las 13,15: Felicitaciones.

A las 14,15: Cada tarde.

A las 17: Los musicales de la Balear.

A las 19: El mundo de los niños.

A las 19,30: El ayer hoy.

A las 21: Musicalmente suyos.

A las 22: En el calor de la noche.

A las 24: El último musical: lunes, zarzuela, miércoles: clásicos, jueves: grandes orquestas, viernes: jazz.



### Bonet de nuevo sancionado

El jugador del Real Madrid, Bonet, formado futbolísticamente en Mallorca, vio una nueva tarjeta en Pamplona, lo que le representa otro partido de sanción, y a partir de ahora, cada tarjeta, un encuentro menos. Toda una fatalidad. «Estoy pagando la novatada», ha dicho Bonet.



### Lattek duda de todo

Udo Lattek, es un hombre triste. Esto lo han visto todos. Ahora acaba de revelar un aspecto muy humano: «Fui feliz hasta que murió mi hijo de 15 años; ahora dudo de todo. No quiero que nadie entre en mi vida privada».



### La Real hace cantera

Se está insistiendo en que la Real Sociedad ha iniciado un declive, a lo que el máximo responsable técnico, Ormaechea, ha contestado: «Ni Arconada merece que se metan con él, ni mis jugadores tampoco. Nosotros hacemos cantera y no hacemos racismo».

Esta noche en el «Luis Sitjar», Copa del Rey (ida)

# Mallorca (con bajas) - Sevilla

● «Difícil para nosotros y para el rival» (Müller)

Lorenzo DEL SOL

Tras eliminar en Copa del Rey nada menos que al Atlético de Madrid, uno de los grandes del fútbol español y esa victoria en Cartagena que ha puesto al Real Mallorca en la zona de positivos dentro de la Liga, los isleños se disponen a recibir hoy a otro histórico del fútbol nacional como es el Sevilla. Los andaluces no estuvieron muy «finos» el pasado domingo al sólo conseguir un reparto de puntos frente al Salamanca en el «Sánchez Pizjuán». Son tropiezos que se sufren, pero ahí están los de Manuel Cardo en 5ª posición de la tabla con 20 puntos y 4 positivos, los mismos que cuentan Barcelona y Atco. de Madrid.

En la afición mallorquina existe enorme expectación por el choque de hoy al comprobar que su equipo ha salido del gran «bache» que sufrió al comenzar la temporada y que ahora, totalmente recuperado, en todos los aspectos, puede continuar su marcha victoriosa tanto en una competición como en la otra.

Ayer, antes de que diera comienzo el entrenamiento matinal, con Lucien Müller y Forneris como técnicos, dialogamos con el primero.

—La plantilla se encuentra muy bien, y este partido ante el Sevilla considero que va a resultar muy difícil, pero no sólo para nosotros sino también para el rival. Reconozco que ellos son de la División de Honor y nosotros estamos en una escala más baja, pero hay ilusión general, los chicos están en forma y vamos a intentar dar satisfacción a nuestra hinchada.

—¿Habría sido preferible el primer partido en tierras andaluzas?

—Indiscutiblemente, pero el sorteo hay que acatarlo. Son dos partidos a disputarse y ya veremos al final que pasa a la siguiente eliminatoria.

—¿Más rival Sevilla que el Atlético?

—Dos estupendos equipos. Conseguimos eliminar a los madrileños y a intentar repetir con los sevillanos. Estos cuentan con estupendos elementos en sus filas y si han quedado apeados del torneo europeo, su lógica ambición, independiente de la Liga, ha de ser la de llegar lo más lejos posible en Copa del Rey.

—¿Qué suponen las bajas de Juanito II y Delgado, ambos por sanción federativa?

—Un contratiempo ya que son habituales en formaciones iniciales pero cuento con elementos en la

plantilla muy aptos para suplirlos y estoy seguro de que así va a ocurrir.

—¿Posible alineación?

—No acostumbro a darla hasta reunirme con los chicos y cambiarnos impresiones. Puede dar la lista de convocados que vamos a concentrarnos —por ayer— hasta un par de horas antes de salir hacia el «Luis Sitjar». Son: Tirapu, Reus, Zuviría, Gallardo, Juanito I, Sabido, Braulio, Dacosta, López, Barrachina, Melchor, Higuera, Riado, Barrera y Amer.

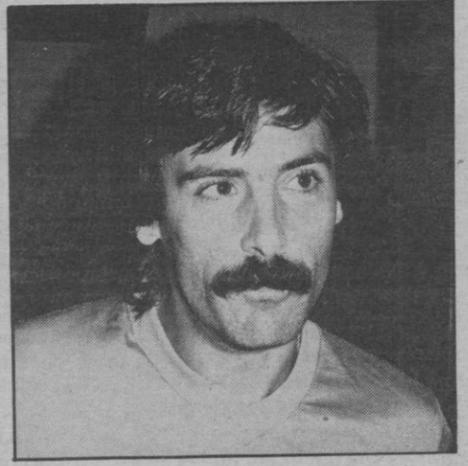
### GALLARDO

Tras el cambio de impresiones con el Sr. Müller, entrevistamos al capitán mallorquinista.

—Es indudable que las bajas de Juanito Pérez y Delgado son importantes dado que existe gran acompañamiento en la cobertura al ser compañeros que ve-



Lucien Müller, entrenador mallorquinista y esperanzado en resolver la eliminatoria a favor isleño.



Rafa Gallardo, capitán del equipo y uno de los baluartes en la cobertura.

nimos actuando con asiduidad. No obstante, ya en Cartagena, tuvo que jugar Zuviría como lateral derecho y Juanito en la parte izquierda y nos trajimos la victoria. Estoy seguro que los designados por el «mister» para sustituirlos cumplirán a la perfección.

—¿Más rival el Sevilla que el Atlético de Madrid?

—Habría sido preferible jugar allí primero, pero nosotros estamos en racha de aciertos y quien sabe lo que puede ocurrir. Desde luego no salimos como víctimas. Reconocemos la potencialidad del conjunto sevillano pero vamos a luchar a fondo. Lo que hace falta es que la suerte nos acompañe y también el apoyo de la afición.

### SABIDO

El ex-madridista será duda hasta última hora. El jugador nos confesaba que sufre molestias en el músculo recto anterior de la pierna derecha, lo que se suele denominar una contractura.

—Me molesta, pero estoy siendo sometido a tratamiento y creo que podré jugar ante el Sevilla. No deseo perderme una confrontación tan interesante e importante de cara al futuro en la Copa.

—¿Las bajas de Juanito II y Delgado?

—Todos las lamentamos pero en la plantilla hay compañeros con la capacidad suficiente para suplirlos bien.

—¿Se eliminará al Sevilla?

—A eso vamos, a seguir en el torneo.

Los lectores podrán darse cuenta de que por el «Luis Sitjar» hay euforia, comedia, respetando al rival, pero también conscientes de sus posibilidades.

Y nos vamos a atrever a dar una posible alineación de salida. Bien podría ser la formada por Tirapu, Zuviría, Gallardo, Sabido y Juanito I, como bloque defensivo. En el centro del campo, López, Barrachina y Dacosta y como hombres-punta, Melchor, Riado y Barrera. Claro que todo dependerá de si Sabido puede o no actuar.

El partido, que dará comienzo a las 20:30 horas, será arbitrado por el colegiado catalán Miguel Pérez.

(Fotos: JUANET)



Sabido, con una contractura, duda hasta última hora en la formación local.



Los convocados por Müller sólo realizaron ayer ejercicios físicos. Había que preservar el terreno tras las lluvias.

Sin Pintiño y Santi

# Llegó anoche el Sevilla

Lorenzo Ripoll

Esta noche, en el «Luis Sitjar», tendremos la oportunidad de vivir la emoción de otro encuentro oficial de «primera», porque el visitante es el Sevilla. Un equipo revelación, esta temporada, en la Liga, de la mano de Manolo Cardo ya que, tras haber cedido un punto el pasado domingo en el «Sánchez Pizjuán» ante el Salamanca, ostenta cuatro positivos. De ser antes un equipo que luchaba para no descender, está luchando en la Copa y en el campeonato liguero con opción, al menos, a un puesto en la Copa Uefa, competición europea de la que acaba de ser apeado por el Kaiserslautern. Había ganado por la mínima diferencia en campo propio, pero no fue posible aspirar a seguir adelante en el partido de vuelta, con cuatro titulares fuera del conjunto.

Anoche, muy tarde, llegó a Palma la expedición sevillista. Lo hizo a bordo del avión que cubre la línea Las Palmas-Sevilla-Alicante-Palma de Mallorca.

Para Manolo Cardo —un técnico ayer desconocido y hoy muy cotizado— el partido con el Mallorca es muy difícil. Como si se tratara de un «primera» ya que demostró que puede competir en superior categoría. «Ahí está la eliminación del At. de Madrid, derrotado en los dos encuentros».

El Sevilla ocupa la quinta plaza en la división de honor, igualado al Barcelona (4º) y el At. de Madrid (6º), con veinte puntos y cuatro positivos. Ha disputado ocho partidos en campo propio, de los que ha triunfado en cinco, con dos empates y una derrota. Se cargó, pues, con cuatro negativos.

Fuera de su campo, ha disputado también ocho

encuentros, de los que ha perdido dos, ya que venció en otros dos y forzó cuatro empates, lo que significa ocho positivos. Es innegable que el conjunto sevillista se desenvuelve mejor en campo contrario, donde ha marcado solo un gol menos que en el «Sánchez Pizjuán». Un adversario superior en todos los aspectos, muy temible jugando lejos de su campo, pero que habrá de demostrar tal superioridad sobre el terreno de juego, en el transcurso de dos confrontaciones. La incertidumbre por la importancia que tienen los goles, en la Copa sustituyen a los puntos de la Liga, es lo que despierta tanta expectación, que deberá confirmarse en las gradas del «Luis Sitjar».

Un dato muy significativo a tener en cuenta, en el Sevilla, es que en estos momentos cuenta con la mejor zaga: sólo ha encajado once tantos, uno menos



El Sevilla, hasta hace 15 días, ha sido equipo europeo. Esta fotografía corresponde al saludo de los capitanes, en la confrontación con el Kaiserslautern. Ahora, el equipo andaluz debuta en la Copa.

que el líder Real Madrid. Ya saben que el marco está defendido por el ex-mallorquinista Buyo, al que se le concedió la carta de libertad por estimar el entrenador de entonces, «que el chaval no había nacido para el fútbol»...

El contraste está en la delantera: es la novena en potencia. Sin que sobresalga un rematador ya que, en la clasificación del «Pichichi», no figura ningún sevillista entre los 28 primeros, que incluye hasta cuatro dianas.

El ejemplo más reciente está reflejado en el marca-

dor del pasado domingo. El Salamanca fue una muralla y al Sevilla le faltó picardía y acierto en el remate.

Martín Benito, querido compañero en las lides periodísticas, cuenta desde Andalucía:

«Durante 90 minutos, el Sevilla persistió en doblegar a su rival, sin que se tuviese la chispa suficiente para hacer ese gol que librase una tarde anodina... La primera vuelta ha finalizado en el Sánchez Pizjuán con un fútbol tendente a la baja, como la bolsa. Esperemos que sólo sea un momentáneo desfallecimiento».

Conste que Manolo Cardo ha podido reunir de nuevo a todos los considerados titulares. Volvió Magdaleno para completar con López y Santi el trío punta más efectivo del equipo. Volvieron también Juan Carlos y Pintiño, para formar con Francisco, la línea de alimentación y lanzamiento más segura de la temporada. Les faltó ritmo. Normal. Santi recibió un golpe y tuvo que ser sustituido por César.

El Sevilla llegó con dos ausencias: Pintiño, que marchó a Río de Janeiro

con permiso para pasar la Navidad junto a sus familiares y de Santi, el lesionado.

Integran la expedición: Buyo, Paco, Nimo, Rivas, Serna, Álvarez, Curro, Blanco, Juan Carlos, Francisco, Ruda, José Luis, Moisés, Magdaleno y López.

Aunque Manolo Cardo no confirmó la alineación, después del entrenamiento celebrado ayer mismo en Sevilla, la probable es la siguiente:

Buyo, Nimo, Serra, Álvarez, Curro, Juan Carlos, Francisco, José Luis López, Magdaleno y Ruda.

## La prórroga de la FIFA

México DF, 21 dic. (Efe).

Estados Unidos, Brasil y Canadá, países que rivalizan con México en el deseo de organizar el Campeonato Mundial de Fútbol de 1986, resultan beneficiados con la prórroga que otorgó la «FIFA» para presentar inscripciones.

Así lo interpretó hoy el diario vespertino «Ultimas Noticias», de la Ciudad de México, al señalar que la ampliación del plazo puede alentar a las naciones antes citadas a enviar sus respectivas solicitudes antes del diez de enero próximo.

Estados Unidos, Brasil y Canadá no se presentaron en la primera convocatoria fijada para el viernes 17 de este mes en Zurich (Suiza), en tanto que México sí manifestó su interés en conseguir la organización del Campeonato ese día al pedir inmediatamente el cuaderno de cargos.

«Ultimas Noticias» se muestra pesimista en su comentario, en el que se-

ñala que la crítica situación económica por la que atraviesa México en estos momentos deja poco tiempo al Gobierno de Miguel de la Madrid para revisar el cuaderno de condiciones, a fin de dar su aval a los dirigentes del balompié azteca.

Pero en contra de esa posición derrotista se alza el invariable optimismo de Rafael del Castillo, presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, quien reiteró hoy su confianza en que México será la sede del próximo mundial.

«No me inquieta en absoluto el nuevo plazo fijado por la «FIFA», sigo manteniendo mi confianza

en que México cuenta con todo lo necesario para organizar el torneo», dijo el titular de la «FEMEXFUT».

Castillo aseguró que «con un bote de pintura y una brocha tendremos lo suficiente para realizar un Campeonato del Mundo tan bueno o mejor que el de 1970».

México cuenta con excelentes estadios, una gran infraestructura hotelera, el más moderno, y eficiente sistema de telecomunicaciones vía satélite, así como con todos los medios necesarios para el rápido y cómodo desplazamiento de los equipos.

Si bien se mira, la prórroga también beneficia al organismo rector del balompié en México, que cuenta ahora con veinte días para obtener el visto bueno del presidente de México, Miguel de la Madrid, sobre las bases firmes que contiene el cuaderno de cargos.

Si se logra eso, la batalla final se librará en mayo próximo en Estocolmo, (Suecia), en la reunión en que la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) dirá la palabra definitiva al otorgar la sede al mejor capacitado de los aspirantes.

Todo ello después de que una comisión especial de la «FIFA» encabezada por el alemán Neuberger realice visitas a los países aspirantes al mundial para revisar sus instalaciones, hoteles y vías de comunicación.



Miguel Jaume, seleccionador balear infantil

# «Soy tozudo y me gusta lo más difícil»

«No dejaremos ningún jugador de las islas sin observar»

Juan Quintana

El pasado día 15, en los locales de la Federación Territorial Balear, fue presentado por el presidente, del Comité de fútbol-base, Miguel Mun-taner, a los medios informativos, el nuevo seleccionador-entrenador infantil, Miguel Jaume Llull, ex-entrenador del C.D. España y persona de acreditada profesionalidad, tanto en su tiempo de jugador como ahora, en su faceta de entrenador.

Un servidor conoce a Jaume de casi toda la vida, desde que empezó a dar los primeros quiebros, con aquel equipo de peñas denominado «Unió Sportiva», allá por el año 1958, ha llovido desde entonces, por esto no creo equivocarme al decir que nuestro personaje, ha sido uno de los últimos «mitos» balompédicos que ha salido de Llucmajor, su ciudad natal, durante la última década. Pero vayamos al grano, y él mejor que nadie para narrarnos su historial deportivo y otros aspectos relacionados con su nuevo cargo de seleccionador: «Empecé a jugar al fútbol, algo en serio, en un equipo de peñas antes de pasar al juvenil del España. Pero estuve poco tiempo en los juveniles ya que a los 17 años fichaba por el Soledad de III División. Después jugué con el C.D. Campos, en regional, y C.D. España, para dar el

salto al C.D. Constancia en II División. Más tarde pasé al Atco. Baleares que militaba en III División, para volver de nuevo al Campos y al España, retirándome en este penúltimo equipo. Como entrenador llevo tres años, el primero, con el título de juvenil, dirigí los infantiles del C.D. España, la segunda temporada, con el título de juvenil, dirigí los infantiles del C.D. España a III División. Y en este equipo cesé, hace unos meses, de mutuo acuerdo con la directiva. Ahora, como tú sabes, he sido nombrado seleccionador-entrenador de los infantiles para defender el pabellón balear en los campeonatos de España».

### EN TORNO A LA SELECCION BALEAR

—No importa decir que estarás satisfecho que haya caído sobre tu persona el

nombramiento de nuevo seleccionador. ¿Pero piensas acaso superar el éxito de tu antecesor?

—Mira, para mí fue una gran alegría el nombramiento había varios candidatos y todos ellos muy buenos, por esto me siento doblemente satisfecho. Pero ¡jojo! al mismo tiempo soy responsable y sé del gran compromiso que dicho cargo lleva consigo. En cuanto a tu pregunta en concreto te diré, que conozco de la gran labor del anterior seleccionador, Vicente Navarro, y que será difícil de superar su trayectoria. Pero tú me conoces y sabes que soy tozudo y me gusta lo más difícil. Cuando me pongo una cosa en la cabeza lucho hasta conseguirla, o sea, que la meta que me he propuesto no es otra que superar la campaña de nuestros infantiles en la penúltima edición, con permiso de las demás selecciones. Aunque, es sabido, que parte como favorita la Catalana que entrena este gran jugador llamado Carlos Rexach.

—¿Qué plan de trabajo piensas seguir?

—El paréntesis navideño entorpece algo mis planes ya que tendré que empezar los entrenamientos el próximo 11 de enero, si haber completado mi observación en algunas zonas, pero todo llegará. A partir

de la fecha señalada las sesiones serán cada martes y jueves y a los preseleccionados se les irán añadiendo otros hasta un total de treinta, para quedarme, antes del 25 de marzo, con veinticinco que son el máximo que se permite por el Comité Nacional.

—¿En qué se basarán estos entrenamientos semanales?

—Los entrenamientos se llevarán a cabo, normalmente, en el Miguel Nadal, ahora bien, haremos un partido semanal en un campo de hierba para que los chicos se vayan habituando a estos terrenos. Las secciones serán absolutamente de técnica y táctica y si algún jugador no se encuentra en perfectas condiciones físicas será observado y entrenado aparte.

### LA BASE DE LA SELECCION

—¿Muchos jugadores en cartera?

—Por ahora, hay 18 ya seguros a los que he visto jugar personalmente, junto a uno de mis colaboradores el entrenador, Miguel Adrover, el cual, me ayudará en todas mis labores. También tengo en proyecto visitar, el mes de enero, Menorca e Ibiza, ya que tengo buenas referencias de algunos jugadores y quiero comprobarlo personalmente.

—Como ya se publicó se mantendrá la norma por la cual, en la selección, no podrá alinearse más de cuatro jugadores de un mismo equipo. ¿Pero seguirá Jaume con la costumbre, para algunos criticada, de seleccionar la mayoría de jugadores de equipos de la capital?

—Interesante pregunta, reconozco que yo era uno de los primeros que criticaba esta medida, pero iba mal encaminado ya que una vez presenciados varios partidos no me queda más remedio que admitir que la base de la selección tiene que ser, y será, de los equipos de Palma que están en la mente de todos. No obstante, que nadie piense que va a ser marginado ya que no dejaremos ningún jugador de las islas sin observar.

Nos despedimos de Miguel, no sin antes deseárselo toda clase de éxitos en su nuevo cargo y le brindamos, como paisano y amigo, nuestro incondicional apoyo. Tiempo habrá, caso de que se lo merezca, para criticarle.

## Balón insular

GABRIEL GENOVART



Paco Nula  
positivo «ariete» de B. Palma.

### BODEGA PALMA, EN PLENA «ORBITA»

Hubo quien no daba ni el más mísero maravedí, por el futuro del novel equipo que iba a militar en Categoría de Adheridos, Bodega Palma. Se comprendía que así fuera, en base a la poca veteranía que en sus inicios reunía, todo al revés del resto de participantes, avezados y habituales en esta Categoría, dadas las muchas «horas de vuelo» de la mayoría de sus participantes.

Hasta que un día, cansados de no conseguir el más ínfimo, triunfo, hete aquí que sorprendieron de la forma más inesperada (y aún no habrán salido de su asombro), quienes se vieron impotentes para evitar en «propio» ambiente, un descalabro que no se esperaban.

El equipo prosiguió en su «órbita», y el pasado sábado, en medio de júbilo indescriptible, llegó la hora de «ratificar» cuanto venimos mencionando, y nada menos que enfrentado al potente Mediterráneo, les hicieron morder el polvo de la derrota y lo que es mejor aún, dejando estela de que efectivos, ya han cruzado el «paso del Ecuador», en este primer año, de su actuación, triunfo conseguido en base a los aciertos de Hierro, Cerón y el incomensurable Paco Nula, jugador que vuelve por sus fueros, y llamado está a hacer temblar, a los cancerberos enemigos.

### FINALIZO EL TORNEO FUTBOL SALA B. JUMAR

En medio de expectación eufórica en todos los conceptos, se celebró, la entrega de Trofeos a la totalidad de participantes que últimamente han venido disputando el «I Trofeo Bar Jumar» de Fútbol-Sala, competición patrocinada por el consumado deportista D. José Pérez. La asistencia fue numerosa, llenando por completo las dependencias del local, de cada día, cita obligada de la masiva cantidad de deportistas de la populosa barriada. El acto, transcurrió envuelto en contagiosa armonía, tanto por parte de los participantes, como de los representantes de las casas patrocinadoras, tales como Cervezas Estark-Turía, Cafés Amengual, Farvau S.A. Bar Deportivo, Fotos Stop, Ultramarinos Roque, Bar Pista Jordi, etc. etc.

Se proclamó campeón y máximo goleador, Tallex Guerra. Subcampeón: Bar Jumar. En 3.º lugar, Félix Peralta. 4.º clasificado: Confecciones Discar. Trofeo a la Deportividad: Bodega Marqués.

No faltaron parlamentos alusivos a tan extraordinario acto, como igualmente unánimes votos, para que a la mayor brevedad, pueda ser un hecho, la disputa del Segundo Torneo, que dada la expectación que en su entorno ha desatado, el que acaba de finalizar, augura que redoblará, el éxito y la espectacularidad, deseos que se merece unánimemente, el mencionado patrocinador, José Pérez.

### ESTEBAN MAS, ALTA EN EL ARTA

No se anda con chiquitas el inquilino de «Ses Pesqueres». Todo al revés, ya que dispuesto está en este su primer año de actuación en Categoría Nacional, a dejar estela de equipo a temer y respetar, y la prueba, el reciente fichaje de Esteban Mas, «ex-ariete» del Margaritense que junto con Rodríguez, pueden y (lo conseguirán), convertirse en «directores de orquesta», de este formidable equipo.

Foto: PASCUAL

### Fútbol

## Algo más que enseñar el Reglamento

(Miguel Bonín)

Domingo tras domingo, jornada tras jornada, estos hombres que visten de negro se juegan su físico por los muchos incontrolados, ineptos e irresponsables energúmenos que existen por estos campos de Dios, y obligan a que los colegiados una vez en su vestuario y a la hora de redactar un acta, no especifiquen con claridad lo sucedido en un determinado incidente. Pero el acta que ha caído en mis manos merece que sea publicada para que los mandatarios del Colegio tomen cartas en el asunto y para comunicarles que al mismo tiempo que dan a enseñar las Reglas de juego también les dieran unas clases de redactar las actas con claridad, con letra mayúscula



cula y con el mínimo de faltas ortográficas. Todo lo contrario ha ocurrido en esta, correspondiente al partido de 2ª Regional entre el Cafetín y el Campanet, jugado el pasado domingo en el «Rafael Puelles» y que fue dirigido por J. Ferrer la cuál dice textualmente: «El jugador del Cafetín en una entra jortui-

ta al caer en suelo aciento daño en man en un dedo. Cuanto me dirigia los beztuarios jui agarrado por un trazo con intención di adretirme y un espastador me dego un tapata en la pierna sin doter ser tentificado. El delegado del Cafetín se niega a firmar». Después de esto sobran toda clase de comentarios.

# RUN-RUN

Lorenzo Ripoll

De nuevo, «partido de Primera», hoy, en el campo del Mallorca. El servicio meteorológico sigue anunciando lluvias. Ayer se confirmaron. Hoy, es de esperar que haya tregua.

★ ★ ★

Asusta la fortaleza sevillista en campo contrario.

Por algo es el equipo menos goleado, influyendo en ello el portero internacional Buyo, al que descubrió Amador (el amigo de la Casa Gallega) y al que se le concedió la baja en el Mallorca, porque Manuel de la Torre, entonces entrenador del equipo decano, dijo que el muchacho no había nacido para futbolista y menos para guardameta.

Aquel presagio, fue una suerte para Buyo, ya que Amador le reenvió a La Coruña, iniciando allí su lanzamiento. Esta noche intentará amargarle la fiesta a su ex-equipo.

★ ★ ★

Arbitros y arbitrajes.

Riera Morro dirigirá hoy el partido que van a disputar el Elche y el Valladolid, de Copa.

Borrás del Barrio, ha sido designado para el encuentro At. de Bilbao — Las Palmas, de la próxima jornada de Liga (del domingo en ocho).

Esta noche, en Palma, veremos al catalán Miguel Pérez. José María Miguel Pérez, cuenta 40 años y lleva cinco militando en la máxima categoría.

Trabaja como encargado de almacén.

En las últimas cinco temporadas, ha mostrado 117 tarjetas amarillas y 10 rojas.

★ ★ ★

Vilanova, el entrenador del Salamanca, ha declarado después de empatar en el «Sánchez Pizjuán»:

—Si el Sevilla no jugó mejor es porque nosotros nos cerramos muy bien en el centro del campo, anulando a los hombres con capacidad para hacer el juego y lanzar a sus delanteros, como son Francisco y Pintinho. El Sevilla no podía llevarse el balón y tuvieron que bombear mucho sobre nuestra puerta, lo que facilitó mucho la acción de nuestra defensa.

Por su parte, Manolo Cardo se justificaba así:

—El Salamanca salió a no perder y mi equipo a ganar, pero no pudimos romper el cerrojo visitante. Si se retrasó Pintinho fue para abrir huecos.

¿Conviene tomar nota?

★ ★ ★

Esta noche, el Comité de Competición tendrá trabajo ingrato.

Se espera la clausura del «Luis Casanova», posiblemente también del «Carranza» y quizá del campo del Recreativo.

A ello añadan las sanciones a De Andrés y a Santillana; el vasco por entrada dura y al madridista por meterse con la madre del árbitro, que no tenía culpa alguna de las decisiones de su hijo.

★ ★ ★

Barrera, del Mallorca, es el máximo goleador del equipo, figurando en décima posición en el «Pichichi» de Segunda-A.

El argentino está volviendo a la línea de regularidad y eficacia de la temporada anterior.

Del mismo escribí, cuando le renovaron contrato, que era «el mejor fichaje del club».

En sus horas bajas, me hizo pensar si, en cuanto a fútbol, soy como Manuel de la Torre...

★ ★ ★

La victoria del Mallorca en Cartagena ha puesto nervio-



sos a los aficionados del equipo peninsular. Era el primer partido que perdían en su campo, habiendo pasado de la ilusión por un posible ascenso a ver el fantasma del descenso.

Incluso ya se duda de la eficacia del entrenador.

Como siempre.

En fútbol, se baila al ritmo del último resultado.

Que se lo pregunten a los mallorquinistas.

Y a algún querido colega que afirma con alarde tipográfico que el equipo se embala hacia I División.

Después, leo:

1.— Murcia, 23 puntos.

2.— Elche, 21.

3.— Palencia, 21.

4.— Deportivo, 20.

5.— Rayo Vallecano, 19.

11.— Mallorca, 17.

Por lo tanto, en la lucha por un hipotético ascenso, debe contarse con el beneplácito de diez equipos que en estos momentos figuran delante, en la tabla, que es la gran verdad de la Liga.

Por optimismo, que no quede.

★ ★ ★

Sin embargo, el auténtico cachondeo del periodismo futbolístico se registra en Barcelona.

Después de ganar en Charmartin, ¡la Liga estaba ganada!

Ahora, el mismo rotativo deportivo pide que echen a Schuster, a Sánchez, a Víctor, a Quini...

¿Y Lattek?

La hepatitis de Maradona ha contagiado a su equipo y a muchos más.

★ ★ ★

«A callar y a casa».

Genial frase de Di Stefano, después de perder en Pamplona.

★ ★ ★

Los aficionados al fútbol, descansarán el próximo domingo.

Con ellos, los futbolistas.

Hay que comer el turrón en paz.

★ ★ ★

Bonet vio otra tarjeta amarilla en Pamplona: otro partido de sanción. A partir de ahora, cada tarjeta le significará un encuentro de baja. El chaval debía pensar que jugar en Primera es lo mismo que hacerlo en categorías inferiores. Va pagando su experiencia.

Mi punto de vista

## Fútbol club Maradona

por Alfredo Nieto Moreno



No es error tipográfico ni lapsus inconsciente. Usted ha leído bien. El Fútbol Club Maradona, el Barça para los amigos, para los sufridos, se reduce a las piletas, a los regates geniales del genial «Pelusa». Y lo demás, es lo de menos. El resto, es silencio. Los 22 patanes fichados a golpe de talonario por el absurdo José Luis Núñez no son nadie sin la varita mágica del mago Dieguito. La culpa la tienen los adjetivos. Los prodigados a Diego Armando Maradona escapan a cualquier valoración semántica para convertirse en objeto delirante de la más barata imaginación popular. «Mozart del fútbol», «saltimbanqui», «genio», «ídolo», «prestidigitador», «sabio», «titiritero», «malabarista», «zumbón», «seductor», «prodigio», «fabuloso», «superman», son parte de los panegíricos de los cronistas, de aquí y de allá. Y menos mal que los críticos tienen su techo en Pelé, al que califican de «Beethoven del fútbol»; mientras a Maradona lo dejaron en «Mozart adolescente». Oh!, la prensa. Oh, los adjetivos. Lo peor es que se los han creído, todos. Desde el propio Maradona, que no importaría, porque él mismo se ocupa de confirmarlos; hasta, y eso sí importa, sus increíbles compañeros de equipo, archifamosos, supermillonarios, una verdadera selección, que no pueden con sus botas porque no está «el jefe». Y el mismísimo Udo Lattek, un gran técnico, que ha perdido los papeles y va a la deriva, de derrota en fracaso y no acierta ni con el conjunto más idóneo ni con lo que hay que tener para frenar las arbitrariedades de su payaso-presidente. Así marcha, en fin, todo el club, ese Barça, sin disciplina ni seriedad, donde vale más el triunfalismo que el principio de autoridad, la improvisación que la previsión; la pasión que la lógica. Un Barça que falla por la base de sus pésimos dirigentes, los de la gambeta en el despacho, la filigrana coactiva, la politización del golpe franco, el penalty al señorío; el gol al famoso seny catalán.

Mientras Dieguito-Pelusa-Maravilla-Maradona reposa su hepatitis virósica tipo A en su mullido colchón de Barça-dólares revalorizados, los 1.200 millones que se pagaron por las peludas piernas del pequeño Nureyev van creciendo como la espuma por mor del cambio económico de Miguel Boyer. Mientras «el pibe» se repone entre las rentas de sus recuerdos luminosos (arropado por su obeso manager y su clan impresionante) para andar de divo por la vida entre La Barceloneta y Las Ramblas; el Barça se debate ante el ridículo, ve fantasmas madridistas bajo el «mal fario» del Nou Camp; ya sueña con tres, cuatro once extranjeros (ya no sueña: delira por once Maradonas); ya no puede arreglar sus propios rotos, el descompuesto de su misma casa, el fuerte rumor del triunfalismo herido, que cuanto más alto chilla más ruido hace al caer. En tanto Maradona esté en la cama, el Barça bien podría acudir al diván del psicoanalista, en pleno. Hasta que no cure sus males de soberbia y sinrazón, el Barça no podrá ser nunca «más que un Club». Y acaso jamás llegue a ser, simplemente, «más que Maradona».

En el Barça

## Ley del silencio

Barcelona, (EFE).

La junta directiva del F.C. Barcelona ha prohibido a los jugadores de su plantilla profesional el efectuar declaraciones a los medios de información sin la presencia del jefe de prensa, Ricardo Maxenchs.

Esta medida les fue comunicada a los jugadores una vez finalizado el entrenamiento de ayer, con una nota puesta en la pizarra del vestuario azulgrana.

No sólo son los jugadores los que tienen, en la actualidad, prohibido hablar con los informadores, sino que los servicios médicos del club tampoco pueden efectuar declaraciones sin la presencia del jefe de prensa del club.

### EL FICHAJE DE KRANKL

Viena, (EFE).

Las noticias llegadas de España en el sentido de que Hansi Krankl podría volver a jugar en el Fútbol

Club Barcelona fueron calificadas de «prematuras», por directivos de su actual club, el Rapid de Viena.

«No hay nada definitivo todavía y seguimos negociando», declaró el abogado de Krankl, Skender Fani, a su vez directivo del Rapid.

Fani declaró que las afirmaciones de que el Rapid no ha pagado los 625.000 dólares (unos ochenta millones de pesetas) al Barcelona, por el fichaje de Krankl son «incorrectas» y señala que «sólo debemos ciento veinticinco mil dólares», que vienen a ser, al cambio actual unos dieciséis millones y cuarto de pesetas.

«Pagamos en efectivo más de las tres cuartas partes del dinero cuando se formalizó el fichaje de Hansi. El resto, como se pactó, se pagará con una serie de partidos que el Rapid va a jugar en España el verano próximo. El pasado estío no pudimos hacerlo, por culpa del Mundial», finalizó Fani.

## Atletismo: Controles federativos

### SPRINT

El sábado por la tarde se celebró en el polideportivo Príncipes de España la primera jornada de pista cubierta correspondiente a los controles programados por la FBA.

Cabe destacar que pese al viento reinante acudieron a la cita numerosos atletas, exceptuando los fondistas los cuales preparan la temporada invernal realizando cross.

También cabe mencionar a la nueva comisión de jueces, la cual se vio representada de una manera notable; cosa que hacía años que no se veía en una jornada de pista.

Con luz artificial se inició la competición con los

60 m. I. femeninos en la que venció Juana Pérez del Sta. María con un tiempo de 7-60 seguida por Leticia Oliver y Angeles Pérez del Hermes con un tiempo respectivo de 8-20 y 830.

Esta prueba fue la que suscitó mayor polémica debido a que los atletas comentaron que la forma de dar la salida no fue la correcta; de todos modos se deben olvidar dichos incidentes ya que al ser la primera jornada de la comisión de jueces cronometra después de unos años de estar fuera de las pistas era factible que se pudieran cometer pequeños errores.

A continuación se realizó el 60 m.I. masculino

siendo la prueba más concurrida de todas. Venció Gabriel Crespí con un tiempo de 6-77 seguido de Fco. Martorell y Miguel Ordinas del Santa María con un mismo crono de 6-80. Cuarto fue Angel Sánchez del Hermes con 6-90. Podríamos decir que en esta ocasión la victoria se consiguió en la salida ya que los tres primeros mostraron una depuradísima técnica.

En el lanzamiento del peso masculino los cuatro primeros lugares fueron ocupados por atletas del C.A. Hermes siendo el primero Antonio Adán con 10'69 m. siguiéndole a continuación Francisco Aloy 9'86, Angel Sánchez 9'71 y Andrés Fiol con 9'20.

Los 200 m.I masculinos fueron vencidos por Angel Sánchez con 2'40, siendo el 2.º y tercer lugar para Gabriel Crespí con 24-75 y Miguel Cerdá con 24-92.

Esta prueba la venció Sánchez en los últimos 50 m. debido a una mejor preparación ya que pudo descolgar a los otros atletas sin mucha dificultad.

La última prueba en celebrarse fue la longitud en la que Fco. Aloy del Hermes realizó 5'90 m. y Manuel Aguilera también del mismo club 5'30 m.

Por último felicitaremos a la FBA por el trabajo e ideas aportadas, a la comisión de jueces por su interés y a los atletas por su participación.

Hipódromo

# Dos tríos quedaron desiertos



## CENTAURO «HIT» DESTACADO

Carreras sobre 2.500 metros marcas notables en la primera prueba evidenciando la clase de los jóvenes trotadores. Más discretas en otras, en la que dominó el sistema de tanteo, y dos tríos desiertos que dejan un fondo para la penúltima carrera de la matinal del domingo de 232.100 pts. Julián Arnau obtuvo seis puntos y cinco los hijos de Urbain VIII.

### MARCAS BATIDAS

Una carrera en la que los tres años se distinguieron, especialmente Demetrius S.F. y Dalila, que libraron una enconada batalla y un Ducio Mora que intentaba batirles. Cedió Don J.B. ante Cima Mora que comandaba el grupo.

1.º Demetrius S.F. (G. Mora) 29-4. 2. Dalila (S. Piña) 29-5. 3. Ducio Mora (S. Coll) 29-6. (Cima Mora. (J. Arnau) 32-4.

### TANTEO Y REMATE

La carrera fue acoplada con Capera Mora al frente y atacando Bienvenido, que consiguió colocarse en cabeza. No obstante fue batido por un Crack Mora rematador. C. Bird, Bufón, Carino M., Bella Ley y otros formaron con el grupo.

1. Crack Mora (J. Salmerrón) 31-6. 2. Bienvenido (J. Estrany) 30-9. 3. C. Bir (M. Portell) 32-6. 4. Bella Ley (J. Arnau) 31-9. Q. 1780. Trío y cuarteto: desiertos.

### CANTARINA DESTACADA

Cantarina abortó, prime-

ro, la embestida de A. Lancia y ya casi al final a Bart Hanover que desarrollaba un gran esfuerzo. Atrás llegaba Boy Scout, Coñac Mora —remate— y Animado —que se había visto mejor situado—.

1. Cantarina (A. Pou) 27-3. 2. Boy Scout (G. Mora) 26-8. 3. Coñac Mora (J. Mora) 27-5. 4. Animado (B. Fullana) 28-9. Q. 9650. Trío y cuarteto desiertos.

### «CASTAÑER» Y EMPATE

Castañer, regulado hasta el final, batió a sus rivales, que habían sido guiados por Benvenguda y Zarina Hanover. Al ataque también Zenobia.

1.º Castañer (J. Arnau) 28-3. 2. Zenobia (J. Terrasa) 28-4. Zarina Hanover (J. Ramis) 28-4. 3. Benvenguda (G. Coll M) 28-4. Quinielas a 500 y 80 pts. Tríos a 1740 y a 470 pts. C: des.

### «BERLINA» EN UN FINAL ELECTRIZANTE

Ursula y Zambrana marcharon al frente del grupo

hasta la embestida de Ali Wamba que se destacó hasta denotar cansancio y ser absorbido por Berlina que, a su vez, era atacada por un numeroso grupo en el que pugnaban Campari Quercy, Carlowitz Khan, USA, France de Cillery y Zandres.

1. Berlina (Bsar. Estelrich) 26-4. Campari Quercy (O. Barceló) 27-8. 3. Carlowitz Khan (M. Bordo) 26-1. 4. USA (M. Font) 27-1. Q. 1600 Tr. 9070 C: des.

### OTRO FINAL INESPERADO

Etchou, Voltó y Halicarnase, se habían visto en puestos destacados no tuvieron fruto los ataques de Infante Française y Jaune et Bleu pero sí el gran remate de Giroflée des Bois desde atrás el de Irradiant que reaccionaba y el de Rubiales.

1. Giroflée des Bois (B. Oliver) 25-3. 2. Voltó (J. Vich) 25-9. 3. Irradiant de Missy (J. Horrach) 26-8. 4. Rubiales (P. Sebastián) 26-1. Q. 1: Q. 11250 Tr. 35560. C: des.

Valiant marchó al frente un buen trecho hasta que se desmontó y fue superado por un Jakao seguido por Hit y que era distanciando marchando al frente. En solitario Hit obtuvo una amplia victoria mientras atacaban más lejos, Isa, y Hongrin, y un Zumbón que se había desmontado.

1 Hit (J. Arnau) 21-4. 2. Isa de Pommereux (F. Crespi) 22-5. 3. Hongrius (S. Román) 23-2. 4. Zumbón Mora (Bsar Estelrich). 23-7. Q. 890 pts. Trío a 3.630 C: Des.

### LA MATINAL DEL DOMINGO

El domingo será un día completo de carreras ya que las de Son Pardo se celebrarán en matinal y las de Manacor por la tarde. El horario del hipódromo palmesano será a las 10'10 inicio de las apuestas y a las 10'30 lanzamiento de la primera carrera. Estas se desarrollarán sobre la distancia inicial de 1.600 m.

### DIADAS

Hay dos diadas anunciadas para enero: la de Manacor del día seis y la de Son Pardo para el día 20, festividad de San Sebastián.

## Extraordinario «derby» preferentista

### Esporlas - Atco. Baleares



### G. GENOVART

No habrá «relax» en la tradicional festividad de San Esteban, para la categoría preferentista, única, que seguirá en competición, en la totalidad de la Isla.

Y vaya «derby» el que tendrán ocasión de presenciar, el «todo» de la afición regionalista, en el campo futbolístico, ya popularmente motejado por el «pequeño maracaná» esporlí, ya que sobre su rectángulo se verán frente a frente los

dos «colosos» de la categoría, Atco. Baleares y equipo anfitrión.

La expectación que en torno al mismo se ha desatado, bastantes días antes de que se llegue a la «gran cita», es indescriptible, y todo apunta que a partir de las cuatro menos cuarto del próximo domingo, las instalaciones mencionadas anteriormente, presenten el lleno de su «historia», que a fuer de sinceros, se merece por la espectacularidad del envite.

Foto: Pascual

## Fútbol Regional

### Resultados y clasificaciones

#### SEGUNDA REGIONAL

Marratxí, 3 — P. de Na Tesa, 1  
Sta. María, 2 — Son Cotoneret, 2  
San Jaime, 1 — Juve, 2  
Cafetín, 1 — Campanet, 3  
Acapulco, 5 — Son Sardina, 0  
C'as Concos, 3 — At. Vivero, 0  
Felanitx, At., 1 — Puigpunyent, 3  
Ferriolense, 4 — Son Gotleu, 2  
Génova, 2 — Lloret, 2

Marratxí	14	11	1	2	41	26	23
Génova	14	8	5	1	27	13	21
Lloret	14	9	2	3	30	22	20
Juve	14	9	1	4	28	23	19
San Jaime	14	7	5	2	22	17	19
Puigpunyent	14	9	1	4	26	21	17
Ca's Concos	14	7	2	5	21	18	16
Cafetín	14	5	5	4	26	18	15
Son Cotoneret	14	7	1	6	28	22	15
Sta. María	14	4	4	5	20	22	13
Son Sardina	14	5	3	6	20	23	13
Campanet	14	4	4	6	20	32	12
Acapulco	14	3	5	6	25	25	11
Felanitx At.	14	4	2	8	18	25	10
P. de Na Tesa	14	2	3	9	11	23	7
At. Vivero	14	2	3	9	16	31	7
Son Gotleu	14	2	2	10	20	35	6
Ferriolense	14	2	2	10	16	29	4

Ferriolense con descuento de dos puntos por retirada del terreno de juego, y Puigpunyent, con dos puntos menos, por alineación indebida de un jugador.

#### TERCERA REGIONAL

Colonia, 2 — S'Horta, 4  
Rg. Murcina, 1 — Mariense, 2  
B. Alameda, 0 — Santa Ponça, 1  
Moratalla, 3 — Altura, 0  
San Pedro, 0 — Sancelles, 3  
Sant Bernat, 3 — Búger, 0  
At. Victoria, 7 — Sp. Sóller, 1

Santa Ponça	11	10	1	0	28	8	21
Sant Bernat	11	7	3	1	29	16	17
San Pedro	11	5	4	2	8	13	14
At. Victoria	11	6	2	3	26	16	14
Sancelles	12	6	2	4	23	21	14
Brasilia	11	6	1	4	27	11	13
Altura	11	5	3	3	17	11	13
Mariense	11	5	2	4	22	20	12
Sp. Sóller	12	5	2	5	21	27	12
Moratalla	11	4	2	5	21	18	10
Rg. Murciana	11	2	4	5	13	23	8
S'Horta	11	1	4	6	17	21	6
B. Alameda	11	2	2	7	13	27	6
Búger	21	2	2	8	14	27	6
Colonia	11	0	2	9	9	44	2

## No habrá traspaso al Valencia

# Lozano sigue en el Anderlecht

Bruselas. (Efe). — El Anderlecht de Bruselas no piensa traspasar a su centrocampista, el español Juan Lozano, al Valencia, destaca hoy la prensa deportiva belga.

El directivo del Anderlecht, Michel Verscheren declaró que las presiones del Valencia por fichar a Lozano le «irritaban» y que el equipo no se deshará de Lozano durante esta temporada, por lo menos.

«No negociaremos de ninguna de las maneras con el Valencia, entre otras cosas porque será nuestro adversario en los cuartos de final de la Copa de la UEFA, el 2 y el 16 de marzo».

«Comprendemos que quiera fichar a una estrella, dada su mala situación en la Liga española, pero el precio de Lozano es demasiado alto y creo que solo

el Barcelona podría ficharlo», añade Verscheren.

La prensa belga destaca que el directivo valencianista «Pasieguito» entró en contacto con la directiva del Anderlecht el pasado domingo después del partido Anderlecht - Amberes.

En esa ocasión el Anderlecht rompió la imbatibilidad del Amberes, venciendo por tres a uno en su feudo de Deurne.

«Pasieguito» declaró al diario «Le Soir», de Bruselas, que le había impresionado la línea media del Anderlecht y la clase de Lozano y Ludo Coeck.

«Lozano ha demostrado su sentido innato del juego y naturalidad de gran clase y sus dotes de armador del ataque, no dejó de repetir que es anormal que no defiendan los colores del equipo nacional de España».

# ANUNCIOS ECONOMICOS

**Domingos y martes: 8 ptas. palabra.**  
**Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)**

**Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad**

**Guia de Secciones**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETES
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETES
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa del motor**

- MOTOS
- AUTOMOVILES
- CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- DESEAN TRABAJO
- OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- HOSPEDAJES
- ENSEÑANZAS
- MUSICA
- RADIO Y TELEVISION
- NAUTICA
- COMPRAS
- VENTAS
- PERDIDAS
- TRANSPORTES
- DIVERSOS
- PERSONALES
- MASAJES
- PRESTAMOS
- NEGOCIOS
- PROFESIONALES
- ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

DISPONGO PARCELAS desde 350 Ptas. m2. 464050. (10)

**SON SERRA DE MARINA** primera línea, 800 m2., 2.850.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA 298558. (13).

**SOLARES EN EL PONT D'INCA NOU** en buena situación desde 425 m2. hasta 772 m2., muy buenos precios. ARMENGOL 214910. (20).

**SOLAR EN CAN PICAFORT** 4.800 m2., cercados con agua, luz al pie 2.850.000 entrada 50%, resto convenir. ARMENGOL 214910. (19).

**SON GUAL** 2.000 m2., en la mejor situación, precio muy interesante, facilidades. ARMENGOL 214910. (14).

**PALMA NOVA** vendo solar bien situado Tel. 223548. (10).

**TORRENOVA** vendo solar muy buena situación. Tel. 223548. (10).

**VENDO SOLAR** Polígono la Victoria. Superficie 7.150 m2. Fachada 55 m. Precio interesante. DE LA MATA. Tel. 212406 213260. (20).

**VALLDEMOSSA** vendo solar sobre pueblo, frente Son Gual. Tel. 223548. (10).

**SA CABANA** (Pont d'Inca) 450 m2. (18 metros fachada), 2.950.000. Entrada 1.500.000. MASSIP. 211247. (14).

**PUIGPUNYENT** 8.250 m2., electricidad, permiso edificar caseta, buena vista. MASSIP. 211247. (11).

**BAHIA AZUL** 820 m2., vallado, 1.500.000. Facilidades convenir. MASSIP. 211796. (10).

**CONSTRUCTORES** La Vileta 823 m2., fachada plaza y dos calles. Magnífica edificabilidad. MASSIP. 211247. (14).

**VENDO** cambio derecho edificación, solar esquina C/ Esteban. ALEX. Alejandro Rosselló, 32. 460842. (13).

**A BUEN PRECIO**  
URGE VENDER O PERMUTAR SOLAR EN PORTALS NOUS. 6.150 m2., buena panorámica, orientación Sur. MARTINEZ-SALVA. Carretera. Andraitx, 9. -Portals Nous. Tel.: 675862-675341

**VALLDEMOSSA**  
Urbanización S'ARXIDUC, solares edificables, agua, luz, teléfono, junto al pueblo, fabulosas vistas, más información. MONTIS 212117-226725.

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**ALQUILO LOCAL** zona Luca de Tena, 150. mts. Precio: 22.000 Ptas. 297388-298098. (13).

**SANTA RITA** local comercial 120 m2., acondicionado totalmente, nuevo estrenar, 3.000.000. Entrada 700.000. Muchas facilidades. 212402. (16).

**ALQUILO DESPACHO** zona Correos, 3 dependencias amplias. Superficie: 120 m2. Precio 40.000 Ptas./mes DE LA MATA. Tel. 212406 y 213260. (21).

**ALQUILO MAGNIFICO DESPACHO** Plaza Olivar, 5 dependencias separadas de madera. Teléfono Aire acondicionado frío-calor, Plaza Parking. Precio: 70.000 Ptas./mes. DE LA MATA. Tel. 212406-213260. (27).

**ALQUILO LOCAL** zona La Soledad Superficie 250 m2. Propio almacén. Precio: 38.000 Ptas./mes. DE LA MATA. Tel. 212406-213260. (20).

**OCASION** se vende bar todo equipado en La Vileta, gran terraza, 2.500.000 ARMENGOL 214910. (14).

**HOSTAL** El Arenal, semi-sótano, bajos y cinco plantas, 93 plazas. Amueblado y equipado. MASSIP. 211247. (16).

**ALQUILO LOCAL** Son Cladera, 80 m2. 10.000 ALEX. Alejandro Rosselló, 32. 460842. (12).

**ALQUILO DESPACHOS** C/ Gabriel Maura 20.000. Barañillo 13.000 ALEX. Alejandro Rosselló, 32. 460842. (13).

**CRUZ ROJA** local a estrenar 70 m2., baño, 3.000.000. MONTIS 212117. (11).

### 3 FINCAS

**MARRATXI** finca 5 cuarteradas, almendros, algarrobos, casita aperos. 6.000.000. 464050 (10)

**HUERTO** Ctra. Inca, 25 cuarter. agua, casas buen estado, 50 vacas. Acepto parte em construcción. 464050. (16)

**RUSTICA** Ctra. Sineu, 10 cuarter. casa buen estado, pozo, aljibe, cisterna, dividida en 8 parcelas, cercadas pared. 13.000.000 464050. (19)

**DISPONGO** de varios huertos, Son Ferriol, Sant Jordi, rústicas en Lluchmayor, Algaída desde 6 a 200 cuarter. 464050. (18)

**PARCELA** 8.000 m2. junto Ctra Manacor 6 Km. Palma. 464050. (10)

**ESTABLIMENTS** bonita finca rústica, 50 cuarteradas, almendros, algarrobos, pinar, vallado, casa muho estilo, acceso asfaltado, precio 25.000.000, facilidades. ALCOVER 217756. (20)

**OCASION** a 12 kms Palma 140 cuarteradas, «garriga» y cultivo, fabuloso coto de caza, totalmente vallado, precio 35.000.000 facilidades 6 años. ALCOVER 217756. (23)

**RUSTICA SANT JORDI** 6 cuarteradas agua abundante, molino, vaquería casa en buen estado, 13.000.000. ARMENGOL 214910. (16)

**12 KMS PALMA** término municipal de Buñola, magníficas parcelas 15.000 m2., con garantía absoluta edificación, agua, luz a pie parcela, completamente valladas, 300 ptas m2., 20% entrada, resto 6 años, 10% interés. Tel. 227702 (36)

**PRECIOSA RUSTICA** 23.500 m2., casa aperos, totalmente cercada, agua potable y luz, 3 km Lluchmayor, 2.950.000, facilidades 212402 (18)

**ESTABLIMENTS** casa mallorquina, 20.000 m2., terreno, vallado, preciosas vistas, 212817 (10)

**BINIALLI** casa a estrenar, media cuarterada, 3.200.000 casa a reformar, media cuarterada, vallada, 2.000.000. 212817 (15)

**BUÑOLA** casa centro villa, dos plantas, 3.200.000, piso preciosas vistas, 1.900.000, 212817 (12)

**SANTA MARIA** 2.000 m2., terreno, vallado, caseta piedra, cisterna, 1.250.000, otras rústicas, de 2,3, 4 y siete cuarterones., 212817 (21)

**PORTAL** parcelas todo pinar de una cuarterada, derecho edificación, electricidad, carretera asfaltada, sobre planalto, fabulosas vistas, 212817 (18)



**Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.**

**ZONA INDUSTRIA** sin muebles, 3 dormitorios, baño, y aseo, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-298098. (15)

**CALLE DESPUIG** sin muebles, 3 dormitorios, baño y aseo, precio 25.000 ptas. Tel. 297388-298098. (15)

**AMUEBLADO** 4 dormitorios, zona Bar Güell, 25.000 Ptas Tel. 244925. (10).

**SIN MUEBLES** cuatro dormitorios. C/ Luis Marí, 24.000 Ptas Tel. 244925. (11).

**BUÑOLA** piso 'estrenar', 3 dormitorios, baño, cocina, terraza 20.000 ptas. COMAMALA 298558. (13)

**PISO AMUEBLADO** con teléfono zona Blanquerna, 3 dormitorios, baño, aseo, 24.000 ptas. DE LA MATA. Tel. 212406-213260 (18)

**PISO amueblado** principio Aragón, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, precio 45.000 ptas. DE LA MATA Tel. 212406-213260 (18)

**DESPACHO PASEO MALLORCA** 170 m2., alquilo 49.000, gastos incluidos. 215559 (10)

**ALQUILO LOCAL** Francisco Martín Mora, 175 m2., 35.000 equipado, cualquier negocio. 215559 (12)

**ALQUILO local** Plaza Fleming, 50 m2., 18.000 ptas. 215559 (10)

**CALA MAYOR** apartamento amueblado, 1 dormitorio, baño, aseo, salón, cocina, 20.000 mensuales. PAZOS 463966 (14)

**ZONA MATADERO** piso amueblado, 4 dormitorios, salón, cocina, baño, terraza, 26.500 mensuales. PAZOS 463966 (14)

**ZONA MATADERO** disponemos locales de 70 m. y de 300 m. consultenos. PAZOS 463966 (14)

**ARENAL** apartamentos 2 dormitorios, terraza, baño, salón, amueblados, 20.000 mensuales. PAZOS 463966 (12)

**CA'N PASTILLA** apartamento, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, 2 terrazas, teléfono, amueblado, 25.000 mensuales. PAZOS 463966 (16)

**SANTA CATALINA** local 150 m. 65.000 mensuales. PAZOS 463966 (10)

**ALQUILO C/ Pérez Galdós,** piso amueblado, 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño. Precio 25.000. Teléfono 227262. (16).

**ALQUILERES**

**'BELTRAN** INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases! Avda. Alejandro Rosselló, 15-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**ALQUILER TELEVISORES.** Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos y locales para alquilar. FINCAS PALMA Plaza Santa Catalina Thomás, 18. Tel. 214253 (16).

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.

**ZONA 31 DICIEMBRE** sin muebles, 4 dormitorios, 25.000 mensuales. CANET. 226156. (11).

**4 ALQUILERES**

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** con fincos su alquiler y administración. Mateo Jaume, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18).

**RICARDO ORTEGA** alquilo piso amueblado, grande, 3 dormitorios, sala, comedor, cocina, baño, 25.000 ptas mensuales. FINCAS PALMA Pza. Santa Catalina Thomás, 18. (22)

**ALQUILO C/ San Vicente** de Paúl. Atico amueblado, 3 dormitorios, cocina, baño, sala-comedor. Precio 22.000. Teléfono 227262. (18).

**5 CHALETES**

**BAHIA GRANDE** vendo chalet, 150 m2., 3 dormit., cocina amuebl., terrazas, jardín, barbacoa. 464050. (14)

**LA RAPITA** tres dormitorios, varios precios, visitas sábados y domingos. LLABRES API Tel. 273494. (16).

**ARENAL** vendo chalet, 170 m2., terrazas, torre, 4 dormit., cocina, garaje, jardín. 5.500.000. 464050 (14)

**LA CABANETA** chalet semi-construido, piscina, solar 800 m2., 4.000.000. 464050 (10)

**BUÑOLA** chalet 4 dormitorios, cocina, baño, comedor, varias terrazas, piscina, barbacoa, solar de 1.700 m. y muchos frutales. Precio 7.500.000 Ptas. Tel. 464050 (22)

**PUERTO ALCUDIA** vendo chalet, 100 m2., 3 dormit., terrazas, baño, aseo, cocina amuebl., garaje. 464050. (15)

**VENDO** chalet a estrenar 200 m2., sólo una planta con 25.000 m2 de terreno junto a S'Esglaieta, 16 millones con posibilidad de permuta. 252043 (24)

**VENDO** chalet en Palmafola 500 m2. de solar, cuatro habitaciones, baño y aseo, cocina amueblada, garaje, etc. 8.500.000 ptas con facilidades 252043. (22)

**PALMAÑOLA** 1.000 m2., solar, piscina, buen jardín, 4 dormitorios, hay teléfono. 12.850.000 ptas LLABRES API Tel. 273494. (18)

**TAMBIEN VD. HAGA REALIDAD SU SUEÑO**

Le ayudaremos a realizarlo. Venga a vernos, Venta de parcelas a sólo 15 minutos de Palma con magníficos viales, aceras embaldosadas, agua potable, luz, alcantarillado - el habitat del futuro, rodeado de sol, mar, aire y bienestar.

URBANIZACION

**SANTA PONSA**

Plan Parcial y Proyecto aprobados  
PROMOTOR: I.M.I.S.A.  
Plaza España, 4 ( Banco de Crédito Balear.)  
Palma de Mallorca, Teléfono: 22 65 40

C.P. Urbanismo 8-9-75 y 21-6-76  
Y en la misma Urbanización,  
Plaza Rey Jaime I, s/n.  
Santa Ponsa, Teléfono: 68 17 41

## 5

### CHALETES

**STA EUGENIA** chalet 300 m<sup>2</sup>, 6 dormitorios, 3 baños, sala-comedor, chimenea, 1.800 m<sup>2</sup> frutales. Precio 10.000.000, facilidades 12 años. ALCOVER. 217756. (21)

**SANTANYI** fabuloso chalet 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, chimenea, cocina, barbacoa, piscina, garaje, 7.500 m<sup>2</sup> jardín. Precio 10.000.000 entrada 4.000.000, resto 13 años. ALCOVER. 217756. (25)

**PALMAÑOLA** chalet 2 plantas, 5 dormitorios, 3 baños, sala-comedor, cocina, garaje, jardín. Precio 10.500.000, entrada 4.500.000, resto 14 años. ALCOVER. 217756. (21)

**CHALET PORTALS NOUS** 600 m<sup>2</sup> terreno salón comedor chimenea, gran terraza, cocina despensa, 2 dormitorios dobles, baño completo, teléfono, garaje, zona tranquila 6.600.000 Ptas. MIGUEL COSTA. 211600. (26)

**PAGUERA** vendo chalet grande en solar 2.000 m<sup>2</sup>, magnífica vista, preferible verla. 15.000.000 Tel. 223548. (17)

**S'INDIOTERIA** 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, chimenea, luz, teléfono, agua, precio interesante. ARMENGOL. 214910. (15)

**VENDO CHALET** amueblado en Cala de Santanyí, 4 dormitorios, agua, luz. 3.500.000 ptas. 461914 (14)

**COLONIA SANT JORDI** apartamentos y chalets en diferentes zonas a partir de 3.500.000, facilidades. ARMENGOL. 214910. (16)

**PALMAÑOLA** chalet, solar 1.000 m<sup>2</sup>, sala y comedor (chimenea), 3 dormitorios, baño, aseo- ducha, cocina amueblada, despensa, recibidor, armarios. 10.300.000. Facilidades MASSIP. 211796. (24)

**SON SUÑER** (cerca Playa de Palma), magnífico chalet bien amueblado, equipado, solar 7.146 m<sup>2</sup>, Edificado 240 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón (chimenea) y comedor, cocina, despacho, sala, garaje (2 coches), cuadra, 15.000.000. Facilidades MASSIP. 211247. (37)

**LA CABANETA** casa 3 dormitorios, recibidor, sala-comedor, despensa, baño, 2 terrazas, jardín, posibilidad garaje, solar 800 m<sup>2</sup>, 6.800.000. Facilidades MASSIP. 211796. (23)

**TERMINO ESPORLAS** magnífico chalet. Fabulosa vista. Edificados: 300 m<sup>2</sup>. Solar: 2.000 m<sup>2</sup>. Calefacción central. propano. 16.000.000. Facilidades MASSIP. 211796. (19)

**PLANTA BAJA** techo libre, 6 mts fachada, tres dormitorios, 3.300.000 ptas., facilidades. LLABRES API Tel. 273494 (18)

**RAFAL**, 4 dormitorios, baño, aseo, salón, cocina amueblada, galería, aparcamiento, 4.200.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA. 298558. (15)

**JUAN CRESPI**, 135 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, salón 2 niveles, cocina amueblada, electrodomésticos, 5.800.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA. 298558. (19)

**ZONA PEDRO GARAU**, 2 dormitorios, 2 baños, sala, cocina, buenos acabados, 4.500.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA. 298558. (16)

**ZONA BONANOVA**, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, 2 terrazas, piscina, trastero, Vistas bahía, 5.500.000 Ptas. A convenir. COMAMALA. 298558. (19)

**ZONA BLANQUERNA**, estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, sala-comedor, 4.500.000 Ptas. Facilidades. COMAMALA. 298558. (15)

**ZONA CRUZ ROJA**, estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina, galería, aparcamiento incluido, 5.000.000 Ptas. Facilidades 12 años. COMAMALA. 298558. (19)

**ARCH. LUIS SALVADOR**, Piso 140 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, 2 baños, Precio 4.700.000. Entrada única 1.200.000, resto 40 años mensuales. ALCOVER. 217757. (24)

**REYES CATALICOS**, Piso 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala-comedor, baño, semiamueblado. Precio: 2.750.000. Entrada 650.000, resto 25 años mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217757. (21)

**AVENIDAS**, Piso 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, sala-comedor, chimenea, terraza, cocina amueblada, 2 baños. Precio 5.950.000, entrada 1.900.000, resto 15 años. ALCOVER. 217757. (22)

**EUSEBIO ESTADA**, Piso 110 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala-comedor, 2 baños. Precio 3.300.000, entrada 1.500.000, resto 5 años y préstamo. ALCOVER. 217757. (21)

**TERRENO**, Piso 180 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, sala-comedor, terraza, 3 baños. Precio 6.500.000. Facilidades 12 años. ALCOVER. 217757. (17)

**RAFAL**, Piso 3 dormitorios, sala-comedor, terraza, 2 baños. Precio 2.750.000, entrada única 650.000, resto 25 años mensuales, intereses incluidos. ALCOVER. 217757. (20)

**PLAZA STA. PAYESA**, Piso 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 3 baños, sala-comedor. Precio 5.800.000. Entrada 1.500.000, resto 12 años. ALCOVER. 217757. (20)

**FORTI**, Piso 3 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, cocina equipada. Precio 4.000.000, entrada 1.200.000, resto 35 años mensuales. ALCOVER. 217757. (18)

**ARENAL**, Piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada. Buena situación. Precio 4.500.000, facilidades ALCOVER. 217757. (18)

**31 DICIEMBRE**, Piso 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina equipada, galería. Precio 3.500.000. Facilidades. ALCOVER. 217757. (16)

**PLAZA PROGRESO** espléndido piso estrenar, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, dos baños, sala comedor, chimenea, cocina, despensa, terraza, garaje, trastero, calefacción, 6.800.000, facilidades. Tel. 227702 (25)

**JUNTO CRUZ ROJA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina espaciosa amueblada, horno, encimera, despensa, coladuría, gran sala comedor, maderas norte, armarios forrados, suelos grés, calefacción, agua caliente mediante placas solares, aparcamiento, trastero, piscina, jardín, 6.400.000, grandes facilidades. Tel. 227702 (38)

**ZONA BONAIRE PASEO MALLORCA** maravilloso ático triplex, nuevo, gran lujo, 300 m<sup>2</sup>, más 100 m<sup>2</sup> terrazas, mucha madera alta calidad, parquet, 5 dormitorios, 5 baños, muchos armarios, salón comedor, cocina-office, sala música, juego etc., calefacción, dos aparcamientos, dos trasteros. Tel. 227702 (43)

**SON GARRIT** espléndido piso casi terminado, 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, cocina-office, coladuría, salón, comedor aparte, dos baños, un aseo, calefacción, garaje, 7.500.000, facilidades. Tel. 227702 (27)

**SON SERRA** dos plantas, bajas unidas, techo libre, pueden edificarse 4 plantas, tres dormitorios, baño, sala comedor, chimenea, gran terraza, gran jardín, 7.500.000. Tel. 227702 (25)

**ZONA BLANQUERNA** 130 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, armarios, sala comedor, dos baños, cocina amueblada, terraza, galería, 4.800.000 facilidades. Tel. 227702 (19)

**ZONA PLAZA PARIS** 4 habitaciones, armarios, trastero, cocina amueblada, sala comedor, chimenea, baño, aseo, 4.250.000, facilidades. Tel. 227702 (18)

**DUPLEX PORTO PI** 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina completa, garaje opcional, 3.386.000. ARMENGOL. 214910. (15)

**POLICLINICA** Piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala-comedor, amplio, 3.800.000. ARMENGOL. 214910. (14)

**FORTI** Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala-comedor, 4.500.000 convenir. ARMENGOL. 214910. (14)

**ZONA PASEO MALLORCA** 3 dormitorios, baño, cocina, calefacción, galería, 3.300.000. Facilidades ARMENGOL. 214910. (18)

**VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL** Zona plaza de Toros, 2, 3 y 4 dormitorios, precio desde 4.300.000 entrada 500.000. ARMENGOL. 214910. (19)

**C/ JUAN CRESPI** piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, etc. 3.610.000. Facilidades ARMENGOL. 214910. (15)

**GRAN OPORTUNIDAD C/ Blanquerna** piso 3 dormitorios, baño, cocina, amueblada, sala comedor, galería, 2.200.000, contado ARMENGOL. 214910. (17)

**CALLE ARAGON** Piso 3 dormitorios, baño, cocina completa, sala-comedor, 2.500.000. Facilidades. ARMENGOL. 214910. (14)

**ZONA CRUZ ROJA** Piso 3 dormitorios, gran sala-comedor, cocina y baño completos. 1.200.000 entrada resto 35 años mensuales, intereses incluidos. ARMENGOL. 214910. (22)

**CRTA. VALDEMOSA** magnífico piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala-comedor, baño-cocina, completos. 2.850.000. Facilidades ARMENGOL. 214910. (17)

**VENDO** Zona Blanquerna espléndido piso tres hab., dobles, orientación sur, cocina amueblada, gastos de comunidad mínimos. 252043. (17)

**VENDO** En zona Hacienda cuatro dormitorios, con armarios sala-comedor de 50 m<sup>2</sup>, con chimenea, cocina con despensa, piso 2º, facilidades. 252043. (22)

**AVDA SAN FERNANDO** vendo sobreactivo, completamente amueblado, todo nuevo a estrenar. 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza. Ptas. 2.600.000. Facilidades. Telf. 221688. (23)

**VENDO** ocasión, pisos de dos y tres hab. zona Reyes Católicos desde 2.900.000 Ptas. 252043 (15)

**ZONA GRAL RIERA** vendemos pisos de protección oficial, entrega abril 83, 3 dormitorios, baño, sala, comedor, cocina con galería. Entrada 750.000. Resto en 15 años. Telf. 221688. (27)

**OCASION** ático Forti, piso por planta, 3 dormitorios, baño, terraza, trastero, 2.600.000 facilidades. 215559 (15)

**PLANTA BAJA** junto Amanecer 200 m<sup>2</sup>, techo libre, reformada, 3 dormitorios, baño, garaje, lavadero, gran patio, cerámica, madera norte, 4.700.000, facilidades. 215559 (22)

**ATICO ARCHIDUQUE** 140 m<sup>2</sup>, perfecto estado, 3 dormitorios, dobles, terraza, soledad, 4.700.000 convenir. 215559 (14)

**PLAZA HORNABEQUE** 1er piso, 140 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, terraza, baño, aseo, 3.900.000, facilidades. 215559 (15)

**SON ROCA** piso estrenar, 3 dormitorios, cocina, baño, comedor, terraza, 1.700.000, entrada 600.000, resto 5 años. 215559 (17)

**OCASION PLANTA BAJA** techo libre, plaza Teniente Coronel Franco, 3 dormitorios, salón, 2.800.000. 215559 (14)

**PISO 31 Diciembre**, 1.625.000 necesita reforma, facilidades. 215559 (10)

**PISO SON OLIVA** 3 dormitorios, baño, comedor, 2.300.000, facilidades. 215559 (10)

**RAFAL** 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza, galería, 4.700.000, facilidades. 215559 (12)

**RAFAL** construcción 3-4 dormitorios, entrada 500.000, resto 25.000 mensuales. 242842 (11)

**RAFAL** estrenar, llaves en mano, pisos 3-4 dormitorios, 2.900.000, 3.200.000, facilidades 12 años. 242842 (15)

**JUAN ALCOVER** 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, balcón, extras, 4 armarios, 3.500.000, facilidades. 242842 (17)

**COLLIURE** ático, 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, nueva, dos terrazas, 2.900.000 a convenir. 242842 (15)

**CLINICA ROTGER** piso alto rodeado terraza, vistas despejadas Catedral, 7 dormitorios, 4 baños, cocina amueblada, 9.200.000 convenir. 242842 (18)

**TENIS** ático 5 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, despensa a, trasteros, terrazas, garaje, (2 plazas) 9.750.000 convenir. 242842 (17)

**COLLIURE** todo exterior, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, galería, balcón, vistas espejadas. Sol. 3.200.000 242842 (17)

**SON ROCA** piso, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, balcón, 1.600.000 ptas., facilidades. 227766 (15)

**SON FORTEZA** se vende primer piso, 3 dormitorios, salón comedor, amplio, baño, aseo, cocina, galería, todo exterior, 2.800.000 ptas., facilidades. 227766 (21)

**EL TERRENO** piso lujo, 3 dormitorios, dos baños, cocina amueblada, piscina, solarium, vistas a la bahía, 5.500.000 ptas a convenir. 227764 (21)

**SON ARMADANS** piso lujo 145 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, garaje, piscina, 9.000.000, PAZOS 463966 (13)

**INSTITUTO** piso alto, 4 dormitorios, estrenar, 5.600.000, PAZOS 463966 (10)

**POLIGONO LEVANTE** ático, 4 dormitorios, terrazas, cocina amueblada, 5.500.000, PAZOS 463966 (12)

**HORNABEQUE** 1º 100 m<sup>2</sup>, estrenar, 4 dormitorios, terraza 50 m<sup>2</sup> 4.300.000 PAZOS 463966 (13)

**RAFAL** pisos estrenar, 3 dormitorios, 700.000, entrada resto 35 años mensuales. PAZOS 463966 (12)

**FORTI** pisos en construcción, terraza 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, entrada 600.000, resto 30 años mensuales. PAZOS 463966 (16)

**ZONA COLEGIOS** ático, 4 dormitorios, 2 terrazas, cocina amueblada, salón grande, 7.750.000, PAZOS 463966 (14)

**FORTI** piso 140 m<sup>2</sup>, estrenar, 4 dormitorios, salón 30 m<sup>2</sup>, chimenea, cocina grande, 2 baños, garaje, 5.400.000, PAZOS 463966 (19)

**AVENIDAS** piso 3 dormitorios, 1ª calidad, salón, cocina, 2 baños, 4.700.000, PAZOS 463966 (13)

**RAFAL** 1º estrenar, 3 dormitorios, 2.950.000, entrada 800.000, resto convenir. PAZOS 463966 (12)

**PISOS** 3 y 4 habitaciones, 2 baños, cerámica, madera norte, aparcamiento y jardines, vista bahía, entrada convenir, resto 15 años. 11% 212402 (23)

**BONANOVA** planta baja, 3 habitaciones, 2 baños, grandes terrazas, jardín, aparcamiento, vistas bahía, entrada a convenir resto 15 años. 11% 212402 (21)

**MAGNIFICO PISO ARAGON** nuevo, 3 dormitorios, baño, cocina, salón, terraza de 60 m<sup>2</sup>, cerámica, madera norte, totalmente decorado, 3.400.000, 1.000.000 entrada resto 4 años. 212402 (25)

**GENERAL RIERA** piso, llaves en mano, 4 dormitorios, sala comedor, terraza, 3 dormitorios, baño, aseo- ducha, recibidor, sala comedor, cocina amueblada, coladuría. MASSIP. 211796 (23)

**MAGNIFICO PISO** zona Hacienda, 285 m<sup>2</sup>, aparcamiento, terraza, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción central individual, facilidades. MASSIP. 211796 (24)

**AVENIDAS** primer piso, gran terraza, muy soleada, sala y comedor, salita, cocina, recibidor, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 trasteros, 4.750.000, facilidades. MASSIP. 211796 (22)

**SOBREÁTICO** zona Francisco Fiol y Juan, soleado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, recibidor, cocina amueblada, terraza, 2.900.000. MASSIP. 211796 (20)

**PORTO CRISTO** casa, 2 plantas, 3 dormitorios, 2 salas comedor, 2 baños, 2 cocinas, terrazas, garaje, 7.000 m<sup>2</sup>, MASSIP. Tel. 211247 (20)

**CA'N PASTILLA** traspaso local, 50 m<sup>2</sup>, 15 m<sup>2</sup> terraza, zona buena, alquiler 1.500. 464050 (14)

**CA'N PASTILLA** traspaso cafetería, 150 m<sup>2</sup>, aire acondicionado mobiliario nuevo, rentabilidad asegurada, invierno-verano. 464050 (15)

**ARENAL** 1ª línea, 140 m<sup>2</sup>, 70 m<sup>2</sup> terraza, decoración buena, traspaso local 10.000.000. 464050 (14)

**ARENAL** traspaso cafetería 1ª línea, 130 m<sup>2</sup>, terraza, mobiliario nuevo. 464050 (11)

**ARENAL** traspaso local, 1ª línea, 180 m<sup>2</sup>, dos terrazas, vivienda, garaje, alquiler 5.000. 464050 (14)

**ARENAL** traspaso local, 80 m<sup>2</sup>, buena situación, 20 m<sup>2</sup> playa. 464050 (11)

**CENTRO PORTO PI**, Carnicería con toda maquinaria nueva. Tel. 227702. (10)

**EN BUENA SITUACION**, local bien montado para pescadería cámaras y utensilios propios apto cualquier otro negocio. ARMENGOL. 214910. (18)

**TRASPASO LOCAL**, 110 m<sup>2</sup>, en zona comercial y céntrica, todo instalado, alquiler mínimo, 2.500.000 facilidades. ARMENGOL. 214910. (17)

**TRASPASO EN EL TERRENO**, pequeño local todo montado y con teléfono, alquiler 3.500. Precio: 1.200.000 contado. ARMENGOL. 214910. (18)

**DISPONEMOS** de cafetería para vender y traspasar. Tel. 227262 (10)

**OPORTUNIDAD JAIME III**, traspaso Boutique, 50 m<sup>2</sup>, más 50 sótano, gran escaparate, cualquier negocio. 3.500.000 215559. (16)

**VENDO PRIMER PISO** a estrenar, zona Balmes, 4 dormitorios, terraza grande con aparcamiento. 461914. (14)

**PRINCIPIO HEROES DE MANACOR** vendo piso a estrenar, 4 dormitorios, 461914. (11)

**CENTRICO** piso antiguo, 6 dormitorios, recibidor, sala y comedor, soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo, 3.500.000, 211247 (18)

**ZONA CAPITOL** 3 dormitorios, cocina amueblada, sala comedor, recibidor, 2 baños, calefacción central, terraza, 3.500.000, facilidades. MASSIP. 211247 (18)

**ZONA PEDRO GARAU** a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, recibidor, cocina, 4.700.000, MASSIP. 211796 (16)

**SANTA PONSA** magnífico ático con gran garaje cerrado, particular (2 coches), sala comedor (chimenea), 2 baños, 3 dormitorios, recibidor, cocina, coladuría, terraza, espaciosa, barbacoa, vista mar. MASSIP. 211796 (28)

**BONAIRE** 4 dormitorios, recibidor, sala comedor, baño, cocina, galería, 4.800.000, facilidades. MASSIP. 211796 (13)

**ARENAL** piso buen vista al mar, orientación sur, 3 dormitorios, gran sala comedor, cocina amueblada, equipada, office, 2 baños, galería, 5.500.000. MASSIP. 211247 (23)

**LOS GERANIOS** (junto Plaza España) piso muy soleado, gran aparcamiento, 3 dormitorios, baño, aseo- ducha, recibidor, sala comedor, cocina amueblada, coladuría. MASSIP. 211796 (23)

**MAGNIFICO PISO** zona Hacienda, 285 m<sup>2</sup>, aparcamiento, terraza, sala comedor, chimenea, cocina amueblada, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, calefacción central individual, facilidades. MASSIP. 211796 (24)

**AVENIDAS** primer piso, gran terraza, muy soleada, sala y comedor, salita, cocina, recibidor, 4 dormitorios, baño, aseo, 2 trasteros, 4.750.000, facilidades. MASSIP. 211796 (22)

**SOBREÁTICO** zona Francisco Fiol y Juan, soleado, 3 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, recibidor, cocina amueblada, terraza, 2.900.000. MASSIP. 211796 (20)

**PORTO CRISTO** casa, 2 plantas, 3 dormitorios, 2 salas comedor, 2 baños, 2 cocinas, terrazas, garaje, 7.000 m<sup>2</sup>, MASSIP. Tel. 211247 (20)

**CA'N PASTILLA** traspaso local, 50 m<sup>2</sup>, 15 m<sup>2</sup> terraza, zona buena, alquiler 1.500. 464050 (14)

**CA'N PASTILLA** traspaso cafetería, 150 m<sup>2</sup>, aire acondicionado mobiliario nuevo, rentabilidad asegurada, invierno-verano. 464050 (15)

**ARENAL** 1ª línea, 140 m<sup>2</sup>, 70 m<sup>2</sup> terraza, decoración buena, traspaso local 10.000.000. 464050 (14)

**ARENAL** traspaso cafetería 1ª línea, 130 m<sup>2</sup>, terraza, mobiliario nuevo. 464050 (11)

**ARENAL** traspaso local, 1ª línea, 180 m<sup>2</sup>, dos terrazas, vivienda, garaje, alquiler 5.000. 464050 (14)

**ARENAL** traspaso local, 80 m<sup>2</sup>, buena situación, 20 m<sup>2</sup> playa. 464050 (11)

**CENTRO PORTO PI**, Carnicería con toda maquinaria nueva. Tel. 227702. (10)

**EN BUENA SITUACION**, local bien montado para pescadería cámaras y utensilios propios apto cualquier otro negocio. ARMENGOL. 214910. (18)

**TRASPASO LOCAL**, 110 m<sup>2</sup>, en zona comercial y céntrica, todo instalado, alquiler mínimo, 2.500.000 facilidades. ARMENGOL. 214910. (17)

**TRASPASO EN EL TERRENO**, pequeño local todo montado y con teléfono, alquiler 3.500. Precio: 1.200.000 contado. ARMENGOL. 214910. (18)

**DISPONEMOS** de cafetería para vender y traspasar. Tel. 227262 (10)

**OPORTUNIDAD JAIME III**, traspaso Boutique, 50 m<sup>2</sup>, más 50 sótano, gran escaparate, cualquier negocio. 3.500.000 215559. (16)

**VENDO PRIMER PISO** a estrenar, zona Balmes, 4 dormitorios, terraza grande con aparcamiento. 461914. (14)

**PRINCIPIO HEROES DE MANACOR** vendo piso a estrenar, 4 dormitorios, 461914. (11)

**CENTRICO** piso antiguo, 6 dormitorios, recibidor, sala y comedor, soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo, 3.500.000, 211247 (18)

**ZONA CAPITOL** 3 dormitorios, cocina amueblada, sala comedor, recibidor, 2 baños, calefacción central, terraza, 3.500.000, facilidades. MASSIP. 211247 (18)

**ZONA PEDRO GARAU** a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, recibidor, cocina, 4.700.000, MASSIP. 211796 (16)

**SANTA PONSA** magnífico ático con gran garaje cerrado, particular (2 coches), sala comedor (chimenea), 2 baños, 3 dormitorios, recibidor, cocina, coladuría, terraza, espaciosa, barbacoa, vista mar. MASSIP. 211796 (28)

**BONAIRE** 4 dormitorios, recibidor, sala comedor, baño, cocina, galería, 4.800.000, facilidades. MASSIP. 211796 (13)

**ARENAL** piso buen vista al mar, orientación sur, 3 dormitorios, gran sala comedor, cocina amueblada, equipada, office, 2 baños, galería, 5.500.000. MASSIP. 211247 (23)

**ZONA EUSEBIO ESTADA** 3 dormitorios, recibidor, sala comedor, cocina amueblada, baño, 2.200.000, facilidades. MASSIP. 211247 (15)

**ZONA HIPER** en construcción, 3 dormitorios, desde 3.100.000, entrada 500.000, resto convenir. MASSIP. 211247 (14)

**RAFAL** pisos de 2,3 y 4 dormitorios, desde 2.100.000, entrada 600.000, resto a 30.000 mensuales. Tel. 235629 (18)

**FORTI** 4 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, precio 3.500.000, contrato 700.000, resto 30.000 mensuales. 235629-230740 (17)

**CARRE DE MANACOR** con quinientas mil pesetas de entrada y 30.000 mensuales, hasta entrega de llaves Nov-83, piso de 4 dormitorios, baño y aseo, directamente del constructor. Tel. 235629. C/ Dameto, 19 bajos. (34)

**SANTA CATALINA** piso de 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, precio 3.200.000, entrada 1.000.000 resto a convenir. Dameto 19 bajos. 230740 (22)

## 6

### APARTAMENTOS

**SANTA PONSA** apartamento, 2 dormitorios, 2 baños, sala comedor, grande, con terraza, vista club náutico, cocina, garaje y trastero opcional, precio 6.720.000 facilidades. Teléfono 227262 (25)

**PALMA NOVA** apartamento estrenar, 2 dormitorios, baño, sala comedor grande con terraza, vista toda la bahía, cocina amueblada, parking, jardín, y tenis en comunidad, precio 4.800.000, facilidades. Teléfono 227262 (29)

**SOMETIMES** vendo apart. 80 m<sup>2</sup>, terraza, 3 dormt. salón chimenea, baño, cocina amuebl. 464050. (14)

**COLONIA SANT JORDI** Apart. 2 dormt. baño, terraza, junto al mar, opción a garaje 4.500.000. Amueblado. 464050. (17)

**MARIVENT ESTUDIOS AMUEBLADOS**, con piscina y terrazas 1.300.000 entrada 500.000 restos facilidades. ARMENGOL. 214910. (14)

**CALA ESTANCIA**, Vistas playa, 1 dormitorio doble, baño, cocina americana, salón, terraza 2.800.000. Facilidades 242842. (15)

**MAGALLUF** 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, terraza, 3.400.000, ptas, facilidades. COMAMALA. 298558 (12)

**ESTUDIO CALA MAYOR** vista al mar, 1.100.000 ptas., facilidades. LLABRES API Tel. 273494 (15)

**SANTA PONSA**, espléndido apartamento 2 habitaciones, armarios, sala-comedor, cocina americana, baño, terraza, vista mar, acabados lujo, 3.800.000. Facilidades. Tel. 227702. (21)

**SANTA PONSA**, apartamento lujo, tres dormitorios, armarios, dos baños, cocina superior amueblada, horno, encimera, despensa, sala comedor, chimenea, calefacción, dos terrazas, vistas mar, 9.000.000. Facilidades. Tel. 227702. (27)

**SANTA PONSA APARTAMENTO**, 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, todo amueblado 3.500.000 convenir. ARMENGOL. 214910. (15)

**SANTA PONSA** vendo apartamento lujo, primera línea, 3 dormitorios con armarios, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada, calefacción, aparcamiento, piscina, 461914. (20)

**FORTI**, Piso 3 dormitorios, sala-comedor, 2 baños, cocina equipada. Precio 4.000.000, entrada 1.200.000, resto 35 años mensuales. ALCOVER. 217757. (18)

**ARENAL** Piso 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada. Buena situación. Precio 4.500.000, facilidades ALCOVER. 217757. (18)

**31 DICIEMBRE** Piso 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina equipada, galería. Precio 3.500.000. Facilidades. ALCOVER. 217757. (16)

**PLAZA PROGRESO** espléndido piso estrenar, 150 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, dos baños, sala comedor, chimenea, cocina, despensa, terraza, garaje, trastero, calefacción, 6.800.000, facilidades. Tel. 227702 (25)

**JUNTO CRUZ ROJA** 4 dormitorios, 2 baños, cocina espaciosa amueblada, horno, encimera, despensa, coladuría, gran sala comedor, maderas norte, armarios forrados, suelos grés, calefacción, agua caliente mediante placas solares, aparcamiento, trastero, piscina, jardín, 6.400.000, grandes facilidades. Tel. 227702 (38)

**ZONA BONAIRE PASEO MALLORCA** maravilloso ático triplex, nuevo, gran lujo, 300 m<sup>2</sup>, más 100 m<sup>2</sup> terrazas, mucha madera alta calidad, parquet, 5 dormitorios, 5 baños, muchos armarios, salón comedor, cocina-office, sala música, juego etc., calefacción, dos aparcamientos, dos trasteros. Tel. 227702 (43)

**SON GARRIT** espléndido piso casi terminado, 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios, cocina-office, coladuría, salón, comedor aparte, dos baños, un aseo, calefacción, garaje, 7.500.000, facilidades. Tel. 227702 (27)

**SON SERRA** dos plantas, bajas unidas, techo libre, pueden edificarse 4 plantas, tres dormitorios, baño, sala comedor, chimenea, gran terraza, gran jardín, 7.500.000. Tel. 227702 (25)

**ZONA BLANQUERNA** 130 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones, armarios, sala comedor, dos baños, cocina amueblada, terraza, galería, 4.800.000 facilidades. Tel. 227702 (19)

**ZONA PLAZA PARIS** 4 habitaciones, armarios, trastero, cocina amueblada, sala comedor, chimenea, baño, aseo, 4.250.000, facilidades. Tel. 227702 (18)

**DUPLEX PORTO PI** 3 dormitorios, baño, sala-comedor, cocina completa, garaje opcional, 3.386.000. ARMENGOL. 214910. (15)

**POLICLINICA** Piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala-comedor, amplio, 3.800.000. ARMENGOL. 214910. (14)

**FORTI** Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, sala-comedor, 4.500.000 convenir. ARMENGOL. 214910. (14)

**ZONA PASEO MALLORCA** 3 dormitorios, baño, cocina, calefacción, galería, 3.300.000. Facilidades ARMENGOL. 214910. (18)

**VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL** Zona plaza de Toros, 2, 3 y 4 dormitorios, precio desde 4.300.000 entrada 500.000. ARMENGOL. 214910. (19)

**C/ JUAN CRESPI** piso a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, etc. 3.610.000. Facilidades ARMENGOL. 214910. (15)

**GRAN OPORTUNIDAD C/ Blanquerna** piso 3 dormitorios, baño, cocina, amueblada, sala comedor, galería, 2.200.000, contado ARMENGOL. 214910. (17)

**CALLE ARAGON** Piso 3 dormitorios, baño, cocina completa, sala-comedor, 2.500.000. Facilidades. ARMENGOL. 214910. (14)

**ZONA CRUZ ROJA** Piso 3 dormitorios, gran sala-comedor, cocina y baño completos. 1.200.000 entrada resto 35 años mensuales, intereses incluidos. ARMENGOL. 214910. (22)

**CRTA. VALDEMOSA** magnífico piso 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, sala-comedor, baño-cocina, completos. 2.850.000. Facilidades ARMENGOL. 214910. (17)

**VENDO** Zona Blanquerna espléndido piso tres hab., dobles, orientación sur, cocina amueblada, gastos de comunidad mínimos. 252043. (17)

**VENDO** En zona Hacienda cuatro dormitorios, con armarios sala-comedor de 50 m<sup>2</sup>, con chimenea, cocina con despensa, piso 2º, facilidades. 252043. (22)

**AVDA SAN FERNANDO** vendo sobreactivo, completamente amueblado, todo nuevo a estrenar. 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza. Ptas. 2.600.000. Facilidades. Telf. 221688. (23

9 SOLARES Y TERRENOS

PLAN DE ORDENACION DE LLUCMAJOR

documentación gráfica y escrita, aprobada inicialmente el 22-11-82 y actualmente en exposición al público para presentación de alegaciones. Adquiera copias en: CENTRAL COPISTERIA - Olmos, 46

ENTRE MAGALLUF Y SANTA PONSA

desde la misma carretera hasta el mar. Solar de 12.000 m2. SE VENDE O APORTA. CARACTERISTICAS DEL SOLAR: Agua, electricidad y alcantarillado a pie de solar, 30% de ocupación y 6 alturas más sótano. Venga a vernos para sus realidades, es uno de los únicos solares en Mallorca con estas características de playa propia, orientación sur, proyecto de hotel o apartamentos. Para consultar con el propietario llame al Tel. 237111 Srta. Margarita.

10 LOCALES Y DESPACHOS

MAGNIFICO DESPACHO en venta a estrenar, situación céntrica. (entre Gesa y Ema) edificio lujo, entrada exclusiva para despachos. 230 m2. (posibilidad de división) suelos mármol, 3 aseos, vistas exteriores, facilidades. (particular) Teléfono 465661 (34)

PRIMERA LINEA SANTA PONSA. Vendo local y negocio de RESTAURANTE-CAFETERIA. Superficie total 1.200 m2. (550 m2. edificados y 650 de terrazas al borde misma playa). No se informa por teléfono. Convertir entrevista al 253846. (35)

PARTICULAR vendo o alquilo local nuevo, 400 m2. Zona Héroes Manacor. Informes 266827. (13)

VENDO LOCAL calle Aragón, zona Vivero, 600 m2., precio interesante. 19.000 ptas. m2., pago a convenir. Informes Tel. 600071 (19)

MAGALUF, locales comerciales directamente del constructor, inmejorable situación, facilidades. 213043 (10)

APARCAMIENTOS en venta, varias superficies. Posibilidades de paqo: 201111 (10)

ZONA SINDICATO, local oficina, o similar con teléfono. Informes. 223950 (10)

PARTICULAR Alquilo local comercial en C. Colliure. Informes: 250638 255873 (10)

El único local en Palma en calle de 1º con 1.800 m2., todo listo para ocupar.

EN VENTA O ALQUILER

Interesados infórmense en C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. NASA. Tel. 237112. Absténganse curiosos.

SE VENDE

locales en calle Rosal, los metros que Ud. necesite y con el precio y condiciones a convenir. Venga a hablar con nosotros. NASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. Tel. 237111

11 FINCAS

SE VENDE FINCA rústica de media cuarterada, cerca carretera vieja Campanet-Pollensa, caseta de 60 m2., con WC, cisterna, pozo, árboles frutales, almendros, etc. Precio interesante. Informes Tel. 516076. Horas de 8:30 a 9 mañana y de 3 a 3:30 tardes días laborables. (42)

CAMPANET, 1/2 cuarterada semi vallada. Árboles. Se puede construir. 500.000. Tel.: 278755 (12)

SANTA MARIA vendo casa rústica, habitable. 2.500 m2. facilidades. 287328 285925 (11)

VENDO finca rústica zona Llubi, casa de campo, muchos extras agua y luz, 2 cuarteradas, informes Tel. 600071 (18)

OCASION se vende finca de 4.550 m2., con casa antigua, mallorquina. (necesita arreglar), en el Vivero, precio 12.000.000 contado, informes 260826, horas de comercio (24)

OCASION muy cerca polígono la Victoria, vendo finca de 2.000 a 8.000 m2., informes de 20 a 22, teléfono 272894 (20)

STA EUGENIA 4 cuarteradas, vallada, piedra, caseta, aljibe, arbolado, 3.700.000. Tel. 287328, 285925 (13)

PORTOL, vendo casa para reformar con 200 mt. terreno con luz. Informes. tardes. Tel. 602621 (15)

LLUCHMAYOR FINCA 2.100 m. permiso casita, junto pueblo, precio interesante. 216415 (11)

PARCELA, 7.500 m. tierra cultivo, frutales, agua electricidad, posibilidad construir. 2.300.000. 216415 (12)

LLUCHMAYOR ocasión preciosa caso de campo, 2 dormitorios, baño, comedor, salón con chimenea, central cisterna, piscina. 2.000 m2. frutales. 3.200.000. Tel.: 287919 (23)

ZONA SANCELLES, casa rústica, 2 plantas, agua, electricidad cultivo dependencia anexa 1.500.000 216415 (14)

CUATRO KM PALMA Rústica 5 cuarteradas, casa mallorquina, dos plantas. Muy grande, cuartos pajar, terraza, vistas despejadas agua 17.000.000 217538 (20)

KILOMETRO 18 PALMA Algaida, 15.000 m2., terreno. 1.900.000 pts., facilidades. Tel. 221459 (12)

LLUCHMAJOR km 22 media cuarterada caseta y planos 1.300.000 facilidades. Contado 1.100.000. Tel. 267213-266299 (16)

LLUCHMAJOR media cuarterada, 15 albaricoqueros, algarrobos. 540.000, facilidades. Tel. 267213-266299 (11)

LLUCHMAJOR 2 terrenos juntos 1.800 m2., cada uno, precio total 570.000 pts. contado. Un poco retirados. Tel. 267213-266299 (19)

A 5 KMS de Lluchmayor, casa rústica, 2 cuarteradas buena tierra, 2.500.000, 5 años, facilidades. Tel. 267213-266299 (18)

LLUCHMAJOR antes de entrar al pueblo 2 cuarteradas y media cercadas pared caseta, cisterna, 3.200.000, facilidades. Tel. 267213-266299 (19)

LLUCHMAJOR 5.000 m2., posibilidad de contador de agua, almendros, 575.000. Tel. 267213-266299 (13)

12 ALQUILERES

POLIGONO LA VICTORIA alquilo nave de 500 m2. inmejorable situación, formando esquina. Informes Tel. 464200, horas oficina. (17)

TENIENTE JUAN LLOBERA, 3 habitaciones, 22.000 comunidad incluida. Razón Despug, 34. 1º, 2º (Desde las 19 horas) (17)

PASEO MARITIMO se alquilan apartamentos y estudios por meses informes 400383 (11)

SI VD. DISPONE de pisos, locales, despachos, estudios, etc., y desea alquilarlos. ¡Consúltenos! GARCIA Administrador de Fincas, C/ Marqués de la Cenya, 27. Tel.: 239162. (25)

TELE NOVA alquiler de televisores, reparación de antenas. Tel. 279832 (12)

BUNGALOWS y estudios en Palma. Son Matet, 5 teléfono 401730 (10)

PARTICULAR alquila apartamentos amueblados zona Arena teléfono 223338. Horas oficina (10)

ALQUILARIA pequeño piso y estudio, teléfono 231087, de 4 a 6 tarde (12)

ARENAL ALQUILO TIENDA COMESTIBLES, con maquinaria y estantería. 100 metros sótano, cochería. Calle Milán nº 15. Teléfono: 260242 (17)

ZONA GENERAL RIERA, Arico 3 dormitorios, baño, aseo, gran terraza. 210322 (12)

REINA CONSTANZA, Piso sin muebles 4 dormitorios, cocina amueblada, 25.000. 210322 (11)

ARTURO RIZZI, piso amueblado 4 dormitorios, baño, aseo. 210322 (10)

ARENAL, Piso amueblado 3 dormitorios, baño, aseo, grandes terrazas, lavadora, teléfono, 30.000. 210322 (13)

SON ARMADAMS, Magnífico apartamento, muebles estrenar, 1 dormitorio doble, gran salón, calefacción individual, terraza. 30.000. 210322 (16)

RAFAL LOCAL 1.000 m2 con posibilidad división, alquiler a convenir. 210322 (12)

APARTAMENTO ESTUDIO Zona Avd. Picasso (Sun Dureta) Amueblado, sala comedor, cocina, chimenea, gran terraza y jardín una habitación. Tel.: 210210. (20)

SE ALQUILA ESTUDIO amueblado en Can Barbará con vista. 226891 (10)

PARTICULAR alquila vivienda, amueblada en El Toro. Tel. 237114 (10)

BLANQUERNA, piso amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, teléfono. Precio 27.000 MONTIS. 212117 (13)

TERRENO, apartamento amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, 18.000 MONTIS. 226725 (12)

PORTO PI, estudio amueblado, 2 personas, terraza, 16.000. Todo incluido. MONTIS, 212117 (12)

SON ARMADANS, apartamento amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, MONTIS. 226725 (11)

SON RAPIÑA, Local a estrenar, 70 m2., baño, 2 puertas, primera línea 40.000. MONTIS. 212117 (15)

ARAGON, Piso amueblado 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza, 25.000 MONTIS. 226725 (12)

ALQUILO APARTAMENTO, amueblados, travesía Gral. Riera. Tel. 252364 De 9 a 11 y de 18 a 20 horas (18)

TERRENO, apartamento amueblado, 1 dormitorio, 20.000 Tel.: 230365 (10)

TERRENO, estudio amueblado, 15.000 Tel.: 230365 (10)

ALQUILO, 4º piso bien amueblado, con teléfono Zona Avenidas. Teléfono 237746 (12)

13 CHALETES

SOMETIMES chalet reciente construcción 3 dormitorios, chimenea, 1.200 m. jardín, rodeado terrazas, 9.000.000. facilidades 212945 (16)

EN SANTA CATALINA, apartamento, una habitación 17.000 Ptas. Tel. 223950 (10)

PISO SIN MUEBLES, calle Hostales (Paralelo Sindicato) 16.000 se piden informes 227220 Tardes (13)

PARTICULAR, alquila apartamento estudio, en Plaza Olivar Amueblado, sala comedor, dormitorio doble, baño completo y cocina 25.000 pesetas. Teléfono: 293077. Horas de 10 a 12 y 17 a 19. (29)

PARTICULAR, alquila ático amueblado, un dormitorio, son Armadans, 21 m2. Tel.: 237769 (12)

SE NECESITA NAVE, o local con cámaras frigoríficas, para alquiler, llamar a partir de 20 horas Tel. 289032 (18)

ALQUILO LOCAL 175 m2. Dos puertas, Dr. Andrés Feu. Tel. 216576 (10)

ZONA TERRENO, alquilo pequeño estudio soltero amueblado vista espléndida. 16.000 Imprescindible referencias. Teléfono: 234151 (14)

PARTICULAR ALQUILA APARTAMENTO Paseo Marítimo. Dos habitaciones dobles, 25.000 ptas. Teléfono: 231325 (12)

SE COMPARE PISO MODERNO (Srta. formal) 9.000 ptas. mos C/ Teniente Ferrá Fiol N.º 6, 3.º 2.ª (17)

ALQUILO APARTAMENTO amueblado Playa de Palma dos dormitorios dobles terrazas vista al mar 22.000 mensuales. Informes Teléfono: 292942 (17)

FRANCISCO MARTI MORA, 4 dormitorios, sin muebles, 25.000 Ptas. 226210 (10)

NECESITO piso pequeño, económico en alquiler, doy referencias. Tel. 610218 (10)

ALQUILO PISO Zona Pedro Garau, amueblado, 2 dormitorios, 23.000 Ptas. 277532 (11)

ALQUILO LOCAL C/ San Leandro, 400 m2., aproximadamente. Tel. 273462 (10)

CAN PASTILLA, primera línea, apartamento. Dos dormitorios, amueblado. Precio 25.000 ptas. Alquiler por meses. 298462 (15)

SAN AGUSTIN, Precioso apartamento estrenar, dos dormitorios dobles, amueblado. Precio: 30.000 ptas. 298462 (13)

SE ALQUILA Pub, Pl. Gomi-la, pleno rendimiento, sólo tardes. Tel. 295936 (20)

ARENAL alquilo piso 4 dormitorios, 2 baños, terraza, 25.000 ptas. Tel. 221459 (12)

ZONA METROPOLITAN alquilo local 300 m2, 2 puertas, apto containers, 55.000 ptas. Tel. 221459 (14)

CHALET amueblado alquilo varios años, Santa Ponsa, Costa de la Palma, bajada playa, 4 dormitorios, 2 baños, 283888, pido informes (20)

SE ALQUILA apartamento Playa de Palma, Tel. 294050 Srta. Mery. (10)

APARTAMENTO completamente equipado, 2 Srtas. o matrimonio, precio referencia Barrio Coliseo Balear. Tel. 251769 (14)

PARTICULAR se alquilan pisos amueblados, 3 dormitorios, sala comedor, soleado y confort, C/ Antonio María Alcover, nº 28. Tel. 281938 (20)

BUSCO PISO primero en alquiler, sin muebles, céntrico. Tel. 213624 (horas oficina) (12)

PARTICULAR alquila piso amueblado en Plaza París, 4 dormitorios, 28.000 mensuales. Tel. 250426 (13)

PARTICULAR alquila apartamento amueblado en Pl. España, máximo dos personas, informes Tel. 224313 (13)

LAS MARAVILLAS (Playa de Palma) particular alquila apartamento, dos dormitorios y jardín, zona tranquila. Tel. 282298 (16)

SES ROTGETES, ESPORLAS, solar 200 m2. garaje, tres dormitorios, terrazas, comedor, salón chimenea, 1 cocina grande. Baño, aseo, recibidor, salón grande arriba, con terraza piscina frutales. 10.000.000 Facilidades. 217538 (28)

EL TORO, estrenar, tres dormitorios, salón comedor, chimenea, baño, aseo, terrazas solar 1000 m2. 6.850.000 Facilidades hasta 4 años. 217574 (20)

EL TORO vendo chalet de dos plantas. Tel. 294690 (10) ROTGETES-ESPORLES particular vendo chalet nuevo, 3 dormitorios, 2 años, facilidades. 246578 (12)

SOMETIMES vende particular chalet de dos plantas. Tel. 260171 (10)

LA RAPITA vendemos chalets terminados proyectos desde 3.500.000 Tel. 650160 (10)

VENDO chalet zona Pl. Toros. Tel. 222337 (10)

14 APARTAMENTOS

OLONIA SANT JORDI, vendo apartamentos completamente amueblados 10 años. Pago: 2.500.000 a 2.900.000. Ptas. Teléfono: 649006 (16)

ALQUILO APARTAMENTO Junto Hotel «Melía». Informes: 237158 ó 238599 (10)

BUSCO APARTAMENTO, Primera línea cualquier zona, pago tres millones. Tel.: 238773. (Horas comida) (13)

APARTAMENTOS en venta en Colonia Sant Jordi, directamente del constructor, vista al mar, 3 dormitorios, 2 baños, terrazas, 201111 (18)

SANTA PONSA zona tranquila, 2 dormitorios, etc. amueblado, maravillosas vistas, jardín y parking, comunitarios, poca comunidad, precio 3.200.000. Tel. 680900, José López (22)

SANTA PONSA apartamentos y chalets en construcción, 2 y 3 dormitorios, 2 baños, amplia terrazas, jardín comunitario, entrada 600.000 298462 (20)

AVENIDAS vendo apartamento lujo, un dormitorio, sala comedor con chimenea, baño completo, terrazas, precio 2.900.000, convenir. 298462 (17)

EL TORO 2 dormitorios dobles, salón, terraza, 3.300.000, entrada 1.300.000, resto convenir. 212945 (13)

La mejor «Cesta de Navidad» si compra un apartamento en el edificio

«Lafayette» del Toro.

2 dormitorios dobles con armarios empotrados, cocina completamente amueblada, salón y terraza con una maravillosa vista al mar. Le damos LAS MEJORES CONDICIONES Y EL MEJOR PRECIO. Si está interesado venga a vernos, no le defraudaremos. NASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. Tel. 237111

15 CASAS Y PISOS

BUHARDILLA-ESTUDIO con altillo 80 m2, céntrico y soleado, tranquilo, con o sin muebles, Plaza Mayor. Se vende. Tel. 214370. (20)

TENIENTE TORRES 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, terraza, teléfono, calefacción, 531248, mañanas facilidades (15)

C/ FEMENIAS piso 4º 110 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, lavadero, terraza, con aparcamiento, 5'50 X 4'00 mts en sótano, 3.500.000. Tel. 289221 noches (23)

JUAN ALCOVER particular vendo 2º piso, 4 dormitorios, sala comedor 40 m2, cocina, baño completo, aseo, galería, mucho sol. 6.200.000 Ptas. Tel. 279631-279628. (24)

GENOVA últimos pisos en venta en régimen de comunidad de propietarios, 4 dormitorios, 2 baños, facilidades de pago. Información Tel. 201111 (21)

PARTICULAR vendo piso Son Roca, 1.500.000, facilidades de pago informes Tel. 255873 250638 (13)

PISOS DE PROTECCION OFICIAL situados en calle Capitán Salom, junto Cruz Roja, tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa. Coladuría Recibidor y distribuidor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, antena colectiva TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda. APARCAMIENTO opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocina: azulejos serigrافados hasta el techo, agua caliente por termo a gas ciudad, etc.

PERMUTAR O VENDER, interesa piso nuevo céntrico por usado grande, solar o apartamento. Teléfono: 223813 (15)

BARTOLOME POU piso 1.700.000, tres dormitorios, soleado, semiamueblado, tranquilo. 232265 (10)

ATICO POLICLINICA estrenar, dos habitaciones, «Edificio Bellver», 300 m2, amueblado totalmente, garaje 4 coches. Tel. 234007

ACEPTO OFERTAS RAZONABLES sobre piso excepcional en Paseo Marítimo, «Edificio Bellver», 300 m2, amueblado totalmente, garaje 4 coches. Tel. 234007

POR AUSENTARME vendo ático en Son Oliva 2.300.000 ptas. Tel. 680443-200980 (12)

SON SERRA vendo magnífico piso, 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño completo, 3.400.000, entrada 1.600.000. 298462 (17)

PLAZA MADRID magnífico piso nuevo, 3 dormitorios, gran sala comedor, baño, cocina amueblada, precio 4.800.000, entrada 2.500.000 298462 (18)

ZONA VIVERO vendo ático 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, salón comedor, terraza 16 m2, 2.700.000, entrada 50%, resto convenir. 298462 (20)

GENERAL RIERA piso terreno sin ascensor, tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, 2.500.000 298462 (16)

ZONA ARAGON piso a estrenar, piso por planta, sólo tres alturas, terraza, tres dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, precio 4.100.000, entrada 1.000.000 298462 (23)

ZONA BLANQUERNA piso como nuevo, tres dormitorios, baño completo, cocina, comedor espacioso, 3.200.000, entrada 1.200.000, resto convenir. 298462 (18)

ZONA AVENIDA ARGENTINA vendo piso, 90 m2, salón comedor, cocina amueblada, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, 4.300.000, entrada 800.000, muchas facilidades. 298462 (22)

PLANTA BAJA General Ricard Ortega, 2 dormitorios muy grandes, comedor, salón, baño, cocina, gran corral, precio 2.900.000, muchas facilidades. 298462 (20)

COMPRARIA pisos económicos de particulares. 212945 (10)

ARENAL ático 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, gran terraza, 3.800.000, facilidades. 212945 (13)

ARAGON ático 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, grandes terrazas. 212945 (12)

SOMETIMES piso estrenar 2 dormitorios, terraza, sin gastos comunidad, 2.800.000, facilidades. 212945 (12)

CAN PASTILLA piso amueblado 3 dormitorios, cocina equipada, 3.200.000, facilidades. 212945 (11)

ARENAL piso amueblado, 50 metros playa, vistas mar, 3 dormitorios, terraza, facilidades. 216415 (10)

PISO ANTIGUO de 200 m, solamente queda el 3º piso, sin muebles, zona Ramblas, céntrico y tranquilo, despejado 4 habitaciones, baño, aseo, 3.500.000. Tel. 223633 (24)

Advertisement for 'PISOS DE PROTECCION OFICIAL' featuring a large image of a modern apartment building. Text includes 'Situados en C/ CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA)', 'Visite Piso Piloto', and '15 AÑOS DE FACILIDADES'. It lists amenities like 3 or 4 double bedrooms, bathrooms, kitchen, living area, and parking. Contact info: PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: JAIME GIBERT RUIZ-FUNES, VIA ALEMANIA 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46.

15 CASAS Y PISOS

ARENAL piso construcción, 3 dormitorios, baño, armarios empotrados, 3.800.000, entrada 600.000. 216415 (12)  
RAMON MUNTANER primer piso, 3 dormitorios, baño, 3.000.000, entrada 1.000.000, resto 10 años. 212945 (14)  
ZONA RIVOLI 3 dormitorios, cocina amueblada, 3.500.000, entrada 1.200.000, resto 40.000, incluidos intereses. 212945 (14)  
PISOS Y ATICOS en Avd. Conde Sallent, 3, 4, 5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primerísima calidad, facilidades de pago. Tel. 201111 (24)  
SANTA CATALINA cuatro dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, gran sala comedor, terraza 250 m2, 5.500.000, facilidades. 217538 (17)  
BLANQUERNA tres dormitorios, baño, cocina amueblada, baño, balcón, 3.200.000, facilidades. 217574 (11)  
SON RAPIÑA sobreático, cuatro dorm., cocina equipada, dos terrazas, calefacción, individual, parking, vistas despejadas a Palma y montaña, poca comunidad, 7.750.000. 217574 (23)  
PLAZA MADRID cuatro dormitorios, armarios, cocina amueblada, galería, soleado, terraza, 4.600.000 facilidades. 217574 (13)  
ATICO AVDA SAN FERNANDO cuatro dormitorios, dos baños, armarios, cocina espaciosa, completamente amueblada, lavadero, salón con chimenea, comedor, terraza 5.500.000, facilidades convenir. 217538 (23)  
ATICO COLLIURE tres dormitorios, dos terrazas, cocina amueblada, buenas vistas, 2.900.000, facilidades. 217574 (13)  
PLANTA BAJA PONT D'INCA techo libre, dos dormitorios, salón comedor, cocina con chimenea, 4.200.000, facilidades. 217538 (16)  
GENERAL RIERA tercero, sin ascensor, tres dormitorios, cocina amueblada, dos balcones, baño, 2.600.000 facilidades 217574 (15)  
ATICO PEDRO GARAU cuatro dormitorios, baño, aseo, gran cocina, dos terrazas 60 m2, poca comunidad, 5.250.000, facilidades. 217538 (18)  
GENERAL RIERA estrenar, cuatro dormitorios, armarios, dos baños, calefacción, 6.000.000, facilidades. 217538 (12)

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR SON COTONER: pisos protección oficial, 2,3,4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, salón comedor, todo exterior, acabados inmejorables, entrada 250.000 ptas, resto 15 años 227764-227765-227766**

16 TRASPASOS

TRASPASO LOCAL 200 m2, aproximadamente C/ Francisco Manuel de los Herberos, apto cualquier negocio, inmejorable para sucursal bancaria. Alquiler bajísimo. Tel. 466813 (22)  
TRASPASO tienda de pollos al ast, por no poder atender, muy rentable. Teléfono 298111 y 204155 (16)  
TRASPASO local comercial, de 200 m. en Son Oliva, precio 250.000 pts. Tel. 200516-297245 (15)  
OPORTUNIDAD traspaso local único en la zona pegando al nuevo juzgado. Tel. 211025-222072 (14)  
SE TRASPASA tienda-souvenir en Galerías Plaza Mayor. Informes Tel. 210330 horas oficina. (13)  
SE TRASPASA panadería-ultramarineros, con instalaciones fabricación pastelería, amplio local, zona céntrica, clientela y en pleno rendimiento, inf. 203140 de 15 a 21 hos (24)  
SOLLER traspaso tienda 400.000 alquiler bajo. C/ San Juan, nº 1. Tel. 631462-6216316 (15)  
URGE traspasar local en C/ Concepción, recién decorado, aire acondicionado, etc. Apto para galería de arte, antigüedades, decoración, etc. Facilidades a convenir. Telf. 255684, 237635 (25)  
TRASPASO local C/ Fábrica, nº 10 enmoquetado, recién pintado, instalación eléctrica y teléfono, 84 m2, condiciones a convenir. Tel. 464262 horas comercio. (22)  
VENDO TIENDA calzados con trastienda, Reyes Católicos, para arreglos y sus máquinas. Tel. 411332 (15)  
DE PARTICIPAR a particular se traspasa boutique de lujo, clientela fija, zona Jaime III, llamar noche a partir 22 horas. Tel. 402434 (22)  
TRASPASO colmado con vivienda caja mensual, 600.000, precio con existencias 2.000.000 de entrada y 1.000.000 en 1 año. 210303 (19)  
TRASPASO pejuquería señoras en la primera línea de Palma, 6.000.000 ptas. contacto. (Abstenerse medianías o curiosos). Tel. 410085 (Sr. Francisco) (18)

**DUCATI**  
**MOTOS V2**  
**HONDA**  
**MOTOS V2**  
**CAGIVA**  
**MOTOS V2**  
EXPOSICION, VENTA Y TALLERES  
Tte. Juan Llobera, 10  
Tel. 28 77 66

18 AUTOMOVILES

VENDO 127 PM-P 280.000 ptas. (traspaso incluido) C/ Manacor, 71 (10)  
APROVECHESE de nuestras ofertas especiales, venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador. 122 Teléfono. 290897.  
COMPRO COCHES accidentados. Tel. 240076 (10)  
VENDO 133 L PM-J, perfecto estado. 145.000 pts. D/NITROL Colliure, 14 (11)  
PARTICULAR Vende Ford Fiesta PM-U 395.000 Ptas. Tel. 613255 (10)  
SIMCA 1.200 PM 136.000. 60.000 Ptas. AUTOCASION. Eusebio Estada, 111 (10)  
PARTICULAR 600-E buen estado, 40.000, Colliure, 14 (10)  
127 PM-E perfecto estado, 185.000 pts. Colliure, 14 (10)  
124 D PM 165.000 semi-nuevo, 85.000, Colliure, 14 (10)  
R-6 PM-G 200.000 ptas. C/ Manacor, 71 (10)  
PARTICULAR vende Talbot 180 Diesel, Tel. 240076 (10)  
EN VENTA varios Ford Fiesta PM-K y L, 270.000, varios Seat 127 PM-K, 200.000, Seat 133 PM-K, 120.000, buen estado, facilidades sin entrada, informes Tel. 400934, horas oficina, abierto sábados y domingos, c/ Alferez González Moro, 20 (San Agustín) Palma (44)  
FURGONETA 4-F PM-L 250.000 C/ Manacor, 71 (10)  
SEAT 124 Diesel PM-C 225.000 C/ Manacor, 71 (10)  
RENAULT 6 PM-C 100.000 C/ Manacor, 71 (10)  
850 E PM X67.000, 50.000 C/ Manacor, 71 (XQ)  
PARTICULAR vende Talbot 150 GT, PM-P, 15.000 km impecable muchos extras Tel. 299322 (15)  
PARTICULAR vende R-7 PM-1414-O, 14.000 km informes. Telf. 280431 (12)  
VENDO 600 PM-1786-D buen estado, 70.000 al contado, Tel. 245539, 6 a 10 (14)  
VENDO Seat 133 y Seat 600, buen estado, trato directo, garaje Ferrán C/ Doctor Ferrán, 14.  
PARTICULAR vende GSA-X 3 PM-S, 22.000 kms facilidades. Tel. 527165 (11)  
RENAULT R-5 PM-P, impecable consulte precios JULIA AUTOMOVILES (Talbot) C/ Monterrey, esquina General Ansaldo, 3. Tel. 286714 (18)  
RENAULT R-7 TL PM-J, facilidades de pago, JULIA AUTOMOVILES (Talbot) C/ Monterrey, esquina General Ansaldo, 3. Tel. 286714 (19)

SEAT 133 PM-N, impecable MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04 (11)  
FORD FIESTA L PM-M, muy buen estado. MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04 (13)  
SEAT 131 1.430, PM-K, buen precio. MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04 (12)  
SIMCA 1.200, PM-K, buen estado. MOSA Aragón, 191. Tel. 279600-04 (11)  
PARTICULAR vende Seat 600 perfecto estado, motor nuevo, ruedas nuevas, 48.000. 298558-238358 (13)  
TURBO-AUTO vende Seat 127 CL verde PM-P seminuevo 300.000 ptas. R-12 SLE amarillo PM-G, radio cassette solamente 275.000 ptas. Ford Fiesta PM-N celeste 325.000 ptas. Seat 124 blanco PM-B perfecto 125.000 ptas. Avda. S. Fernando, 51 (42)  
PARTICULAR vende precioso Seat 850 amarillo por 60.000 ptas. Tel. 454311 (11)  
VENDO Seat 127 130.000 ptas. Tel. 250146 (10)  
PARTICULAR vende Renault 5 GTL PM-J, informes. Tel. 297701 (10)  
PARTICULAR vende 1430 PM-B, 65.000, Tel. 288470 (10)  
OCASION particular vende Simca 1.000 GT motor 1.200 Ptas. 65.000. Tel. 414164 de 20 a 23 h. (17)  
VENDO Ford Fiesta, PM-P matriculado, Ptas. 295.000. Tel. 238709 (10)  
VENDO 2 Seat 133 PM-J, precios 75.000 y 82.000, contado. Tel. 230407 (13)  
PARTICULAR vende 850 Sport, con radio cassett, 50.000 ptas. 275189 (11)  
PARTICULAR por ausentarme de la isla vende Renault 4 TL PM-P descapotable muy nuevo 300.000 mil. Tel. 686908 (18)  
VENDO Ford Fiesta PM-T 365 mil, facilidades. Tel. 278603 (10)  
VENDO 133 lujo PM-K 75 mil. Tel. 278603 (10)  
VENDO 127 3 puertas, radio PM-N, 250 mil. Tel. 278603 (11)  
VENDO Panda PM-T 290 mil, facilidades. Tel. 278603 (10)  
PARTICULAR vende R-5 TL PM-K buen estado. Tel. 241435-277924 (12)  
SE VENDE Seat 131-1600 PM-H 220.000. Tel. 455629 (10)  
SE VENDE Renault 12 TL Rankera PM-E. Tel. 455629 (11)  
SE VENDE Seat 133 L PM-N 130.000. Tel. 455629 (10)  
PARTICULAR vende furgoneta Avia 1.000 semi nueva, 575.000 ptas. Tel. 204486 (11)  
PARTICULAR vende R-5 en muy buen estado con radio cassett 255.000 ptas. Tel. 410336 (15)  
PARTICULAR vende R-5 TS PM-L. Buen estado, extras. Acepto cambio por otro. 276950 (12)

**PARTICULAR**  
Vendo vivienda protección oficial, calle Industria, piso 5º tres dormitorios dobles, baño y aseo, muy buena orientación, precio interesante. Teléfono 19 a 21 horas. 294299.

**TRASPASO CLUB NOCTURNO**  
APTO TOP LESS O BARRA AMERICANA  
Entrada 500.000 ptas.  
Tel. 298462

**bolsa del motor**  
17 MOTOS

**VENDO PISO MARAVILLOSO**  
Al borde del mar, doscientos m2., seis dormitorios, tres cuartos de baño. El edificio tiene 4.000 m2. de jardines, dos piscinas, 2.000 m2. de solarium, y playa propia. Edificio Gaviota, Complejo Es Puchet. Calle Alferez González Moro, San Agustín. Tfno. 401095

**EDIFICIO ROSAL**  
Le podemos proporcionar el bien estar para toda su vida: Piso de semi lujo, con agua caliente gratis durante toda la vida mediante placas solares. No le decimos más, venga a verlos y después opinará. Las facilidades que le damos y el precio no se lo puede ofrecer más que NASA, C/ Santiago Ramón y Cajal, 14 bajos. Tel. 237112

**EN VARIAS ZONAS DE PALMA**  
VENDEMOS PISOS, APARTAMENTOS Y ESTUDIOS DE OCASION  
PRECIOS MINIMOS.  
Aproveche para conocer las condiciones de pago, que casi, casi... las pondrá Vd. Por ello nosotros las llamamos las condiciones de compra. Llame a los Tfs. 298500 y 293404

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO Tomás Forteza, 24, Tel. 464712, concesionario: Yamaha, BMW, Benelli, Morini, Laverda, motos procedentes de cambio. BMW R-75, BMW R-65 PM-U, Kawasaki 750 PM-T, Morini 240 PM-W, Sanglas varias (33)  
SANGLAS 500-S económica, Ducati 500 Twuin, Benelli 504 Sport, Suzuki 400 PM-S, impecable y varias más. Aceptamos cambios por coches, facilidades hasta 4 años, sin entrada, MOREY AUTOMOVILES Capitán Vila, 38 y Calle Manacor, 77 (37)  
PARTICULAR vende moto Ducati, 750 CC, perfecto estado. Informes. 237159 (10)  
VENDO ENDURO 75 PM-V perfecto estado, con extras. Tel. 277126 (11)  
VESPINOS GL con garantía, precio 25.000 ptas. MED PED SA. Tel. 681632 (14)  
VENDO «Benelli-250» PM-4481-M, en perfecto estado, precio 150.000. Tel. 217405 (12)  
VENDO moto todo terreno, Torrot, TT 50, 26.000. Tel. 250287 (10)  
OCASION vendo moto Kawasaki 400-a toda prueba. Tel. 250441 (10)  
PARTICULAR vende vespingo y Puch monza 99CC. Tel. 231749 (10)  
VENDO Puch Cobra, PM-N. Tel. 299812 (10)  
PARTICULAR vende Triumph PM-P, en buen estado. Tel. 243095  
VENDO DUCATI Desmo, extras. Tel. 681024 (10)  
OCASION Ossa 250 PM 9300 L 16.000 kms., recién pintada, faro carenado, 68.000. Inf. 227945, Sr. Ramón (Horas oficina) (19)

**Antes de comprar UN COCHE USADO**  
PIENSE EN LAS VENTAJAS QUE LE OFRECE EL DEPARTAMENTO DE OCASION DE MOSA

- 1.- La variedad más extensa de marcas y modelos.
- 2.- Automóviles totalmente revisados y puestos a punto en nuestros propios talleres de mecánica, electricidad y plancha, controlados por la técnica TALBOT.
- 3.- Cómodos sistemas de financiación adaptados a su presupuesto individual. Mínima entrada y máximos plazos.
- 4.- La garantía de TALBOT de 3 meses sobre el grupo motopropulsor, motor, caja de cambio y diferencial.

CALIDAD Y MINIMO PRECIO  
SABADOS TARDE ABIERTO

**MOSA**  
Aragón, 191 - PALMA  
Tel. 274700-04.

18 AUTOMOVILES



AUTO FRENO OLIVER S.A.  
Aragón, 138, Tel. 278246

VEHICULOS DE OCASION

- Mercedes 170 (restaurado)
- Citroen GS Palas PM-H
- Simca 1.200 LS Break PM-L
- Seat 133 PM-F

VENTA COCHES OCASION  
PROCEDENTES DE CAMBIO

- |                           |      |
|---------------------------|------|
| PEUGEOT 504 .....         | CS-E |
| SEAT 132/1800 .....       | PM-L |
| RENAULT R-5 TL .....      | PM-P |
| TALBOT 150-S .....        | PM-L |
| RENAULT R-4 .....         | PM-L |
| SEAT 132/1800 .....       | PM-I |
| SEAT RITMO 65 .....       | PM-T |
| SEAT 124 .....            | PM-I |
| SEAT PANDA 35 .....       | PM-T |
| PEUGEOT 504 .....         | PM-M |
| FORD FIESTA 1300-S .....  | PM-K |
| SIMCA 1200 .....          | PM-L |
| SEAT SUPERMIRAFIORI ..... | GC-O |

**ISMOTOR**

C/ Manacor, 36 - Telf: 46 91 69

PARTICULAR

Vende Ford Taunus  
GLS 2.000, año 1981 PM-T  
Tel. 283280

CENTRO AUTO  
COMPRA VENTA DE AUTOMOVILES  
EN INMEJORABLES CONDICIONES  
PALMA Francisco Sancho 26  
INCA Avenida de Alcudia 38

- |                          |      |
|--------------------------|------|
| R-8 GTS .....            | PM-M |
| R-5 TS .....             | PM-I |
| R-12 TS familiar .....   | PM-K |
| R-14 GTL .....           | PM-P |
| 131 familiar .....       | PM-K |
| Ritmo 75 .....           | PM-O |
| 128 Sport 1.430 .....    | PM-O |
| Talbot 150 S. 5V .....   | PM-S |
| Ford 1.300-S Sport ..... | PM-S |
- sin entrada hasta 4 años

NUEVA FLOTA

VEHICULOS DE 1 AÑO (PM-U)

PANDA - HORIZON - SOLARA  
FORD FIESTA - R.5 - R.14

R.18 Aire acondicionado (PM-P) R.12 TS (PM-I)  
R.12 TL (PM-N) R.6 económico, Samba (PM-P)  
1430 Familiar (PM-C) 127 y 133 (PM-N) y  
varios más económicos  
F.U. 1430 - 1600 (PM-D) Diane 6 (PM-H)  
GS Palas (PM-N) GS Break (PM-M)

IMPORTACION

PORSCHE COUPE 2,7S y TARGA 2,4  
MERCEDES 280 SE y 450 SEL  
BMW 323-I y 633 CSI  
LAMBORGHINI URRACO.  
MATRA SIMCA  
FORD GRANADA 2.300 GLS (PM-P).

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de  
los mejores 300 coches del mercado. Páguelo en  
5 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y  
garantizado. Talleres propios.



HEROES DE MANACOR, 43  
TELS. 464883 - 464229  
Almacén y talleres  
C/ Sureda, 55, Tel. 270123  
(detrás C'an Blau)  
PALMA DE MALLORCA.

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

COMPLETAMENTE REVISADOS  
Y GARANTIZADOS

100 COCHES EN EXPOSICION PM-U Renault 18 PM-T 5 marchas, R-5 PM-T Simca 1200 PM-D barato, R-5 PM-G, Seat Fura 5.000 kms., seat Panda PM-T, varios, Seat 127 PM-N, Ford Fiesta lujo PM-U, Ford Fiesta PM-U, colores a elegir. PM-U Taunus 20 GL metalizado sólo estrenado. Talbot Horizon PM-T y PM-U, Talbot 150 PM-T, CITROEN GS PM-I

FACILIDADES 4 AÑOS SIN ENTRADA

AUTOCASION 2

EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)



- |                                 |             |
|---------------------------------|-------------|
| FORD ESCORT XR3 (extras) .....  | PM-U        |
| FORD TAUNUS 2.5 (extras) .....  | PM-U        |
| FORD FIESTA (8.000 Kms.) .....  | PM-W        |
| FORD FIESTA LUJO .....          | PM-U        |
| RENAULT-5 TL metalizado .....   | PM-U        |
| RENAULT 14 .....                | PM-U        |
| RENAULT 12 TS familiar .....    | PM-M        |
| RENAULT 12 S .....              | PM-E        |
| SEAT PANDA 35 (8.000 Kms) ..... | PM-V        |
| SEAT PANDA 45 .....             | PM-S        |
| SEAT 127 .....                  | PM-P        |
| TALBOT 150 .....                | PM-T        |
| CITROEN GS .....                | PM-J y PM-M |
| PEUGEOT 504 .....               | PM-L        |
| PEUGEOT 505 SR .....            | B-EC        |
| ALFA ROMEO Sprint Veloce .....  | año 81      |
| AUDI 80 GLE 2 puertas .....     | PM-P        |
| MERCEDES 280 S automático ..... | PM-W        |

SIN ENTRADA  
y hasta 4 años facilidades.



COMPRA - VENTA - CAMBIO DE AUTOMOVILES

- |                                |      |
|--------------------------------|------|
| TALBOT 150 SX automático ..... | PM-U |
| TALBOT Horizon GLS .....       | PM-T |
| TALBOT 150 GT .....            | PM-M |
| RENAULT 18 GTS .....           | PM-P |
| RENAULT 5 TS .....             | PM-U |
| FORD Fiesta Lujo .....         | PM-U |
| FORD Fiesta .....              | PM-T |
| FORD Fiesta .....              | PM-U |
| FORD GRANADA 2.8 Ghia .....    | PM-S |
| SEAT 131 Supermirafiori .....  | PM-N |
| SEAT 131 1.600 A. A. .....     | PM-I |
| SEAT PANDA Bavaria .....       | PM-W |
| SEAT 127 (4 puertas) .....     | PM-G |
| SEAT 133 (Varios) .....        | PM-L |
| GSA X 3 .....                  | PM-P |
| VW. GOLF GTI AÑO 81 .....      | PM-P |

GARANTIZADOS Y REVISADOS  
SIN ENTRADA-FACILIDADES 4 AÑOS

«Sábados tarde abierto»

Avda. Argentina, 18 b.  
Tels. 450691-450791-Palma de Mallorca

mercado nacional de  
ocasion

- |                          |      |
|--------------------------|------|
| R-12 Familiar TS .....   | PM-I |
| R-12 S .....             | PM-I |
| R-14 GTS .....           | PM-P |
| R-8 .....                | PM-D |
| R-7 .....                | PM-G |
| R-5 TS-C-I R-5 GTL ..... | PM-L |
| R-5 TL .....             | PM-N |
| R-5 N .....              | PM-E |
| Seat 127 .....           | PM-N |
| Seat 124 .....           | PM-K |
| Seat 131 .....           | PM-J |
| Citroen 2cv .....        | PM-K |
| GS-Palas .....           | PM-I |
| R5 TL .....              | PM-O |
| R-6 TL .....             | PM-K |
| R-7 .....                | PM-H |
| R-7 TL .....             | PM-K |
| R-12 S .....             | PM-E |
| R-12 TS .....            | PM-J |
| R 18 GTS A.A. ....       | PM-M |
| Seat 600 D .....         | PM-C |
| Dyane 6 .....            | PM-A |
| SIMCA 1.200 .....        | PM-D |
| TALBOT X50 GL .....      | PM-P |
| TALBOT 150 GT .....      | PM-P |

Avda. G. Alomar  
y Villalonga, 33  
Teléfono: 462450-4

Polígono La Victoria  
Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

¿DESEA VENDER  
O CAMBIAR SU COCHE?

Visítenos. Vd. tasa su coche y nosotros le gestionamos la venta o el cambio. Financiamos la operación y se lo pagamos al contado.

AUTOS LEVANTE

C/. Teniente Sánchez Bilbao, 22  
Teléfono 468276

19 CAMIONES

VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES

COMPRA VENTA CAMBIO



Duquesa de la Victoria, 16  
Tel. 246318 - 271840  
Palma de Mallorca

Furgonetas en venta:

- |                  |                        |
|------------------|------------------------|
| DKW (PM-F)       | SAVA Plataforma (PM-E) |
| EBRO 260         | SAVA BAW               |
| EBRO CAP. (PM-B) | RENAULT 4 F            |
| Combi (PM-M)     | CITROEN AKS            |
| SAVA (PM-I)      |                        |
| SAVA (PM-H)      |                        |



20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE Sras. de compañía con elegancia y discreción. Tel. 253684 (11)

SE OFRECE planchadora, para casa particular o tintorería. Tel. 272598.

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN señoritas mayores de edad para gabinete masajes. Tel. 222912 (10)

SE NECESITAN chicas para club. Sueldo y comisión. Llamar 272625 de 7 a 3. (13)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños - Conseguiamos mejores sueldos. Calle UNION, 15 pral.

SE NECESITAN Srtas. mallorquinas para azafatas de compañía, horas de 11 a 21 o a convenir. Tel. 200325. (18)

SE NECESITAN SEÑORITAS, para barra americana. Tel. 276492. De 12 a 18 horas. (13)

SE NECESITA camareras club. Bambi, C/ Murillo, nº 1, abierto 7 tarde Ref. 4847 (12)

SE OFRECEN cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes, por día u hora. Tel. 222890-225061. (15)

SE PRECISAN señoritas para masajes, mayores de edad, para nuevo salón, presentarse de 3 a 5 tarde en calle Julián Alvarez, 5. Principal. 2ª (23)

SE NECESITAN vendedoras para salón de moda. Imprescindible idiomas alemán o francés. Tel. 227684. (De 10 a 13 y de 15 a 18 h.) (25)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Bar Club El Porrón. Tiziano nº 30 a partir de las 20 horas. Ref: 10415. (21)

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Oliver, Edificio España.

SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Oliver, Edificio España, primero D.

NECESITO CHICA para cuidar niño seis años, tarde y noche días 24-25. Dirigirse mañanas 9-11 Margarita, Caimari, nº 1-6-3. (23)

EMPRESA LIDER  
EN EL MERCADO  
PRECISA

2 VENDEDORES PARA  
PALMA DE MALLORCA  
SE REQUIERE:

- Vendedores profesionales con seriedad, personalidad y espíritu de superación.
- Estudios a nivel de Bachiller Superior.
- Plena dedicación con vehículo propio y teléfono.
- Residentes en Palma de Mallorca.
- Libres de Servicio Militar.

Si reúne estas condiciones, ofrecemos:

- Una seguridad razonable.
- Trabajar con el líder del mercado.
- Trabajar en una empresa humana.
- Puesto seguro y estable.
- Muy buen «status» en la empresa.
- Ingresos de 100.000.— Ptas. fácilmente superables por comisiones.
- Seguridad Social en Régimen Especial de representantes de comercio.
- Formación por personal especializado de la empresa.
- Oportunidad para escalar a puesto superior.

Si cree usted ser la persona indicada para este puesto, preséntese hoy, miércoles y mañana jueves, de 10 a 13 y de 16 a 18 horas en el hotel La Almudaina, Avda. Jaime III, número 9, atenderá Sr. Servera.

(Rogamos se abstengan personas que no reúnan las condiciones exigidas o que su incorporación no pueda ser inmediata).

SE PRECISA empleada de hogar, dormir en la casa 233323 (10)

SE NECESITAN SEÑORITAS para barra americana. Club Ovni. C/ Torrente Nº 1 a partir de las 19 horas. Tel. 280091 Ref 14184 (21)

NECESITO CHICA INTERNA para matrimonio con niña. Horas 11 a 2. Roger de Lauria. Nº 4. 4ª A. (19)

MATRIMONIO SIN HIJOS 35-45 años. Inútil sin referencias. 451011 Sr. PONS (12)

EMPRESA MERCANTIL

Precisa joven auxiliar oficina y trabajo de gestión, libre Servicio Militar. Interesados escribir a mano dando informes teléfono y domicilio al Apdo de Correos 1.299 Palma de Mallorca.

EN PARIS AVENIDAS

Avda. Conde Sallent, 13

necesitamos URGENTEMENTE  
una empleada de confianza

INDISPENSABLE:

- Carnet de Conducir y experiencia en tráfico.
- Hablar y entender inglés sin problemas.
- Mecanografía.
- Posibilidad incorporación inmediata.

Inútil presentarse sin estas condiciones.  
Interesadas presentarse de 5 a 7 tarde.

NO SE INFORMA POR TELEFONO

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO FABULOSA HABITACION, buenos muebles. Pensión completa. Trato familiar. Teléfono: 297818. (11)

HABITACION doble 200 Pts. cama, individual 250. Tlf. 224582 (10)

ALQUILO HABITACION INDEPENDIENTE a señora o matrimonio baño, cocina. Teléfono: 236730. (11)

SE ALQUILA habitación a personas formales. Teléfono 461752. (10)

23 ENSEÑANZAS

FRANCES. Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIZANZA FRANCESA. Tel: 214101.

IDIOMAS PROGRESO inglés, alemán, francés, sueco; niños a partir de 6 años, estudiantes, adultos, grupos reducidos, profesores nativos-titulados. Preparación exámenes oficiales. Plaza Progreso, 12-B. Tel. 238036. (28)

AIR PAL centro estudios aeronáuticos, piloto privado, comercial, ENA, AGA matemáticas, física, BUP, COU, selectividad, Monseñor Palmer, 6. Tel. 452661 junto hotel Meliá. (22)

AZAFATA puericultora, auxiliar de clínica DEBSA. Unió 2 (Pza. Pto XII). Tel. 2X5742. (13)

INGLES, ALEMAN, FRANCÉS Holandés, español niños a partir 8 años, nivel EGB-BUP-COU. Adultos principiantes, intermedios, avanzados, empresas preparación intensiva. Grupos máximos 6 personas profesores especializados y contratados en Inglaterra Internacional House, exámenes ARESLATOEF Cambridge Certificate. Proficiency, INTERNATIONAL SCHOOL, Calle Navarra, 5. Tel. 221528 (48)

ESTETICA peluquería, puericultura, azafata, horarios clases, mañana, tarde o noche CEM. Avda. Alejandro Rosse illo 26-A-5º. Tel.: 460458-62. (20)

INGLES todos los niveles, Canterbury, Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (10)

INLINGUA IDIOMAS IN- GLES francés, alemán, ruso, sueco, español para extranjeros, mallorquín, clases particulares y grupos reducidos, cursos para niños, cursos para empresas, preparación exámenes, abierto desde las 8 mañana hasta las 10 noche, calle 31 de Diciembre 7 Palma. Tel. 293422. (39)

REPASOS y recuperaciones. EGB, BUP, COU, Académico OLMOS, Olmos, 21-1º. Tel. 210098 (13)

FRANCES ALEMAN profesoras nativas, clases particulares. Tel. 227115. Conde Sallent, 19. (11)

POLICIA MUNICIPAL oposiciones convocadas, administrativo, funcionario, Ayuntamiento y Consell. Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330. (14)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA cursos acelerados, sistemas Audio-visuales, CENTRO UNO, Via Portugal, 1-A (Palma) Obispo Llopart, 5 (Inca). (19)

LICENCIADA da clases de matemáticas, BUP y COU. Tel. 232014. (10)

CONTABILIDAD todos los niveles. Centro de Promoción Profesional. IEESA, Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330 (13)

CORTE Y CONFECCION. FIA pagando solamente 2.000 pesetas mensuales, clase diaria. ACADEMIA MISTRAL C/ Huertos, 4. Tel. 213797 (15)

24 MUSICA

MUSICAL CHAPLIN instrumentos profesionales, primeras marcas mundiales, servicio técnico, sábados tarde abierto, C/ Bartolomé Torres, 47-A (muy cerca de Multi-cines Chaplin). Tel. 277025 (23)

REPARACIONES cadenas musicales y alta potencia. Sábados abierto. Tel. 417788 (10)

AFINACIONES-REPARACIONES pianos todo el año. 203225. Desplázome fuera Palma. (10)

24 MUSICA

TROMPETAS y boquillas Schilke, 1ª marca mundial, instrumentos de viento, Conn, Olds, Selmer, etc., pianos Dietmann, Oberg, Horu- gels, cuerdas de guitarra y bajo Rotosound y todo tipo de instrumentos. Musical Torres, C/ Ángel Guimera, 24, Palma. Tel. 291759 (38)  
BATERIA. Se ofrece. Llamar de 10 a 15 horas. Tel. 241133 (11)  
PROFESORA de solfeo y piano para clases particulares. Tel. 203020 (10)  
VENDO equipo completo de alta fidelidad. Sony. Tel. 297971. horario oficinas, preguntar Toni. (13)  
VENDO amplificador y bafle Peavey, 100 W Tel. 230578 (10)

25 RADIO Y TELEVISION

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio, TV color, instalaciones antenas. Despuig, 9, 288230 (14)  
MARS RADIO-TV reparaciones blanco y negro, antenas colectivas, individuales, porteros automáticos, para avisos teléfono 284599, sábados tarde abierto. (18)  
ATENCIÓN para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)  
REPARACIONES RADIO-TELEVISION, blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. (Sin cargo desplazamiento). Sábados abierto. Teléfono: 452290 (21)  
TECNO-SON reparaciones radio, TV, video y hi-fi, instalaciones antenas, autorradios, C/ Nuño Sanz, nº 1, Tel. 410004 (20)  
FERBAS reparaciones televisión y antenas servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13)  
RADIO-TELEVISION-SONI-DO reparaciones rápidas, económicas, garantizadas, sábados abierto. Tel. 417788 (11)  
TELESTAR reparaciones televisión a domicilio. Servicio rápido. Padre Molina, 26. Teléfono 296670 (12)  
REPARACIONES RADIO TELEVISION blanco-negro y color, antenas colectivas, individuales. Rápido, garantizado y económico. Sábados abierto. Teléfono 260171 (18)

**SERVICIOS OFICIALES S.A.**  
Servicio técnico exclusivo de:  
**LENCO-PIONNER**  
C/ Nuño Sanz nº 7. Tel.: 270321

**ATARI-CLUB**  
Lo que Vd. esperaba para disfrutar de su ATARI.  
Un nuevo sistema para disponer de todos los juegos ATARI. FOTO ESTUDIO 2 Via Sindicato.  
BETA ELECTRODOMESTICOS Luca de Tena, 12

**Oferta especial Navidad 82**  
Excepcionales rebajas en Alta Fidelidad (Hi Fi)  
**PRIMERAS MARCAS**  
Gran exposición  
**Audio Video Profesional**  
Padre Bartolome Pou, 25  
Tels. 20 17 64 - 20 16 59 PALMA

**REPARACIONES MARS RADIO-TV-ELECTRICAS**  
PORTEROS AUTOMATICOS - ANTENAS COLECTIVAS E INDIVIDUALES  
AVISOS AL TELEFONO 284599  
SABADOS TARDE ABIERTO

**Quando Vd. necesita busca en Baleares**  
**Quando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.**

26 NAUTICA

PRECIOS especiales en llauts 1ª marca, 25, 30 y 35 palmas. NAUTICA MUS. El Molinar. (15)  
CAMBIARIA velero por pequeña finquita, cerca de Palma o entrada piso periferia. Tel. 250041 y 210127 (16)  
VENDO o cambio lancha 18 palmas motor 23 HP por furgoneta Citroen o similar, máximo 6 años. Tel. 660851 (16)  
VENDO velero 29pies. Tel. 262984. Facilidades. (10)  
VENDO puesto amarre 5 x 15 en Club San Antonio de la Playa Can Pastilla, precio 1.500.000 ptas. Tel. 672297, a partir 9 noche. (23)  
FELANIX-clases patrón y, te, litoral 2ª y 1ª de motor, información: Nautica Palma. Tel. 213815 (15)  
PARTICULAR vendo Chris-craft 8 m varios extras, buen estado Tel. 653784 (oficina) 653735 (particular) (15)

VENDO velero «Hunter» 6 mtr 4 literas, Yamaha 6, muchos extras muy bien estado, en Calanova, 575.000 ptas. Tel. 400819 (21)  
LLAUT 25 palmas, con diesel 12 HP, a estrenar, 950.000 pesetas Tel. 675850 días laborables, horas 9-5. (18)  
27 CHRIS-CRAFT solo casco, falta motor e instalación interior, Tel. 675850, días laborales, horas 9:00-17:00 (16)  
VENDO MOTOR YAMAHA 8 H.P. nuevo. Antillón, 8. Taller. (10)  
VENDO LLAUT madera 10.60 metros, cabina y sobre cabina, motor Diesel Buck, velocidad crucero 9 millas, velas mayor y foque, reloj-marino, barómetro, compás, sonda, nevera eléctrica, ducha y extras en perfecto estado. Precio 3.500.000. Tel. 263396 (37)

PARTICULAR vendo velero 7 metros, motor interior, matriculado corredera, compás, SPI, extras. Teléfono: 282560 (14)  
OCASION. Neumática de 3 m con motor de 4 CV. Todo nuevo por 65.000. Tel. 286686 (16)  
PUMA 29 motor Sole 28 HP, ocasión. Nautica Balear. Tel. 227468 (11)  
SOMO 23 motor Sole 9 HP, ocasión. Nautica Balear. Tel. 227468 (11)  
HUNTER 616 Yamaha, ocasión. Nautica Balear. Tel. 227468 (10)  
PUMA 26 Faryman 12 HP, Nautica Balear. Tel. 227468 (10)  
TORNAO 31 Volvo 25 HP, Nautica Balear. Tel. 227468 (10)  
LM 27 Volvo 35 HP, ocasión. Nautica Balear. Tel. 227468 (10)  
ARCOA 830 2x170 Volvo, ocasión. Nautica Balear. Tel. 227468 (11)  
PUMA 34 ocasión. Nautica Balear. Tel. 227468 (10)  
FURIA 28 Sole 12 HP ocasión. Nautica Balear. Tel. 227468 (10)

LLAUD CORCHO con Solé 12 ó 18 CV, descubierto o cabinado, con bañera, con sus 25 palmas, no tiene rival en acabado, resistente y gran capacidad, NAUTICA MUS El Molinar. (29)  
GUY GOVACH yates de prestigio, y precios sin competencia, de 5 a 14 metros, NAUTICA MUS El Molinar. (18)  
DRACO. Lanchas Diesel y gasolina, NAUTICA MUS El Molinar. (10)  
EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmas. Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (23)  
EMBARCACIONES Fibrestar, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Connepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (21)

EMBARCACIONES usadas gran stok y motores usados garantizados NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (14)  
NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36, facilidades hasta 36 meses. (10)  
LLAUD CAPEADOR de 20 palmas, de 25 palmas sin cabina y 25 palmas con cabina, Llaud de 5'95 con cabina y llaud capeador de 8'60 m., verlos. NAUTICA BALTASAR C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (33)

OFERTA ESPECIAL velerito 4'99 cabina y bañera, 4 plazas, 2 velas. Exento impuesto de lujo 499000, facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (21)  
VENDO LLAUT madera, sin cabina, 35 palmas, económico. Tel. 274629-276888 (11)  
PARTICULAR vendo velero Furia 25 Solé, 12 HP, año 1981 impecable con muchos extras, informes Tel. 223037 Mañanas (18)  
OCASION vendo barco Delfin, 28 Tel. 463404-282111 (10)

COMPRA VENTA de oro. Por favor, no venda su oro sin consultarnos, una llamada al Tel. 463036, puede suponer miles de pesetas (LLAMENOS! Se compran papeletas de empeño, se paga hasta el triple, visitamos pueblos. Ibiza y Menorca. (38)  
COMPRAMOS oro usado y joyas, pagamos el máximo C/ Manos, 37 B. (12)  
PAGO AL CONTADO libros antiguos, tebeos antiguos, cromos antiguos, etc. Tel. 212716-232494 (13)  
REIGADAS junto EMAYA, compra muebles usados, antiguos y de estilo. 460040 (11)  
COMPRA Y VENTA ANTIGUEDADES La Piedra Mallorca Plaza Santa Eulalia, 7 Soy holandés. Tel. 217788 (15)  
COMPO MUEBLES USADOS antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755 (11)  
COMPRO tebeos antiguos, muebles usados. Tel. 224828 (10)  
COMPRARIA máquina escribir no portátil, ni eléctrica, buen estado 252000 (10)

EMBARCACIONES MAJONI Clipper, Trimaran, Pescador, Llaut, Caleta, Llaut Calobra, Llaut Migjorn de 36 palmas. Verlos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (23)  
EMBARCACIONES Fibrestar, Poliglas, Tiburón, Copino, Rio, Astilleros Connepol, Margel Guittart, Cap Norfeu, verlas en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 468014 (21)

27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.  
PAGO AL CONTADO libros antiguos, tebeos antiguos, cromos antiguos, etc. Tel. 212716-232494 (13)  
REIGADAS junto EMAYA, compra muebles usados, antiguos y de estilo. 460040 (11)  
COMPRA Y VENTA ANTIGUEDADES La Piedra Mallorca Plaza Santa Eulalia, 7 Soy holandés. Tel. 217788 (15)  
COMPO MUEBLES USADOS antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755 (11)  
COMPRO tebeos antiguos, muebles usados. Tel. 224828 (10)  
COMPRARIA máquina escribir no portátil, ni eléctrica, buen estado 252000 (10)

COMPRAMOS ORO

Pagamos el máximo. Papeletas de empeño el doble o el triple según tasación. Horario de 8 a 3 y de 3 a 9. Sábados abierto todo el día. C/ Viñaza, 4 (Segunda travesía C/ Aragón)

28 VENTAS

ALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203604-61 y 296779-92.  
REGISTRADORAS USADAS diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15-A, (Ctra. Valldemosa) Telf. 296779-92 y 203661-04, Palma. (24)  
VENDO muebles usados en buen estado, todos los estilos, baratísimo. Tel. 274889-242184 (13)  
POR CIERRE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tréscillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19. (Frente Viviendas Virgen de Lluch). Telf. 274656 (22).  
PARTICULAR vende 1 dormitorio matrimonio, colchón Flex, 1 tréscillo, 1 radio cassette Panasonic, 3 cuadros grandes, todo nuevo 96.000 ptas. o por separado. C/ Juan Crespi, 34-6º E. (31)  
VENDO capillo de carpintero trifásico usado. Tel. 204298 de 6 a 10 noche. (13)

PARTICULAR VENDE, mobiliario de piso todo barato. 255797 (10)  
VENDO FOTOCOPIADORA Skofit. Precio interesante. Tel.: 291267 Horas comercio (10)  
PARTICULAR VENDE secador de señora con butaca Automática Henry C. Holanda, 10. 2º Palma (15)  
OCASION vendo abrigo piel. Teléfono 221615-223760 (10)  
VENDO NEVERA, lavadora semiautomática, dos bañeras 1,5. Escalera altillo cámara frigorífica, 32 puertas nuevas. Tel. 242089, 2 a 4 y 9'30 a 11'00 noche (27)  
VENDO VARIOS RESTAURANTE por cambio negocio. De 10 a 13 h. 223958 (12)

VENDO NIKON F-2 objetivo 1:1.465.000 pts. Zoom para Nikon 80-200 m/m. 18.000 pts. Tel. 463056 (16)  
POR EXCESO DE MATERIAL DE OBRA vendo pavimentos cerámicas distintos colores por la mitad de precio. Informes obra en frente de gasolinera San Fernando Tel. 281938 (25)

**ORO/PLATA COMPRO**  
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS  
C/ Jaime III, 7. Entr. P.4. Palma

**PARA... ESTAR EN FORMA**  
BH BEISTEGUI  
  
**PRECIOS DE DISTRIBUIDOR**  
DISTRIBUIDOR OFICIAL:  
**CICLOS FERRA, S.A.**  
C/ Reina María Cristina, 2 y C/ Archiduque Luis Salvador, 7. Palma

29 PERDIDAS

PERDIDO. Pastor alemán, joven, gris oscuro. Atiende por Tref. Llamar tel. 215418. Se gratificará (14)

30 TRANSPORTES

CAMIONES POL Camiones grúas, trayers-grúas, góndolas, especialidad transporte embarcaciones y maquinaria. Telf. 251045-251645 (15)  
GRUAS BAUZA Grúas gran tonelaje, trailers con grúa, camiones grúa. 252716-297307 (12)  
MUDANZAS J. MUT ofrece sus servicios de mudanzas y traslado de pianos. Telf. 278044-274656. C/ Curtixó, 19. Vivero. (19)  
GRUAS POL ofrece gama, grúas gran tonelaje, máximo alcance 54 mts. Telf. 251045 - 251645  
MUDANZAS CASA ROJALS Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel. 212227-461514 Siete Esquinas, 1-8

31 DIVERSOS

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema automático casi en el acto. Únicamente en Central Copisteria Olmos, 46. (15)  
BENMA limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes, guardamos alfombras. Tel. 250057 (12)  
EENMA LIMPIEZA ALFOMBRA moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057 (12)  
LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos. Tel. 222700 (15)  
ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.  
SE SIRVE a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066 (21)  
NECESITO palista de retroexcavadora o de Pala de cadenas. Telf. 606667 Llamar de 20 a 22 horas.

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)  
BANQUETES, bodas, comuniones, lo mejor es: S'ES TRES GERMANES, carretera Inca, Kilómetro 8,400. Tel. 602094. (15)  
LIMPIEZA ALFOMBRA Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel: 294340.  
HIGIENETODO DESINSECCIONES (cucarachas, chinches, mosquitos, carcoma, polillas). Tel. 245195-216645 (10)  
HIGIENETODO DESINFECTACIONES viviendas (enfermedades, defunciones). Tels. 245195-216645 (10)  
COMANSA limpiezas, bancos, comunidades, oficinas, empresas, etc. C/ Uetam, 7. 1º Tel. 467261 (13)

NECESITO palista de retroexcavadora o de Pala de cadenas. Telf. 606667 Llamar de 20 a 22 horas.

COMANSA limpiezas, bancos, comunidades, oficinas, empresas, etc. C/ Uetam, 7. 1º Tel. 467261 (13)

**GRUPOS ELECTROGENOS**  
de 1KVA a 100KVA  
**BMM**  
Juan Alcover, 22  
Tel. 451100 - Bares Gledas  
Tel. 281230 - Continúa  
VENTA, ALQUILER Y SERVICIO

32 PERSONALES

ROSI y sus amigas te ofrecen sus servicios. Tel. 464548. (10)  
CLARIVIDENCIA por carta Tarot, presente-futuro. Seriedad. Tf.: 236010. (10)

SEÑORITA MARY buena presencia, discreta, de 12 a 8 Tel. 236692 (11)  
SOMOS tres jóvenes discretas, para caballeros discretos. 254404, 10 a 8 t. (12)

CABALLERO pase un rato agradable con nosotros, somos un grupo de amigas. Estamos cerca de ti. Telf. 200325, desde las 11 hasta las 20 horas y horas convenientes. Particular y domicilio. (31)

MIRMO Contactos Borne, 15. Edificio Reina. Telf. 22274522-2746-222850. (10)

SEÑORITA Paquita simpática, cariñosa, bonita y atractiva, máxima discreción, piso propio y particular de 11 mañana a 8 tardes. Tel. 460627 ó 451977. (23)

PENELOPE le ayuda en sus problemas «CARTAS TAROT». Teléfono. 254562. (10)  
JOVEN 28 años tímido buena presencia, sin problemas económicos, desearía contactar con Sra. o Señorita. Tel. 227636 (17)

SEPARADO 28 años, con hija pequeña, deseo conocer mujer de 19-27 años, que quisiera compartir nuestro hogar, próximamente. C/ Juan Crespi, 34-6º E. (25)  
SE OFRECEN Sras. de compañía elegantes y discreción. Tel. 253684. (10)  
ZAIDE-ZAIDE-ZAIDE la ayuda espiritual que usted necesita, la comprensión que su ánimo ansia y el guía para su infelicidad ZAIDE le espera en Jorge Andreu Alcover, 22-1º (Travesía Eusebio Estada). Tel. 292688 (35)  
VIP'S, Centro de Contactos, horario de 1 a 8. Teléfono 402760 (11)  
MONICA amistad sincera. Tel. 455325. (Horas convenientes). (10)  
SOMOS 3 amigas jóvenes y simpáticas, casa particular y a domicilio de 10 a 24. Teléf. 243256 (17).  
NUEVO SALON ofrece señoras de compañía de 18 a 25 años, máxima discreción. Tel. 415415, llamar 9 a 3 (20)  
ARMONIA gabinete matrimonial C/ Santa Cruz, 3-1º a continuación Protectora. Tel. 226303  
TAROT CIENTIFICO seriedad, academia tarot Zen, y macrobiótica, que cura cancer. Tel. 455041 (13)

MIRMO Contactos Borne, 15. Edificio Reina. Telf. 22274522-2746-222850. (10)

**MIRMO CONTACTOS**  
SALIDAS FIN DE AÑO  
Grupo de gente de todas las ideologías, gustos, tendencias y edades para celebraciones de la Nochebuena y Gran Noche de despedida del Año. Reuniones particulares o en locales públicos previamente seleccionados. Encuentre a «votar», seleccione su compañía. ¿Cómo no es lo primordial?  
ANUNCIOS URGENTES  
A-53 - PRETENDIENDO FORMAR GRUPO DE MATRIMONIOS para amistad, salidas cenes, vacaciones, deben tener entre 30 y 45 años, nivel cultural medio-alto y libertad suficiente para poder salir con frecuencia.  
A-57 - CHICA de 22 años, cultura media, formal, quiere conocer jóvenes solteros de 22 a 30 años para entablar sincera y seria amistad.  
A-81 - SEÑORITA (EXTRAJEREA), 23 años, largas vacaciones en Mallorca, contactaría con caballeros hasta 40 años. Relación íntima.  
A-84 - SOLTERO ALTRAM, 31 años, busca relaciones amistosas-sexuales con mujeres de 18 a 35 años. Matrimonios también. Inevitablemente alguna dirección.  
A-86 - PAREJA LIBERAL, 22-45 años, culta, cariñosa, contactaría con similitares. También señoras o caballeros bisexuales. Su importe edad. Buscamos y ofrecemos optimismo, educación y mucha ilusión-kanto sexual con amistades. Nos gusta la cultura y el arte. Disponemos de apartamento junto al mar para encuentros esporádicos y duraderos. Abstenerse problemáticos. Toda España.  
A-90 - MATRIMONIO, 32-35 años, contactaría con similares para amistad.  
A-94 - JOVEN SOLTERO, 23 años, estudiante, bisexual, contactos esporádicos con caballeros y matrimonios hasta 40 años. Dirección.  
A-95 - MATRIMONIO, 27-23 años, 61 agricultor, amistoso e intercambio con parejas y matrimonios hasta 35 años. También señoras y caballeros solos.  
MIRMOCONTACTOS una realidad  
• Mas de 7.000 solicitudes - zona de Baleares  
• Demanda elevada sobre «MIRMO-CLUB» Club Especial.  
• Sistema de selección de las personas deseadas a través de VIDEO  
Paseo Borne, 15. 4A - Edificio Reina - Tels. 222745-6 Palma

## Anuncios económicos

### 33 MASAJES

**SALON JUPITER**, Rosi y tres señoritas especializadas en duplex, disciplina inglesa, thailandés y griego, salas con video. Gabriel Maura, 15, primero, primera. Teléf. 464548 (24)

**MASAJES** atendido por señoritas, particular y domicilio, esmerado servicio, compruebe y se convencerá, abierto de 10 a 24, domingos también. Teléf. 243256. (22)

**SALON CYNTHIA**, masajes, baños, saunas, relajamos su cuerpo y su mente. Horario 11 a 21 sábados 11 a 14, C/ Juan Maragall 17. Pral. (24)

**SEÑORITAS** masajistas, Sonia, Olga y Elena, Tel. 298305 (Servicio a hoteles).

**MASAJES Y SAUNAS** abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal, C/ Aragón, 27 INSTITUTO 7-7 (18)

**PROXIMA INAUGURACION** salón de masajes, atendido por señoritas. Les atenderemos en Calle Julián Alvarez, 5 principal 2ª (18)

**SRTAS.** Cristina y Patricia de 11-9 noche. C/ Sureda nº 29-1º (entrando por Reyes Católicos) (17)

**OSCAR RELAX** Servicio nocturno. (Alto nivel, lujo). Domingos también. Tno.: 466066. (11)

**SALON GEMINIS** por muy variados que sean tus gustos te complaceremos en nuestras salas de video-relax. Avda. Argentina nº 67, 2º-2ª, (sábados inclusive). De 11 a 9 horas (29)

**INGRID** y sus amigas le atenderán en su relax preferido. C/ Fray Luis Jaime Vallespir nº 3-2º-1ª de 11.00 a 20.30 (cerca ferrocarril). (25)

**SE PRECISAN** señoritas para masajes mayores edad, para nuevo salón, presentarse de 3 a 5 tarde en calle Julián Alvarez, 5 principal 2ª. (23)

**SALON NEFER**. Masajes deportivos y relax. C/ El Cairo, 9-B. Son Armadans. Palma. (14)

**GABINETE** masajes reapertura por modernización video sala relax, máximo confort, Barón de Pinopar, 8, 2º, 1ª. Tfn. 222912. (18)

**SALON CYNTHIA** necesita Srtas para masajes. C/ Juan Maragall, 17 Port. (11)

**CHICOS** expertos en masaje griego 3.000 pts. (Horas convenientes) Tel. 403359. (11)

**SALON EL PARAISO** señoritas sexys, bellas, jóvenes, dulces para el amor en la intimidad, de 12 a 21 h. Te esperamos. 278010. (13)

**SALON CAPRI**  
NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL  
SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS  
Esperamos su visita en  
Francisco Sancho, 30 Principal

### 34 PRESTAMOS

**DISPONGO** para préstamos hipotecas de varias partidas, trámites y concesión en 48 horas. Nureduna, 22 Tel. 464050 (17)

**¿NECESITA DINERO?** se lo damos en 24 horas. Tel. 200465. (10)

**CREDITOS, HIPOTECAS** préstamos, C/ Antonio Frontera, núm. 9, bajos. Tel. 200465 (11)

**DISPONIBLES** 500.000 para hipotecas ALEIX, Alejandro Rosselló, 32 460842 (10)

**PRESTAMOS, HIPOTECAS**. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

**DISPONGO** de las siguientes partidas de capital: 4.500.000; 2.300.000; 1.200.000; 800.000; 650.000; 500.000, calle José Anselmo Clavé, 18-1º de 10 a 1. Tel.: 216941. (25)

**PARTICULAR** dispone capital para inversión, abstenerse intermediarios, proponer operación al 501961 (11)

### 35 NEGOCIOS

**PORTO CRISTO** vendo sala de fiestas 400 plazas, con apartamento y cocinas y cámaras frigoríficas, apto así mismo para la explotación como restaurante extensión 2.000 m<sup>2</sup>, precio 6.000.000 con facilidades, a convenir. Tel. 283187, de 14 h a 16 h, situado a 200 m. de las Cuevas del Drach (49)

**NECESITO** socio carpintero, aporte maquinaria y local. Tel. 400321 Sábados y domingo. (12)

**PRIMERA** línea Santa Ponsa, vendo local y negocio de restaurante-cafetería, superficie total 1.200 m<sup>2</sup> (550 m<sup>2</sup> edificados y 650 de terrazas al borde mismo playa). No se informa por teléfono, concertar entrevista al 253846. (35)

**INTERESA SOCIO** para negocio de frutos secos y pollos asados, aportación 500.000 ptas su trabajo personal y ha de regentarlo. Tel. 227220 (tardes). (22)

**JUGUETES**, cedo magnífico puesto para venta al público. Tel. 227220 (Tardes). (11)

**DISPONGO LOCAL** zona Sindicato, cualquier negocio: Alquilar o formar sociedad. Informes: 233950. (12)

**DISPONGO ATICO**, sin terminar, vista sobre la bahía, vender o sociedad con albañil. 223950. (14)

**BUSCO SOCIO** aporte 1.500.000 Ptas. para 50% de portal Panadería y Pastelería. Próxima apertura. Inmejorable oportunidad. Tel. 466311. (19)

### 36 PROFESIONALES

**FONTANERO** reparaciones urgentes. Tel. 293327 (10)

**MAESTRO OBRAS** confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Caimari 2 94289.

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**URGENCIAS** fontanería eléctrica y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**CARPINTERO-CERRAJERO** reparaciones carpintería a domicilio servicio rápido. Tel. 262867 (10)

**URGENCIAS** Fontanería y electricidad sin cobrar desplazamiento. Tel. 245214. (10)

**MARS REPARACIONES** eléctricas y electricidad, todo tipo, para avisos. Tel. 284599. Sábados tarde abierto. (14)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 255002 (15)

**PELETERA ESPECIALISTA**, extranjera arreglamos, reformamos abrigos de pieles, todas clases. Precio económico. Tel. 253431. (14)

### 36 PROFESIONALES

**SOMOS LA SOLUCION** a sus problemas: en fontanería, albañilería, electricidad, pintura, moqueta, cerramientos de aluminio, mamapas de baño, letreros luminosos, toldos puertas de seguridad, confienos también sus nuevas instalaciones y reformas. Responsabilidad garantizada. Gremios Asociados. Tel. 296641-201814. (38)

**PINTO** persianas mallorquinas, fachadas, escaleras y casas. Tel.: 410937. (10)

**MAESTRO DE OBRAS** construcciones en general. Chalet Bungalow. Tl. 271955 (10)

**REPARACIONES** generales fontanería-electricidad, servicio rápido. Tel. 291856. (10)

**PINTOR EMPAPELADOR** Servicio inmediato. Garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel. 281284. (10)

**REPARACION URGENTE** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**PARA TRABAJOS DE ELECTRICIDAD** Albañilería y Fontanería. Teléfono: 451572. 202678. (10)

**PINTOR ECONOMICO**. Pintura plástica, esmaltes, papel, embarnizar y enlazar puertas. Trabajo garantizado. Presupuestos gratis. Tel. 412398 (16)

**MODISTA Y ARREGLOS** 201334. (10)

**ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas, industriales, montajes eléctricos, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos, presupuestos. Tel. 260171. (19)

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**DON CHUCHO** venta perros de raza. Plaza Puente, 3. Tel. 289342. (11)

**¡ATENCIÓN!** Adiestramiento canino. Régimen interno y a domicilio. 237735-213623. (10)

**VENDO** perros de caza, pointer, blanco naranja, y blanco y negro, diferentes edades y perros de rastro biguel, diferentes edades. Calle Alamo, 51. Palma: Tl. 271048. (26)

**RESIDENCIA CANINA LOS VALIENTES** venta cachorros de Pastor Alemán, doberman, bouvier de Flandes, Schnauzer gigante y mediano. Tel. 265125. (19)

**CANYPLANT** cachorros Doberman, Boxer, Pastor Alemán, Foxterrier pelo duro, Cocker Spaniel, Basset Hound, Teckel, Yorkshire terrier y todas las razas, gatos siameses, C/ Francisco Manuel de los Herreros, 35 junto mercado Pedro Garau. Tel. 270566 (35)

**CACHORROS** Yorkshire terrier, Foxterrier, Poluquería Canina 4 Patas y 1 Rabo. 232278. (12)

**CACHORRO** Pastor alemán 5 meses, pedigree, LOE, excelente carácter. 237735-213623. (11)

### Ministerio de Cultura

## Subvenciones a las asociaciones juveniles

Las subvenciones para actividades que regularmente viene otorgando la Dirección General de Juventud, tanto a las asociaciones juveniles como a las entidades prestadoras de servicios al joven, han quedado sujetas a nuevos plazos para el próximo año 1983.

Estos plazos, tanto para programas de actividades específicas como para obras y adquisición de bienes serán los siguientes:

- Del 1 al 31 de Enero para el primer semestre.
- Del 1 al 31 de mayo para el segundo semestre.

### BANCO DE CREDITO BALEAR

Sucursal de \_\_\_\_\_

#### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que regirán para la semana del 20 al 26 de Diciembre de 1982 salvo aviso en contrario.

	COMPRADOR		VENDEDOR	
	PESETAS	PESETAS	PESETAS	PESETAS
Dólar U.S.A. (10 y superiores (1) (1. 2 y 5 (2))	124,43	129,10	123,19	129,10
1 Dólar canadiense	100,20	104,46	18,22	18,91
1 Franco francés	36,64	37,77	201,42	208,97
100 Franco C. F. A.	171,47	177,90	60,88	63,16
1 Libra esterlina	255,25	264,82	51,70	53,64
1 Libra irlandesa(4)	8,92	9,81	46,88	48,63
1 Franco suizo	16,84	17,56	14,50	15,12
100 Francos belgas	17,74	18,50	23,25	24,24
1 Marco alemán	732,50	763,63	122,00	134,59
100 Liras italianas (3)	123,00	134,59	123,00	134,59
1 Florin holandés	51,16	52,74	17,60	18,33
1 Corona sueca (4)	0,24	0,25	25,73	26,53
1 Corona danesa	—	—	—	—
1 Corona noruega (4)	—	—	—	—
1 Marco finlandés (4)	35,99	37,11	426,41	439,59
100 Chelines austríacos	—	—	—	—
100 Escudos portugueses, Billetes de 5000	—	—	—	—
100 Escudos portugueses, Billetes pequeños	—	—	—	—
100 Yens Japoneses	—	—	—	—
1 Dirham Marruecos	—	—	—	—
1 Cruzeiro nuevo Brasil	—	—	—	—
1 Bolívar Venezuela	—	—	—	—
1 Peso Mejicano	—	—	—	—
1 Rial Arabia Saudita	—	—	—	—
1 Dinar Kuwaiti	—	—	—	—

- (1) Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares U.S.A. y de denominaciones superiores.
- (2) Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares U.S.A.
- (3) Cambios aplicables para los billetes de denominaciones de hasta 50.000 Liras inclusive.
- (4) Queda excluida la compra de billetes de denominaciones superiores a 100 coronas suecas, 100 coronas noruegas, 100 marcos finlandeses y 20 libras irlandesas.

### La Bolsa

# BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID

**BANCOS:**

Banco Atlántico	—
Banco Popular Español	—
Banco Europeo de Negocios	210
Banco de Bilbao	244
Banco Central	275
Banco Español de Crédito	224
Banco Exterior de España	200
Banco Hispano Americano	207
Banco Rural y Mediterráneo	—
Banco de Santander	212
Banco Urquijo	130
Banco de Valencia	199
Banco de Vizcaya	281
Banco Zaragozano	—
Banco de Crédito Balear	197

**ELECTRICIDAD:**

Electra de Vieago	—
F.E.C.S.A.	—
F.E.N.O.S.A.	53
Hidroeléctrica Cantábrico	76
Hidroeléctrica Cataluña	48,50
Hidroeléctrica Española	—
Eléctricas Reunidas Zaragoza	57
Iberduero	45,50
Salto Nansa	130
Sevillana de Electricidad	49,75
Unión Eléctrica	55,50

**ALIMENTACION:**

EBRO, Azúcares y Alcoholes	272
El Águila	—
General Azucarera	—

**INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:**

Cementos Alba	—
Dragados y Construcciones	108
Inmobiliaria Metro	99
Inmobiliaria Urbis	8,25
Portland Valderrivas	240
Urbanizadora Española	—
Urbanizadora Metropolitana	195
Vallehermoso	68

**SIDERURGICAS**

Altos Hornos de Vizcaya	725
Auxiliar de FF.CC.	—
Duro Felguera	146
F.A.S.A.	89
Finanzauto	68
Material y Construcciones	42
Metalúrgica Santa Ana	26
S.E.A.T.	15
Citroen	—

**MONOPOLIOS:**

C.A.M.P.S.A.	112
Tabacalera	91
Telefónica Nacional	66

**VIARIOS:**

Finanzauto y Servicios	—
Galerías Preciados	22
General de Inversiones	52
Industria y Navegación «INSA»	—
Metropolitano de Madrid	—
Popularinsa	182
Sarrio, Papelera de Leiza	—
Unión Europea de Inversiones	—
Unión y Fénix Español	258

**FONDOS DE INVERSION:**

Eurovalor - 1	229,65
Eurovalor - 2	271,85

**INDICE ANTERIOR:** 7970  
**HOY:** 8127  
**DIFERENCIA EN:** +157

## BARCELONA

**BANCOS:**

Banco Atlántico	204
Banco de Bilbao	239
Banco Central	270
Banco Español de Crédito	220
Banco Exterior de España	—
Banco Hispano Americano	207
Banca López Quesada	—
Banco de Madrid	—
Banco Popular Español	213
Banco de Santander	210
Banco de Valencia	—
Banco de Vizcaya	282
Banco Zaragozano	—
Banco Industrial de Cataluña	—

**ALIMENTACION:**

Industrias Agrícolas	—
San Miguel	—
Viñedos Españoles	—

**QUIMICAS:**

S.A. Cross	105
Carburos Metálicos	56,50
Hidro Nitro	7,50

**TEXTILES:**

España Industrial	—
La Seda de Barcelona	—
Snice	103

**MONOPOLIOS:**

C.A.M.P.S.A.	—
Tabacalera	—
Telefónica Nacional	65,75

**VIARIOS:**

Cristalería Española	—
Frio Industrial	—
Papeleras Reunidas	—
Tabacos de Filipinas	—
Cía. Trasmediterránea	—

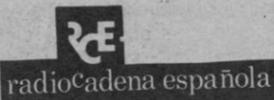
**INDICE ANTERIOR:** —  
**HOY:** —  
**DIFERENCIA EN:** —

Santorial

22 diciembre

HOY, MIERCOLES, San Zenón.  
El Sol sale a las 8.8 y se pone a las 17.27. Luna: Nueva.

Radios



7,30: Apertura. 7,45: Palabra de Dios. 8,00: Buenos días. 8,30 - 10,30 - 11,30 - 12,30 - 14,30 - 16,30 - 18,30 - 19,30. 20,30 - 22,30 - 23,30: Informativos Radiocadena. 9,00: Para ti mujer. 10,00: Resumen de prensa. 11,00: Discoparada. 12,00: Aquí, la radio. 2ª parte. 13,00: Informativo. 14,00: Guía cinematográfica. 15,00: Musical. 16,00: Novela. 16,35: España paso a paso. 17,00: Hora punta. 18,00: Consultorio Francis. 18,35: Informativo. 19,00: Media con los medios. 19,35: Minusval en las ondas. 20,30: Radiocadena musical. 23,00: El deporte está aquí. 00,00: Hora pop. 1,00: Cierre.

PROGRAMA FM STEREO

8,00: Apertura. 9,00: Radio Balear Internacional. 10,30: Aquí la radio. 12,00: Variedades. 13,00: Informativo. 14,00: El deporte al día. 15,00: Musical. 17,00: Punto y seguido. 20,00: Programa finlandés. 20,30: El desván de mi abuela. 21,30: Musical 2. 22,00: Auditorium. 00,00: Hora Pop. 1,00: Cierre.



Destacamos para hoy

- 7'00.— Buenos días amigos (Cadena COPE OM).
- 8'00.— Transmisión Sorteo Lotería de Navidad (OM).
- 8'30.— Al calor de la Radio (FM).
- 10'10.— En conexión (FM).
- 12'07.— Festival (FM).
- 14'30.— El Megadiscos (FM).
- 15'30.— Mallorca al vent (OM).
- 15'30.— Péndulo: Horizonte 2.000. (FM).
- 16'05.— Radio Popular a: Felanitx (OM).
- 17'00.— El Sidecar (FM).
- 17'05.— Popular 45 (Cadena COPE OM).
- 19'05.— L'Ajuntament Informa (OM).
- 20'35.— Teletipo del Deporte.
- 21'05.— Ambito: Africa (Cadena COPE OM).
- 23'30.— Goles (Cadena COPE OM).

Radio 80 (F.M. 102,4)

PROGRAMACION PARA HOY

08,00: Apertura: 08,04: Para empezar (Buenos días, música, noticias); 09,00: Radio mañana (La playa de las canciones, cosas de la vida, recuerdos de un ayer, vamos a sonreír); 12,00: Siempre a las doce; 13,30: Informativo; 14,00: Café de sobremesa; 16,00: Desde nosotras. (La vida de cada día desde la óptica femenina); 19,00: Sin palabras; 20,00: La música de los ochenta; 21,00: Deportivo; 21,30: Selección musical L.P.; 22,30: Tiempo de jazz; 23,00: Prohibido dormirse; 01,00: Cierre.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Españolet	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Goteu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.30	15
(E Soller) Polig-ind		6.05	22.00	30
(E Soller) S. Cladera		6.05	22.00	15
31 Dbre — S. Sardinia		6.50	20.15	60

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FORNES VICH.  
Bolsería, 1 (final Colón). 212242.  
LLORENS DE ROS.  
Cardenal Rosell, 124 (Coll d'En Rabassa). 260333.  
LLULL SERVERA.  
Rossinyol, 20. (frente Lírico Palace). 233322.  
ROSSELLO ESCARRER.  
Greco, 5 (viviendas Virgen de Lluc). 274596.  
SANCHEZ LOPEZ.  
Arch. Luis Salvador, 82. (Esq. Avd. Coliseo Balear). 251636.

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

MARTINEZ GRANDE.  
San Ramón Nonato, 15. Las Maravillas. C/ de la Iglesia de San Fernando. (Frente Hotel Sofia). 262599.

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR.  
Sindicato, 41. 211446.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

Palma/Barcelona: 07'50-09'20-12'30-15'05-17'45-21'25  
Palma/Alicante: 11'30-19.  
Palma/Madrid: 07'45-10'30-21'25  
Palma/Málaga: 17  
Palma/Jerez: 15'20  
Palma/Sevilla: 11'30  
Palma/Valencia: 15'20-19'40  
Palma/Ibiza: 08'20-15  
Palma/Las Palmas: 11'30  
Palma/Tenerife: 15'20

VUELOS AVIACO  
Palma/Madrid: 13'30 diario excepto sábados  
Palma/Madrid: 16'40 diario  
Palma/Barcelona: 19'20, lunes, miércoles y viernes  
Palma/Barcelona: 08'30 diario  
Palma/Menorca: 08'00-14'40 y 19'40 diario  
Palma/Ibiza: 10'45 y 20'30 diario

Horario de trenes

**PALMA — INCA**  
Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15  
— 16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.  
Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15  
— 16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

**PALMA — LA PUEBLA**  
Salidas de Palma:  
6 — 8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7,30 — 9,30 — 14,30 y  
20,30.

**PALMA — SOLLER**  
Salidas de Palma:  
8 — 10,40 — 13 — 15,15  
— 19,45.  
Salidas de Sóller:  
6,45 — 9,15 — 11,50 —  
14,10 — 18,20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.  
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.  
**SERVICIO POR CARRETERA**  
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información: teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Gasolineras de servicio

SEMANA: 20 al 26 de Diciembre  
Calle Eusebio Estada, s/n.— E.S. Eusebio Estada.  
Ctra. Palma a Puigpunyent.— E.S. Asima - La Paz.  
Calle Tramuntana, s/n.— E.S. Ca'n Pastilla.  
Calle General Franco, s/n.— E.S. Artá.  
Ctra. L-503, Km. 5'500.— E.S. Porreras.  
Ctra. Campos a Colonia de San Jorge.— E.S. Colonia.  
Ctra. Pollensa a Andraitx, km. 95'500.— E.S. Es Coll des Pi.  
Calle General Luque, s/n.— E.S. General Luque.  
Calle Cecilio Metelo.— E.S. Pollensa.  
Ctra. 719 Km. 8 Mar. Izquierdo (no nocturno).— E.S. Bendi-nat.

Auxilio en carretera

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS - SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE

Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller) Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt. San Lorenzo, 19 Diurno T.: 550280 Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera — Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa-Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia. T. 330797.

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA  
MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL  
MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS  
MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca  
En preparación.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.  
Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS  
MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas

MUSEOS DIOCESANOS  
MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 75 Ptas.

Cupón del Ciego 752



Horóscopo

**ARIES** (marzo 21 a abril 19) Consulte con ese amigo que está muy decidido a cooperar con Ud en cuanto a ese nuevo plan que tiene en mente y el cual, luce que va a ser lucrativo. Cuídese, es importante.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20) Buen día para dirigir asuntos que sean privados en forma inteligente. También obtenga ese consejo de un experto que tanto le interesa, pero en forma confidencial.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21) En la mañana hará progresos en lo referente a su vocación, por esto, ganará muchos beneficios. Evite en la tarde una persona que pueda traerle problemas.

**CANCER** (junio 22 a junio 21) El día es apropiado para dejar a un lado toda ansiedad y disfrutar de la compañía de personas que congenien. Procure hacer trabajos de calidad o cívicos en favor de su comunidad.

**LEO** (julio 22 a agosto 21) En la mañana le visitará una persona de mucha influencia, así que aproveche y háblele de lo que es más importante para su vida, él querrá ayudarle. Descanse en la noche.

**VIRGO** (agosto 22 a septiembre 22) Hoy está favorecido el ir de compras, verá que encontrará muchas buenas oportunidades, especialmente ahora que se acerca Navidad.

**LIBRA** (sept. 23 a oct. 22) Recuerde que Ud. no debe de abandonar sus tratamientos de salud, esto es importante para que se conserve fuerte. También procure poner en práctica esa idea que hace tiempo tiene en mente.

**ESCORPION** (oct. 23 a nov. 21) Haga planes tanto para su trabajo como para el placer, el organizarse ahorra tiempo. Hoy complazca esa persona que Ud. quiere tanto y llévela a pasear como le pidió, la hará feliz.

**SAGITARIO** (nov. 22 a dic. 21) Revise su casa muy detenidamente y haga aquellos arreglos que Ud crea sean necesarios. En cuanto a su trabajo, también debe mantenerse ocupado durante las horas de la mañana.

**CAPRICORNIO** (dic. 22 a enero 20) En la tarde se presentará una situación algo complicada, llénese de calma y todo se resolverá mejor. En la noche quédese en su hogar y disfrutará de la compañía de su familia.

**ACUARIO** (enero 21 a feb. 19) Conversaciones con sus más íntimas amistades serán beneficiosas. También la mejor manera de aumentar sus intereses es mantenerse activo, es decir, sin cejar en sus empeños.

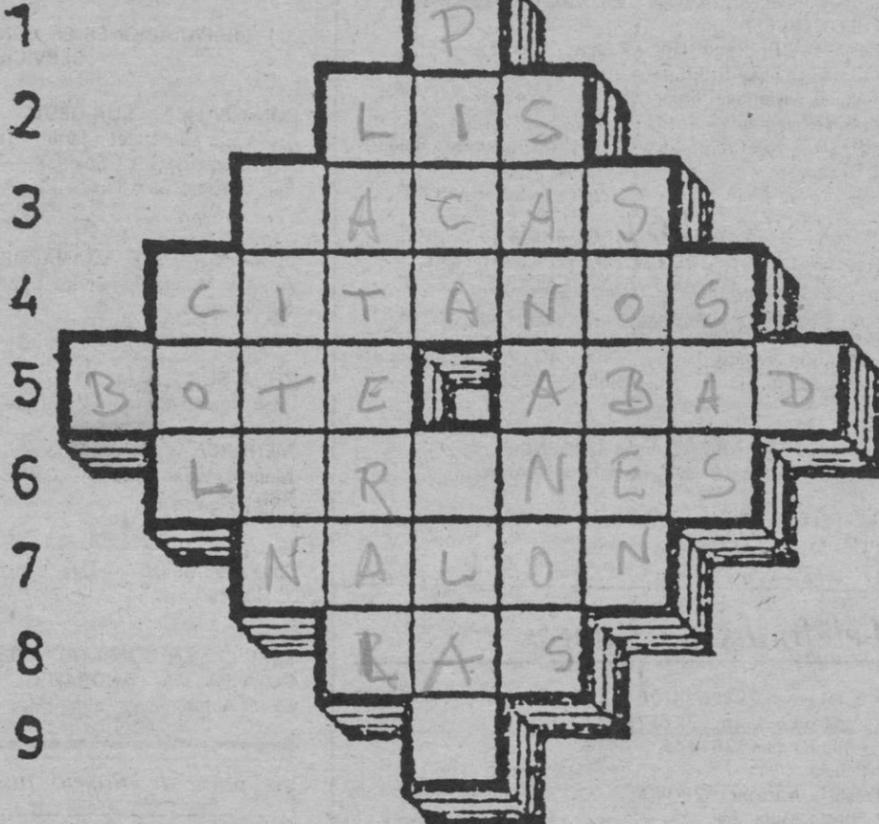
**PISCIS** (feb. 20 a marzo 20) Conozca a fondo cuáles son en realidad sus deseos personales y entonces, planee como poder obtenerlos. Si tiene que manejar le aconsejamos mucho cuidado, así evitará accidentes.

Crucigrama

1 2 3 4 5 6 7 8 9

HORIZONTALES.—

- 1: Decimoquinta consonante del alfabeto castellano.—
- 2: Cierta flor en su forma heráldica.—
- 3: Manchas de la fruta por golpes u otros motivos.—
- 4: Señálanos lugar, día y hora para celebrar una entrevista.—
- 5: Salto que da la pelota al chocar con el suelo. Superior de un convento o monasterio.—
- 6: Nativo de cierta región francesa cuya capital es Nancy.—
- 7: Río de Asturias que desemboca en el mar Cantábrico.—
- 8: En plural, y en femenino, artículo determinado.—
- 9: Letra numeral romana.



VERTICALES.—

- A: Símbolo químico del boro.—
- B: Planta crucífera hortense comestible.—
- C: Especie de guante que sólo cubre la mano hasta el

- nacimiento de los dedos.—
- D: Que está en un lado.—
- E: Antigua lanza larga usada por los soldados de infantería. El mayor de los

- cinco hijos de Sem.—
- F: Cúranos de una enfermedad.—
- G: Manejen, opriman y manoseen repetidamente una cosa para ablan-

- darla o suavizarla.—
- H: Sacerdote y patriota español consejero de Palafox en las defensas de Zaragoza.—
- I: Consonante.

Sopa de letras



En el recuadro se encuentran los apellidos de once compositores italianos de óperas. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de izquierda a derecha, de derecha a izquierda y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más apellidos.

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: E.— 2: Ama.— 3: Egira.— 4: Atorado.— 5: Asir, Nudo.— 6: Acedera.— 7: Arara.— 8: Aro.— 9: A.

VERTICALES.— 1: A.— 2: Asa.— 3: Etica.— 4: Agorera.— 5: Emir, Dará.— 6: Aranero.— 7: Adora.— 8: Oda.— 9: O.

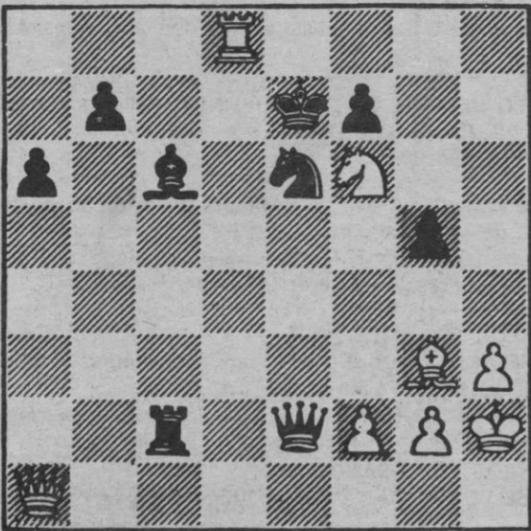
AL JEROGLIFICO

En la barbacoa (en la barba, c-o; a).

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

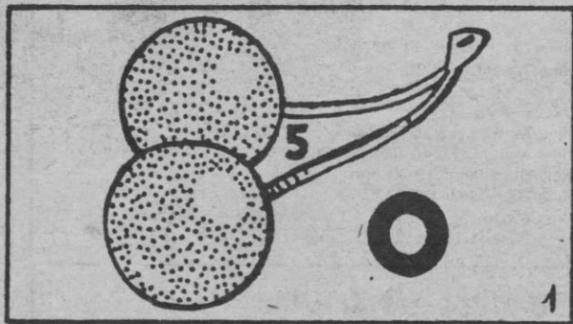
El que camina, termina su viaje.  
Vedas (Samhitas)



LUTIKOV-F. SILVA  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1 T7D+1, AX1 (SI 1... R1A/2 A6D+ R2C/3 C5T+, decide)/2 C5D+, R1D/3 D6A+, R1A/4 C6C, mate.

Jeroglífico



1. ¿Qué queréis anorar?



2. ¿Es que son orgullosos?

## Autocrítica de «Alegría de conill»

Crec haver escrit una comèdia interessant, però això cap autor no ho pot dir fins que la seva obra no hagi resistit trenta anys i mitja dotzena de muntatges.

Els personatges no són els meus habituals: una dona de la vida i la seva criada, un hoteler femellut, una al·loteta moderna que presum de victoriana, un fill de papà que escriu poesies revolucionàries, una beata que cerca firmes per acabar un monument i un escriptor mallorquinista que té molt de bo amb Madrid..., tots els quals els present en una primera part gosaria a dir vodevilesca, però a la manera de Labiche, quan el gènere encara no havia degenerat en les comèdies «boulevardières» de triangle que mai no m'han fet tec.

(Els pioners del vodevil crearen un estil vertiginós, gairebé de ballet còmic; abusaren de les situacions racercades i no tengueren por al ridícul, al contrari, se serviren d'ell per desmascarar la hipocresia de la gent bé de la seva època, i conseguiren aquest objectiu doble més que molts d'autors refistolats que avui ja ningú no recorda, només col·locant una espècie de mirall deformat davant el públic a través del qual reflectien les seves mentides i afectacions amb una ironia al mateix temps perversa i tolerant).

Però a la segona part he mudat d'estil. M'he volgut acostar als personatges amb més sentiment, i per això m'he valgut de la tècnica del teatre íntim, però bé que contrastant aquestes escenes amb moments gairebé esperpèntics per compendiar una claudicació. (En general, crec que el públic actual va al teatre tan poc versat com sempre, però ara els autors tenim l'avantatge-handicap que cap estil no els estranya perquè la televisió ens ha avesat a tot!).

En aquesta segona part és on crec que els actors faran més bona feina, perquè els personatges passen de la comèdia al drama en qüestió de segons, a vegades en una mateixa frase, com ho feim tots a la vida real, maldament aquestes senyores tan vanes que deim «Normativa» i «Experiència» no ho mirin amb bons ulls. I finalment, per acabar-ho de compondre, ha resultat tots els conflictes en una escena totalment sainetesca, d'aquelles que ho diuen tot sense dir rer, es a dir, bastant arriscada, però que crec que comporta dues lectures.

Resumint: que he compost aquesta obra amb molta d'il·lusió, com un pintor que se proposa un quadre dens i al mateix temps divertit, colorista i tanmateix profund, a troços molt concís i en altres dispersat. Fins i tot en la meua època de sainetista, sempre m'he esforçat en voler descriure l'ambivalència i/o complexitat de la vida humana, i més concretament del caràcter dels mallorquins, que no

sempre exterioritzam els nostres millors sentiments. («Jo no he crec que hi haguí cap explicació clara que sigui verdadera», diu la protagonista d'aquesta «Alegría de conill», és a dir, passatgera, i també lligada al sexe: en alguns països catalans diuen «el conill» als genitals exteriors de la dona).

Molts de pics, quan tot i escoltant una escena meua passau en un sus de les rialles a un silenci que se pot tallar, me pens haver-ho conseguit i és com si tocás el cel amb un dit; vull dir que llavors li tenc un respecte a la meua feina i pens que el vertader teatre no ha estat mai donar palla a la mula.

Mem si hauré fet una altra passa envant, idò, en les vostres mans ho deix. Només que, abans d'amollar el bou, vull donar públicament les gràcies a tots els meus amics, de la Companyia Zanoquera-Alfaro, primer pel seu vot de confiança, i després per l'afany extraordinari que han posat en aquest muntatge. Es un gust fer feina amb una gent tan ben dotada i tan responsable.

JOAN MAS

## Los estrenos

### Firefox, el arma definitiva

Augusta

Cinéfilo

Producción: Clint Eastwood para Warner Bros.— 1982.— Escrita para la pantalla por Alex Lasker basándose en la novela de Craig Thomas.— Dirigida por Clint Eastwood.— Fotografía (color) Bruce Surtees.— Efectos visuales: Ron Spang y John Dykstra.— Dirección artística: John Graysmark y Elayne Ceder.— Música: Maurice Jarre.— Montaje: Ferris Webster y Ron Spang.— Intérpretes: Clint Eastwood (Mitchel Gant), Freddie Jones (Kennet Aubrey), David Huffman.— (Buckholz), Warren Clarke (Pavel Upenhoy), Ronald Lacey (Semelovsky), Kenneth Coley (Coronel Kontarskye) Klaus Lowitzsch (General Vladimirov).

Distribución: Warner Española.  
Duración: 1 h. 57 m.

Unos científicos judíos han conseguido en la Unión Soviética un prototipo de avión supersónico revolucionario por su velocidad, maniobrabilidad y adelantos técnicos casi de ciencia ficción. Como puede desequilibrar el tira y afloja entre Occidente y Oriente, los servicios secretos americanos mandan a un veterano aviador, retirado desde la guerra del Vietnam, a apoderarse de «Firefox», contando con la colaboración de los técnicos y grupos de resistencia soviéticos.

Quando las películas de Sergio Leone —que dieron pie al boom de los spaghetti westerns— nadie hubiera podido sospechar que en el taciturno tipo de Clint Eastwood hubiera tal madera artística y un sentido tan elevado del cine. Porque la realidad es que todas las películas dirigidas y hasta escritas por Eastwood, han sido éxitos y que la que ahora nos ocupa —que supera a las otras en clima y espectacularidad— son una muestra de las posibili-

dades de la cámara. Es verdad que aquí se ha visto ayudado por unos excelentes técnicos en efectos especiales y que los directores artísticos y diseñadores han conseguido —sin tomar de la Unión Soviética— más que algún plano de archivo hacer creíble lo que se nos cuenta y por inverosímil que parezca que un hombre pueda llegar a apoderarse de un avión que representa mucho para la U.R.S.S. y a pesar también de excesivo celo que ponen

en la vigilancia y control de las personas que pueden ser sospechosas. Seguramente aquí se ha exagerado y se ha convertido la historia en la típica de los tiempos más difíciles de la guerra fría. Pero el film funciona porque la intriga se mantiene y se acrecienta por momentos y todos los elementos se unen para que la atmósfera sea lo densa que requería una historia de fines bien precisos. Como película de espionaje ficción el film puede considerarse modélico en bastantes aspectos y en cuanto a adelantos técnicos, de las armas tácticas, uno no se atreve a decir que resulten pura utopía dado los «adelantos» que se han hecho en todo lo referente a matar gente. Lo que queda patente es todo lo que se refiere a que no hay secreto para nadie y que el espionaje ha dejado de ser exclusivo de mujeres fatales y de tipos especiales.

### Firefox

Así lo califican los miles de espectadores que a diario acuden a Augusta a visionar Firefox el arma definitiva... El nuevo film de la Warner Bros que bate records de taquilla en el mundo entero.— El propio Eastwood produce y dirige esta electrizante película... No deje de admirar Firefox el arma definitiva. Proyecciones para todos los públicos a las 3'20, 5'45, 8'10 y 10'35 noche.



CAPITOL

HOY  
ESTRENO  
SIMULTANEO

NUEVO  
MODERNO

IZARO FILMS

FERNANDO  
ESTESO

ANDRES  
PAJARES



## PADRE NO HAY MAS QUE DOS

MIGUEL ANGEL VALERO (PIRAÑA) • MIGUEL JOVEN (TITO) • MARICARMEN PASCUAL (ANNIE ESPAÑOLA) • PALOMA HURTADO  
BEATRIZ CARVAJAL • ARMENTEROS • MERINO • RICARDO MARIA CASANOVA (EN CATALINA)

ESCRITA Y DIRIGIDA POR MARIANO OZORES PRODUCIDA POR IZARO FILMS, S. A.

COMPLEMENTO EN CAPITOL:

¡VIVA KNIEVEL!

COMPLEMENTO EN NUEVO MODERNO:

EL DIA DEL FIN DEL MUNDO

HAN LLEGADO...

¡ESTESO Y  
PAJARES!...

Y CON ELLOS:

PIRAÑA Y TITO DE  
«VERANO AZUL»!  
PALOMA HURTADO Y  
LA CARVAJAL DEL

«1, 2, 3»!

...Y MARI CARMEN PASCUAL

«LA ANNIE» ESPAÑOLA!»



POR  
PRIMERA  
VEZ  
PAJARES  
Y ESTESO  
EN UN FILM  
APTO PARA  
TODOS LOS  
PUBLICOS

## Guía del espectador

## Cinéfilo

**ESTOY EN CRISIS.** (Comedia). Una película que sigue las pautas de otras muy características del nuevo cine nacional. Espontaneidad, humor, sátira sutil y diálogos que a veces parecen improvisados, todo ello evidenciando un estilo.

**DUS A CALIFORNIA.** Tratamiento bastante original de una historia folletinesca, la que viven una prostituta y un boxeador vagabundos. Esquema de la película de «ruta», cuidada realización y excelente interpretación.

**ACORRALADO** (Acción). Un ex combatiente, héroe en el Vietnam, se ve marginado y perseguido con saña por las autoridades de un pueblo del noroeste de los Estados Unidos. Relatada con imágenes muy expresivas y espectaculares tiene sus ideas trascendentes sobre el presente de muchos héroes. Gran trabajo de Sylvester Stallone.

**LE LLAMABAN J.R.** (Parodia). El rancho de Texas ha sido trasladado a un cortijo de Andalucía y se exagera la nota melodramática para que el resultado sea un film cómico a la española apoyado en artistas populares. No se esconde una intención satírica.

**COLEGAS** (Drama). El tema actual de los peligros de una juventud falta de horizontes. Trama efectista, cruda y de seguro impacto entre el público.

**QUERELLE.** Este es el último y polémico film del recién desaparecido Rainer Werner Fassbinder. Ambiente morboso de violencia y sexo y una visión subjetiva del tortuoso mundo del homosexualismo, muy distinto del expuesto hasta ahora.

**E.T. EXTRATERRESTRE.** Una criatura de otro mundo queda desamparada en la tierra y es protegida por unos niños. Los sentimientos y la ternura se combinan, hábilmente en una trama de ciencia ficción con sus efectos especiales.

**VALENTINA** Dedicada a Ramón J. Sender y basada en una de sus novelas, el film tiene un carácter autobiográfico con su nostalgia y estilo poético. Muy bien aprovechados los escenarios y contada con sensibilidad.

**ANNIE.** Un gran éxito de Broadway en su versión cinematográfica. No se han regateado medios económicos y artísticos para que el film resulte espectacular, simpático y hasta estimulante.

**BOMBARDERO.** Aquí Bud Spencer, hace el papel de un boxeador retirado y aunque no falten las secuencias de peleas sin las cuales los fans se sentirían desilusionados, parte importante del film se centra en combates de boxeo.

**ROBIN HOOD.** Rodada en 1963 esta película clásica dentro de las obras de Walt Disney, demuestra la vigencia de una forma de entender el cine de dibujos animados.

**LA VENDEDORA DE ROPA INTERIOR.** Sal gruesa, exhibicionismo femenino, reparto de figuras populares en un diparate cómico escrito por J. J. Alonso Millán.

**NEFELE.** El subtítulo de «Las seductoras de Lesbos», indica por donde van los tiros, pero la acción de esta película «S» discurre en Ibiza.

**ASALTO AL FURGON BLINDADO.** Una película muy violenta sobre la tentación del dinero. Efectista en todas las escenas de acción.

**EL BARRENDERO.** Una película que demuestra que, a pesar de los años, Cantinflas está en plena forma y bien dispuesto a satisfacer a sus muchos fans dispuestos a reírse con sus chistes y emocionarse con sus detalles sentimentales.

**FIREFOX (EL ARMA DEFINITIVA).** Una historia de la guerra fría muy bien medida en todos sus detalles. La intriga y un clima muy adecuado mantienen el interés del espectador y la historia desembarca en unas secuencias de gran espectáculo a base de perfectos efectos especiales.

## Vida perra

Jaime III Cinemá se enorgullece de presentar en su pantalla la película más galardonada del cine español: «Vida Perra».

«Vida Perra» obtuvo el primer premio de interpretación para Esperanza Roy en la Bienal de Venecia. Es un filme de Javier Aguirre.

Dice la crítica italiana: «Una actriz española solo comparable a Ana Magnani».

Dice Camilo José Cela en una carta a Javier Aguirre: «Mi enhorabuena más cordial por el éxito de Esperanza Roy y de usted en «Vida Perra». Hace ya algún tiempo le dije que era una obra magnífica y veo que no me he equivocado».

«Vida Perra». Un filme único sin precedentes. No dejen de admirarlo.

## Cartelera

## TEATRO

## SALON RIALTO

A las 7'00, 10'30 nit. Companyia de Revistas «XESC FORTEZA», presenta: «XESC STORY». «UNA REVISTA DE SIS REIALS» Amb Margaluz primera vedette. Localitats per 3 dies. Taquilles obertes a partir de les 5. Tel. 221245.

## AUDITORIUM

Avui, a las 9'30 vespre: «CONCERT DE NADAL».

## TEATRO

## SALA MOZART

Avui, a las 10 vespre: Estrena de l'obra de Joan Mas: «ALEGRIA DE CONILL», per la companyia Zanoguera-Alfaro.

## TEATRO PRINCIPAL

Hoy a las 10 de la noche debut con la obra «ANILLOS PARA UNA DAMA» de ANTONIO GALA con María Asquerino, Francisco Piquer, Francisco Hernández, Trini Alonso M.ª Jesús Sirvent y Alberto Fernando. Dirección José Luis Alonso. Horario de taquilla de 11'30 a 13'00 y de 17'30 a 22'30 h.

## SALAS DE CINE

## ALEXANDRA

«GISELE». Clasificada «S». «CELESTINA». (Los placeres del sexo). Clasificada «S». Doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

## ABC CINEMA

Todos los LUNES y DOMINGOS: MATINAL a las 10'00: «LLAME 69-69 TAXI PARA SEÑORA». Clasificada «S». Marine Frajese, Guida Lauri. Director: Alan W. Cools. Además: «SABADI SABADETE...». Clasificada «S». Totalmente prohibido a menores 18 años.

## ASTORIA

CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «EL SEÑOR DE LAS BESTIAS» (The Beatsmaster) Marc Singer, Tanya Roberts. Director: Don Coscarelli. (Atención a los horarios del Film: 3'35, 5'50, 8'10, 10'30. Complemento: «AVENTURAS DE POPEYE». (Apto para todos los públicos).

## PALACIO AVENIDA

CLIMATIZADO

Cantinflas en «EL BARRENDERO». Atención horarios film: 3'25, 5'45, 8'05, 10'20. Complemento: «PRODIGIOS DE LA NATURALEZA». (Apto para todos los públicos).

## SALA AUGUSTA

Desde las 3'00. Firefox «EL ARMA DEFINITIVA». Un film producido, dirigido e interpretado por Clint Eastwood en Panavisión. Atención al horario: 3'20, 5'45, 8'10 y 10'35 noche. Complementos cortos y Avances. (Apto menores).

## SALA AUGUSTA 2

[2.ª SEMANA. ULTIMO DIA] Desde las 3'15: «DOS BACIA CALIFORNIA» con Sally Field y Tomy Lee Jones un film de Martin Ritt. Complemento: «EL DIA DE LOS ASESINOS», con Glenn Ford. Mayores 16 años.

## BELLVER Cinema

Desde las 3'15: Manolo Escobar en «LA MUJER ES UN BUEN NEGOCIO» y con Antonio Garisa y Mary Santpere. «GOLPE MORTAL» (todos los públicos). Cine de medianoche: «GOLPE MORTAL Y EL COLECCIONISTA DE CADAVERES».

## SALA BORN

[3.ª SEMANA. ULTIMO DIA] Desde las 3'00. «ACORRALADO (FIRST BLOOD)». Sylvester Stallone, tras Rocky III. ¡Un film de Ted Kotcheff con Sylvester Stallone y Richard Crenna. Complemento: «PROFESOR EROTICO» con José L. López Vázquez y Alfredo Landa. (Mayores 18 años).

## CAPITOL

CLIMATIZADO

«PADRE NO HAY MAS QUE DOS», con Fernando Esteso y Andres Pajares, Paloma Hurtado, Mari Carmen Pascual la Annie Española. Complemento: «VIVA KNIEVEL», con Gene Kelly. (Apto menores).

## LUMIERE

Desde las 3'15: «TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA». La última y más inspirada interpretación de Peter Sellers. Un film de Blake Edwards. (Hor.: 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: «VOTA A GUNDISALVO». (Autorizado todos públicos).

## NUEVO HISPANIA

«BUENAS NOCHES SEÑOR MON TRUO», con el Grupo Regaliz, con Luis Escobar, Andres Mejuto y Paul Naschy. Complemento: «AMANECER ZULU» con Burt Lancaster y Peter O'Toole. (Apto menores).

## CHAPLIN multicines 1 CLIMATIZADO

«UN AMOR DE VERANO». La mejor y más excitante película de Randal Kleiser, el director de «Grease» y «El lago azul». (Hor.: 3'00, 4'50, 6'35, 8'30, 10'30. Domingos y festivos MATINAL a las 11. (Mayores 14 años).

## CHAPLIN multicines 2 CLIMATIZADO

«BOMBARDERO» Bud Spencer. (Hor.: 3'00, 5'00, 6'50, 8'45, 10'40). Complemento: «POPEYE, EL MARINO SOY». (Aut. todos públicos). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

## CHAPLIN multicines 3 CLIMATIZADO

(4.ª SEMANA). «QUERELLE». (Un pacto con el diablo). Un film de R.M. Fassbinder con Brad Davis, Franco Nero. (3'00, 4'50, 6'45, 8'45, 10'40). Com.: «NUEVOS INQUILINOS», exclusivamente solo para mayores 18 años. Domingos y festivos: MATINAL

## CHAPLIN multicines 4 CLIMATIZADO

«ROBIN HOOD» de Walt Disney, con sus más famosos personajes: Complemento: «LAS AVENTURAS DE LOS INDIOS NAVAJOS». Unicas sesiones: 3'05, 5'00, 6'50, 8'45. (Domingos y festivos MATINAL a las 11'00. (Aut. todos públicos).

## CHAPLIN multicines 4 CLIMATIZADO,

Unica sesión: 10'40 noche: «CAIDO DEL CIELO» (Out of the blue). Un film de Dennis Hopper con Linda Manz, Sharon Farrell. (May. 16 años).

## CHAPLIN multicines 5

«ESTOY EN CRISIS». José Sacristán, Cristina Marsillach, Mercedes Sampetro. Una película de Fernando Colomo. (2'55' 4'30, 6'05, 7'40, 9'15, 10'50). (16 años. Ultimos días). (4.ª Semana).

## PALACIO DE LA PRENSA TERCER MES!

Desde las 3'00: Valentina «CRONICA DEL ALBA», de Ramón J. Sender con Anthony Quinn, Paloma Gómez y Jorge Sanz. Un film de Antonio J. Betancor. Complemento: «EL SUPERPODEROSO» con Terence Hill. (Apto menores).

## METROPOLITAN PALACE CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «E.T. EL EXTRATERRESTRE». Una película de Steven Spielberg con Eise Wallace, Peter Coyote, Henry Thomas. (Horario: 4'20, 7'20, 10'25). Complemento: «LA REBELION DE LOS PAJAROS». (Apto para todos los públicos).

## LIRICO PALACE

Desde las 3: «EL LOCO, LOCO MUNDO DEL GENDARME» Louis de Funes, Michael Galabaru. Un film de Jean Girault. Complemento: «¡TODOS AL SUELO!» Andrés Pajares. Fernando Esteso. (Apto para todos los públicos). Horario «GENDARME»: 4'25, 7'30, 10'35.

## SALA RIVOLI CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «ANNIE». Un film de John Huston con Albert Finney, Carol Burnett, Bernardette Peters, Ann Reinking. (Atención horario film: 4'10, 7'10, 10'10. Complemento: «POPEYE Y LAS ESPINACAS». (Aut. todos públicos).

## JAIME III CINEMA CLIMATIZADO

Desde las 3'15: «VIDA PERRA». Esperanza Roy en un filme de Javier Aguirre. Además: «MARAVILLAS», la obra maestra de Manuel Gutiérrez Aragón. (Mayores 18 años).

## FANTASIO

«HISTORIA DE UNAS BRAGAS AZULES». Clasificada «S». «LA CASTRACION». Clasificada «S». Doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

## NUEVO MODERNO CLIMATIZADO

«PADRE NO HAY MAS QUE DOS», con Andrés Pajares y Fernando Esteso. Complemento: «EL DIA DEL FIN DEL MUNDO», con Paul Newman y Jacqueline Bisset. (Apto menores).

## Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS BINGO! plaza Rosellón parking gratuito

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Tel.: 680000.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. HAGASE SOCIO PROTECTOR! JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES TEL. 23.01.49

### Autocrítica de «Anillos para una dama»

«La protagonista de «Anillos para una dama» dice: «Los actores que representan una historia sin los trajes, ni los objetos, ni las palabras adecuadas; sin todo el atrezzo que corresponde a esa historia, pueden parecer locos. Pero más locos son los que creen estar representando la Historia verdadera».

¿Qué sucede en un pueblo cuando la muerte le arrebató a quien lo guía? ¿Se tolerará a los que le rodeaban apearse del pedestal que con él compartieron? ¿Qué será de Jimena sin el Cid? Yo me he permitido contestar imaginando unas horas, no muchas, al margen de la Historia rigurosa.

Jimena, aquí, sabe bien lo que quiere: ser ella misma. Minaya también lo sabe, pero es demasiado fiel a los que ha muerto y eso le impide transformar el futuro. La hija del Cid sostiene aún una fe que además le es rentable. Constanza — todos los desprovistos — será devota o venal según los casos... En estas circunstancias, como suele, el triunfo del poder político y el religioso es inevitable; a ambos los mueve sólo el deseo de seguir siendo poderes. Ellos hacen la Historia: Jimena se resigna a su papel de Personaje con la dudosa esperanza de que, en un posible porvenir, alguien alcance la libertad que a ella le fue negada.»

Yo escribí lo anterior en el año 73, ante el estreno de «Anillos para una dama». Han pasado nueve años desde entonces. ¿Nueve años decisivos? Quizá para unas cosas sí, y para otras, no. En el teatro, son los espectadores quienes deben decidirlo. En la Historia, quienes nos sucedan. A unos y a otros me remito hoy con vacilante esperanza.

ANTONIO GALA

### Programación de televisión

PRIMER PROGRAMA

08,15: Carta de ajuste.  
08,29: Apertura y presentación.  
08,30: Lotería de Navidad. Desde el Salón de Loterías de Madrid, sorteo extraordinario de la lotería de Navidad.  
12,30: Despedida y cierre.

13,45: Carta de ajuste.  
14,00: Informatiu balear.

14,55: Conexión con la programación nacional.

15,00: Telediario.  
15,35: La conquista del Oeste. «Traficantes de esclavas». Zeb Mcahan, investiga el paradero de una joven llamada Teresa Pérez, que ha desaparecido, tras varias peripecias descubre una organización delictiva, que se dedica a secuestrar mujeres jóvenes que luego son destinadas a la prostitución.

17,10: Rainbow. «Alas de águila». Durante 16 años, un hermoso ejemplar de águila dorada de California vivió en la compañía del señor Durden, que la recogió siendo un polluelo huérfano, condenado a morir, y a la que bautizó con el nombre de Dama.

18,40: La Cometa Blanca. Dibujos animados «Kasperek y la princesa».

19,03: El libro gordo de Petete.

19,05: Dibujos animados. «La hormiga atómica».

19,30: A pie, en bici, en moto. El programa de hoy es algo simbólico. Es decir, a través de las imágenes y palabras se indican muchas cosas, algo así como que la vida es un túnel camino de la luz.

20,00: Encuentros en libertad: Economía. «Marxismo» (II). En este programa se sigue estudiando la vida de Carlos Marx, sus ideas renovadoras con respecto a lo que había y la vigencia de su pensamiento actualmente. Se explica el pronóstico de Marx en cuanto al derrumbamiento del sistema capitalista y la realidad actual.

21,00: Telediario.

21,35: Sesión de noche. «Memorias de una doncella», de Jean Renoir (1946). Con Paulette Goddard, Hurd Hatfield, Burgess Meredith, Francis Lederer, Judith Anderson. Celestina llega a un castillo propiedad de la familia Lanlaire para servir como doncella. Madame Lanlaire trata de que su hijo Georges, enfermo e indolente, se interese por la joven, pensando que así podrá retenerlo en casa. Celestina se enamora de Georges y es correspondida, pero él, sabiéndose

enfermo, rompe las relaciones.

23,15: La Navidad en el Museo del Prado. Documental.

23,30: Telediario.

23,50: Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA

18,45: Carta de ajuste.

18,58: Apertura y presentación.

19,00: Telenovela. «El crimen de lord Arturo Sevilla», de Osgar Wilde (cap. 4).

19,30: Música y música.

20,00: El carro de la far-

sa. «Fantasía para un juguete roto». Intérpretes: Grupo «El globo», de Sevilla. Esta semana, el carro de la farsa presenta el grupo de teatro «El globo», de Sevilla. Este grupo nos ofrece el espectáculo «Fantasía para un juguete roto», sobre una idea original de José Nicola. Esta obra nos invita a descubrir los aspectos mágicos e insólitos de nuestra realidad cotidiana.

20,45: Estudio abierto.

23,30: De hoy a mañana.

00,15: Despedida y cierre.

**¡AQUI ESTAN DE NUEVO LA PANTERA MAS ESTRAFALARIA DEL MUNDO JUNTO AL MAS TRUCULENTO DE LOS INSPECTORES**

**¡¡DIVERSION ASEGUADA PARA TODAS LAS FIESTAS!!**

**¡CUIDADO! EL INSPECTOR CLOUSEAU VUELVE A LA CARGA MAS DIVERTIDO, MAS ENLOQUECIDO, MAS GENIAL QUE NUNCA!**



**HOY ESTRENO**

PETER SELLERS  
en el film de  
BLAKE EDWARDS

**TRAS LA PISTA DE LA PANTERA ROSA**



**¡NO SE PIERDA LA ULTIMA Y MAS INSPIRADA CREACION DE PETER SELLERS!**

**¡¡LA MAS LOCA, ORIGINAL Y TREPIDANTE AVENTURA JAMAS VISTA!!**

COMPLEMENTO: **VOTA A GUNDISALVO**

**APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS**



**Buenas noches señor MONSTRUO**

Una producción de JOSE FRADE

**"LES PRESENTAMOS A UNOS ANGELICALES MONSTRUITOS"**



POR ORDEN ALFABETICO

FERNANDO BILBAO  
EL MONSTRUO

LUIS ESCOBAR  
DRACULA

ANDRES MEJUTO  
DOCTOR FRANKSTEIN

GUILLERMO MONTESINOS  
QUASIMODO

PAUL NASCHY  
EL HOMBRE LOBO

M. A. VALERO  
"PIRAÑA"  
DRACULIN

Director: ANTONIO MERCERO



UN DRACULA CON DENTADURA POSTIZA.  
...UN HOMBRE LOBO CON PROBLEMAS DE PELO.  
UN MONSTRUO DE FRANKENSTEIN QUE SE ASUSTA DE TODO.  
...Y UNOS NIÑOS MONSTRUOSAMENTE ANGELICALES

**¡YA ESTA AQUI!**

**...UN FILM MONSTRUOSAMENTE DIVERTIDO!!!**

**HOY ESTRENO**

COMPLEMENTO: «APTO MENORES»

**AMANECER ZULU**

● El Tesoro casi se declaró en quiebra

# EL «GORDO»

# DE NAVIDAD QUE SE PAGO A PLAZOS

Pedro Monasterio

Un extenso solar en el corazón de Madrid fue el premio mayor de la lotería de Navidad a mediados del siglo pasado. Y además cobró el agraciado una buena cantidad de dinero con el cual levantó sobre dicho solar seis casas

(aunque cinco de ellas parecen externamente una sola) que todavía subsisten contribuyendo la totalidad de la primera manzana izquierda de la calle Mayor y cuyas otras fachadas dan a la plaza de Pontejos y a las calles de Esparteros, Marqués Viudo de Pontejos y Correos.

hacer entrega en metálico, a cuenta del considerable premio. Poco después de haber aceptado Cordero esa oferta oficial, salió a la venta en subasta el gran solar del derruido convento de San Felipe el Real. Pujó fuerte el repetido Cordero y logró adjudicarse la finca en 17 millones de reales.

Roma

Guy Bueno



En ese solar estuvo —desde 1547, en que Felipe II señaló personalmente sus dimensiones, hasta 1839, en que fue derribado tras la exclaustación ordenada por Mendizábal— el convento agustino de San Felipe el Real, cuyas escalinata y lonja fueron el ágora matritense, el célebre mentidero de Madrid, de donde, según Vélez de Guevara, «salen las nuevas primero que los sucesos», es decir, las noticias antes que los hechos.

GANAR

Y CONSERVAR

Pero Santiago Alonso Cordero no llegó a pagar la cantidad en que se remató el solar al ser subastado, pues como éste era propiedad del Estado (propiedad aparente, ya que se trata de uno de los despojos de la desamortización), solicitó el Ministerio de Hacienda que le fuese entregado ese solar como parte del premio de lotería que le adeudaba el Tesoro, como así se hizo.

Cordero encargó a un notable arquitecto, Juan José Sánchez Pescador, miembro de la Real Academia de Bellas Artes, que trazase el proyecto de las casas mencionadas, cuyo coste pagó con la otra parte del premio, la que en plazos le fue entregando el Estado. Causaron entonces enorme admiración los repetidos inmuebles agrupados en manzana. Era el primer gran bloque de viviendas que se construía en España, que además disponía de un amplio pasaje comercial con tiendas y fuentes.

En la planta baja se instaló un establecimiento de baños públicos, para cuyo servicio se extraía agua mediante una noria que allí mismo fue colocada. «Las pilas o bañeras —decía un cronista de la época— son de elegante forma y labradas con esmero, de mármol con vetas rojas y amarillas, de la sierra de San Felipe, de Játiva».

Todo ello, gracias a un premio de lotería que aún perdura en esa manzana de casas desde hace bastante más de un siglo. Que, como dice el refrán, «ganar es fortuna, y conservar, cordura».

escenario político español. Las corrientes que lo zarandean son tanto más fuertes, cuanto que los cuatro partidos que lo componen no ignoran que unas elecciones generales podrían celebrarse antes de la conclusión normal del mandato, por lo que, amén de diferencias ideológicas, cada cual ha de pensar, en no mojarse demasiado, para poder llegar con relativo éxito a la orilla del próximo comicio popular.

Mas supongamos que, pese a todo, Fanfani vislumbre un puerto y que conozca una ruta. ¿Cómo llegar a él sin antes taponar las vías de agua que amenazan con hundir su nave? ¿Cómo repararlas? ¿Son tantos los problemas! ¡Tan tremendamente difícil parece ser su solución!

Si, a pesar de todo, Fanfani ha aceptado el encargo de formar un gobierno, sin duda se debe su decisión a que, dentro de sí mismo, aún siente el vigor del «antiguo Fanfani». El reto podría ser decisivo. No cabe duda de que Amintore Fanfani aspira a la Presidencia de la República italiana. ¿Qué esperanzas le quedarían de llegar a esa meta, si fracasara al frente de este gobierno, el 42 desde el final de la guerra, el quinto confiado a sus expertas manos?.

no parece ser tan batallador, tan seguro de sí mismo y de sus posibilidades; ya no parece estar tan convencido de poder acertar, donde otros se han equivocado. Y sin embarco, ha aceptado empuñar por quinta vez, y a la edad de 75 años, el timón de la nave «Italia». ¿Cabe suponer que no vislumbra sólo un nuevo puerto, sino que también conoce la ruta que ha de conducirle a él?

Si el Fanfani de hoy fuera el de 1968, el que sabía imponer sus ilusiones a las realidades, la contestación sería probablemente: sí. Pero el de hoy, más viejo y a todas luces cansado, ¿desilusionado? no puede creer ya en el «milagro Fanfani». Aunque no dude de sus propios recursos, es imposible que no abrigue dudas muy hondas respecto de la capacidad de navegar del barco confiado a su pericia.

El gobierno cuatripartito sucesor del pentapartito que naufragó con Spadolini en el puente de mando, es tan frágil como lo pudo ser nuestra UCD en vísperas de su desaparición del

Conocí a Amintore Fanfani en Nueva York, hace ahora casi quince años. En la primavera de 1968, el hábil líder de la Democracia Cristiana, entonces Ministro de Asuntos Exteriores de Aldo Moro, había asumido la presidencia de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Al término de su mandato, nosotros, los periodistas de todo el mundo acreditados en la ONU, le ofrecimos, con el clásico almuerzo de despedida, el homenaje de nuestro respeto, de nuestra admiración, e incluso, diría, del afecto que en nosotros había despertado. Desempolvo ahora este recuerdo para tratar de comparar aquel hombre con el que, a principios de diciembre, fue encargado de volver a presidir un gobierno italiano.

El Fanfani de hace quince años era un hombre combativo, tan seguro de sí como, posiblemente, lo haya sido Garibaldi, a quien instintivamente muchos de nosotros pensábamos al verle actuar. Su personalidad era tan fuerte, que nadie parecía fijarse jamás en la corta estatura del político italiano. Si físicamente pequeño, en efecto, Fanfani era espiritualmente grande. Con ojos penetrantes, extraordinariamente vivaces, con una sonrisa frecuente en el rostro que borraba su severidad, lograba crear siempre un vínculo de simpatía incluso con quienes que políticamente le eran contrarios.

Hoy, Amintore Fanfani sigue siendo en gran medida aquel hombre. Incluso el líder socialista Bettino Craxi no disimula la cordialidad que siente por él. Y sigue siendo a ojos de muchos italianos una especie de mago o de brujo capaz de transformar el plomo de la tremenda crisis que aflige a este país, en el oro de esperanzas que no resulten ser una vez más falaces. Pero ya

CITY SERVICE

ARREGLAMOS PRENDAS DE VESTIR

Alargamos, estrechamos, ajustamos, transformamos sus prendas a la moda actual. Y también sus prendas de piel. Reformas y guardamos.

Director: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago

Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada

**Baleares**  
el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956



RESTAURANTE  
**El Gato Pardo**  
C/ JAIME I - LA CABANETA  
RESERVAS: TEL. 602476

Personal

● JAIME CLADERA podría ser, una vez confirmada la decisión de Paulino Buchens, el nuevo presidente del Fomento del Turismo de Mallorca. Para ello, claro, tendría que dimitir de la dirección de Zontur, en donde tan extraordinaria labor ha realizado. Jaime Cladera, nadie nos lo va a discutir, es un profesional que goza de reconocido prestigio no sólo en Baleares. La almohada —con la que se suelen consultar estas cosas— tiene la palabra.

● FELICIANO FUSTER, tan querido en el Fomento, con una capacidad de trabajo que asusta a sus más íntimos colaboradores, no ligado al sector, es otro de los nombres que suenan para ocupar la vacante de Paulino Buchens.

● CAMILO SESTO, que al parecer ya se encuentra prácticamente restablecido de una dolencia que le mantuvo apartado de los escenarios, ha dicho que «he visto (durante la enfermedad) las orejas al lobo, y las tiene muy feas».

● ANGEL PAVLOSKY, ahora que está tan de moda eso de las hormonas, de las operaciones sexuales, de los cambios de sexo y todas esas gaitas ha manifestado a un periodista que él nunca ha tenido problemas. Y lo ha matizado con estas palabras: «siempre he sido una mujer, pero parezco un hombre».

● ANTONIO JUNOT, de Juno, nos invitó a los compañeros del periódico a un copazo para celebrar su suerte. Tony, durante la mañana, había retirado del «pub» de Julián la monumental cesta de Navidad que sorteaba el establecimiento. La canasta —con sus jabugos, chivas, davidoff, etc.— estaba valorada en sesenta mil pesetas.

● ANTONIO GARAU, tantas veces recordado en estos últimos años, se está haciendo el sordo, el despistadillo. A Antonio Garau, cada día, le incordian los amigos para que vuelva a la vida política, desde un importante cargo turístico. Antonio, a nosotros personalmente nos consta, se le temía en Madrid más que a la peste. Cada vez que iba a la gran ciudad a pedir algo para Mallorca, por difícil que fuera, se lo concedían. Y nosotros, desde este humilde rincón, damos fe de más de un serio enfrentamiento con las autoridades del poder central. Enfrentamiento del que siempre salió vencedor Antonio Garau.

● JUAN CABRERA, que no contento con mantener abierto uno de los grandes restaurantes del país —«Portonova»— se ha descolgado ahora con uno nuevo —«Los arcos»—, ha sido seleccionado para representar a nuestra provincia en una importante muestra gastronómica nacional que se celebrará, en la primavera, en Galicia, y en la que participarán los mejores cocineros del país. Ya les contaremos.